

# LAS PROVINCIAS

DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA 2 PTAS. AL MES RESTO ESPAÑA 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO 10 CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

## Horizontes políticos y agrarios

### Necesidad de una reforma agraria

Es de todo punto imprescindible. Existe un mal y es preciso repararlo. ¿Cómo? Alejando su causa. Hasta aquí hablo con paciencia de Henry George. Todo eslabra en la estimación como tales de hechos indiferentes y hasta de aquellos originarios que los motivaron. Un recorrido por el agro español, nos evidencia la realidad del mal; y pretenderlo hacer desaparecer no debe ser sólo una careta sino todo un símbolo; no ya un aspecto sino un todo que se imponga, sin partidismo, por imperio de la realidad inevitable. Y esta es la labor a realizar en el suelo patrio sin que la ofuscación o ignorancia, partidismo o interés, intenten desvirtuar las necesidades que la realidad plantea, porque de hacerlo así, entrañaría tal convencionalismo, una gravísima responsabilidad a exigir.

Ateniéndome a la teoría de la causalidad, expondré los efectos para deducir más tarde sus causas originarias. Aquellos, que son tan palpables y visibles, los he de buscar en la tierra, sus productores, valorización de su riqueza, y en el cambio y consumo de los productos agrícolas.

En los primeros, sólo hay hambre y miseria. La mayoría de España paga jornales pobrísimos e irrisorios. Pero es que tampoco se pueden pagar mayores, y se da el caso de que el fabuloso negocio de la tierra, no llega a dar, después de amortizar los capitales consumidos y gastos causados, el interés legal. No se asustará el agricultor medio español, si digo que la renta media no llega a la mitad y que se registran pérdidas en muchas explotaciones agrícolas que sólo un grande amor a ellas o su recuerdo, permiten su explotación con la ayuda de un capital a ella extraño y que representa un esfuerzo deducido la mayoría de las veces de la industria, comercio o profesiones liberales. Yo soy el más presto delator de las arbitrariedades todas cariñoso y solícito defensor de los problemas obreros, impulsor decidido de una legislación social agraria. Y digo que dos, tres y aun cinco pesetas de jornal, con que se han de mantener, acaso, familias numerosas, condenan el trabajo como fuente perpetua de miseria. Pero también afirmo que no es la tierra escuela de Rockefeller ni menos cuna de millonarios. El que tal dice podrá ser un grandilocuente orador, pero, sin duda alguna, que será un pésimo agricultor y un ignorante de los problemas de la tierra. ¿Una prueba? Capitalizad las rentas producidas, ofreced su pago inmediato y contad las tierras que no pretendan ser vendidas. Estudiad luego las que no han sido contratadas y os encontraréis como causa: afección y cariño a la tierra, recuerdo de quienes lo tuvieron, problemas de salud y bienestar físico para sí y sus familiares. ¿Ganancias fabulosas? Quimeras nada más.

En cuanto a la tierra, aumenta su valorización progresivamente a los valores todos y en relación directa con la población y la ley de la oferta. El caso es que aumenta, cuando no sucede así con sus productos y sí con los gastos de su explotación. ¿Efectos de tales causas? Crítica inflación que representa una riqueza disfrazada y la necesidad de una media relación entre lo a producir y lo producido, el gasto inferior al ingreso y proporcionales ambos, si no queremos jugarnos nuestra situación económica, que por ficción de un valor inexistente pulsaría las cotizaciones de nuestros productos de forma tal, que nos arruinaría la

competencia tozudamente buscada por nosotros mismos. Y vamos en busca del último efecto, que he procurado no hacerlos teatrales, porque no soy artista de la ficción: El cambio y consumo de los productos agrícolas padecen la postulación derivada de la crisis de producción expuesta. La inacción, impulsada por la desconfianza, es acrecentada por el medio ambiente comercial hoy respirable. La no protección por Arancel, respecto a países que protegen los suyos de los nuestros con barreras infranqueables, prohibiciones torpemente silenciadas, el no fomentar la apertura de nuevos mercados ni atender la defensa de los explotados, las dificultades por falta de regulación y suficiencia, de nuestras salidas junto con la imposibilidad de comunicación para el comercio interior, contribuyen de forma alarmante a la desvalorización de nuestros productos. La política monetaria hoy en vigor imposibilita además todo comercio y produce males mayores de los que pretende evitar.

Todo lo expuesto nos hace afirmar la existencia en la agricultura de una crisis latente y palpable. Pretender resolverla no es ya un derecho o una bandera de partido, sino un deber ineludible y una necesidad inevitable. Pero, ¿cómo? Alejando sus causas. Por ello es torpe vicio fracasado el disfraz de un malestar social que no es origen, sino efecto; que no es causa de la crisis, sino consecuencia de la misma. ¿Forma de combatir la miseria? Pagar mejores jornales. Para ello es preciso una revalorización de nuestros productos agrícolas, intensificación de cultivo, facilidad en el producir y seguridad en el consumo. Es evidente, pues, la crisis de la agricultura española, que es problema de producción y que tiene por ello exclusivo carácter económico: crisis demasiado seria para tomarla a broma en mítins de propaganda o tertulia de café, y demasiado grave para quedar latente, que equivaldría a decretar, con honores, la ruina de nuestra economía y el atropello, por automatismo, de nuestra potencialidad económica. ¿Su resolución?

ALBERTO CONTELL MOMPO

“Las Provincias” en Viena

### ¿DONDE VA AUSTRIA?

Lo he visto con mis propios ojos, cuando el Congreso de la Social-democrática en Grantz. Era un domingo. Este mismo día, la milicia fascista austriaca, la Heimwehr, había organizado maniobras militares a modo de provocación. Se celebraban en el campo de carreras que forma parte de la ciudad. Era un espectáculo bien extraño. Podía creerse que la vieja Austria imperial de los Habsbourg había salido de su tumba. Había más de dos mil, todos de uniforme, con gorros militares adornados de plumas e insignias. Sobre los pechos, ostentación de condecoraciones imperiales. No cabe duda alguna en que las maniobras eran de carácter militar. Formación de batallones, compañías, con un cuadro de oficiales, jóvenes y viejos. Y todo este contingente, perteneciente a la burguesía austriaca y a los obreros empleados en las grandes industrias.

Después de la formación, los

ejercicios asombrosos de tiro de fusil y ametralladoras, como en tiempo de guerra. Y al final, el desfile al son de antiguas marchas imperiales, saludando con el brazo en alto. Al medio día, todo había terminado.

Para este momento, la policía había organizado un servicio de orden, como si se tratase de una revista en los tiempos de la pasada Austria. Pregunté, en calidad de extranjero, a un alto jefe lo que significaba todo aquello, y si aquella arma era la nueva arma austriaca. Me respondió: —No, por hora; pero puede serlo en el porvenir. Por ahora sólo se trata de una bella obra patriótica.

En Gratz todos los cortejos de uniforme son oficialmente protegidos. Dicen que intervenidos, pero ello es sólo cuestión de fórmula.

Después que las maniobras terminaron, los fascistas hicieron irrupción en las calles, cogidos del brazo, formando una cadena y atendiendo a voces de mando. La policía les facilitaba el camino y les formaba a la gente a los lados. Ellos pasaban dando gritos de “¡Abajo la República y la Socialdemocrática!” Los agentes les saludaban sonrientes.

El prefecto es un tal Rinklen, que tiene en sus ventanas las armas de los Habsbourg.

Cuando he visto en las calles de Grantz estas masas indisciplinadas al poder y salvajes, he pensado que estos fascistas componen una tropa de amotinados como no he visto nunca. Tienen armas y pueden constituir la “bestia humana triunfante”.

El mismo domingo que esto ocurría en Grantz, se desarrollaban idénticos acontecimientos en otras ciudades de Austria. Había maniobras de Heimwehren, en el Tirol, dirigidas por el viejo general imperial Hilgert. Cerca de Halle, había ejercicios de tiro de ametralladoras en un local militar. Las armas eran del Gobierno y las municiones del arsenal de la guarnición de Halle. El jefe de la gendarmería tiroliana y varios oficiales de la policía, estaban presentes en los ejercicios. Además de esto, los fascistas poseen grandes depósitos de armas en Kufftein, y otros lugares. Un antiguo ministro fascista, Hueber, ha declarado que en una semana próxima va a estallar una crisis. Que la Heimwehr está dispuesta a todo y que intervendrá con las armas en la mano.

¿Qué decir de todo esto? ¿Tratar los hechos de bagatelas? En este momento, en toda Europa se habla de la paz; y para la paz, ¿pueden considerarse tranquilizadoras esas maniobras militares oficiales, con banderas, insignias imperiales y gritos contra la República y excitaciones a la guerra?

Y sobre todo, con la participación de la policía y de otras organizaciones oficiales y dando gritos en las calles de la República austriaca en honor del régimen caído. ¿No parece este movimiento lo más semejante a una conspiración de los Habsbourg y de los Hohenzollern, como la actividad fascista alemana?

El 12 de Noviembre el doctor Renner, presidente del Parlamento austriaco, ha pronunciado un magnífico discurso ante el presidente de la República: “La Constitución del 12 de Noviembre de 1918, basada en la voluntad popular, está organizada bajo los medios legales. Nadie, dentro de la República, es irresponsable. Derecho igual de trabajo libre para todos; participación pacífica de todos los ciudadanos en la organización del Estado. La democracia no es otra cosa. Debe de procederse contra aquellos que atentan contra su tranquilidad y contra su prosperidad.”

El presidente de la República ha respondido: “Estoy plenamente de acuerdo con usted. Yo no entiendo solamente por violencia el hecho

## El centenario de un gran filósofo español

1831 - 1931

A pesar de que son muy pocos los días que restan del presente año, no queremos que pase por alto a los lectores de LAS PROVINCIAS un importante acontecimiento que en el mismo tiene lugar, relativo a la celebración del primer centenario del natalicio del inmortal filósofo español eminentísimo Cardenal Ceferino González y Díaz Tuñón.

Una breve reseña biográfica de tan relevante personalidad científica, nos daría idea de lo que es y significa en el mundo de la cultura este profundo pensador contemporáneo.

Nació en San Nicolás de Villoria (Oviedo) el 28 de Enero de 1831, y murió en Madrid el 29 de Noviembre de 1894. Tomó el hábito de religioso dominico en el convento de Ocaña, cuando sólo contaba trece años, y en 1848 embarcó para Filipinas, llegando a Manila después de numerosas peripecias, entre ellas un incendio a bordo, en los siete meses que duró el viaje, el 9 de Febrero de 1849. En la capital del Archipiélago continuó sus estudios teológicos hasta 1854.

Examinado de lector de la Orden y nombrado subdirector del Colegio de Santo Tomás, tuvo que dejar la enseñanza por enfermedad, yendo a restablecer su salud a San Carlos de Pangasinán. El Capítulo provincial de 1859 le nombró profesor de Teología de la Universidad, publicando por aquel entonces los “Estudios sobre la filosofía de Santo Tomás”, que ya llamaron grandemente la atención en el mundo científico. En 1866 volvió de Manila a España, por enfermo, y dos años después fue elegido rector del Colegio de Ocaña, en el que introdujo grandes mejoras y le dotó de hermosos gabinetes de Física e Historia natural. En 1873 fué presentado por el Gobierno para el Obispado de Tuy, y después de Málaga, consiguiendo después de grandes esfuerzos exonerarse de ambos cargos. Por fin, Pío IX consiguió hacerle aceptar el Obispado de Córdoba, contestando a los que le hicieron consideraciones para que le dejaran libre para sus estudios:

de servirse de armas de una manera ilegal, sino todas las tentativas contra los deseos de paz de los ciudadanos.”

Dos altos funcionarios del Estado han hablado claramente y deliberadamente. Mas, por desgracia, no existe nada en Austria que sea capaz de hacer respetar la ley de la Constitución. Esto que pasa actualmente en Austria, no es solamente un hecho de política interior, sino que viene a ser un hecho internacional. Un movimiento de los Habsbourg en Austria, estallarían veinticuatro horas después en Alemania.

No se puede soportar el vivir eternamente en una eterna inseguridad. Debemos estar reconocidos al partido social-demócrata austriaco, por esta lucha que le amenaza continuamente, y que sostiene no solamente por el interés especial de la República austriaca, sino por la Europa Central. Pero ellos no podrán resistir un combate sin fin, que agotará sus fuerzas. Todos los días en Austria se realizan provocaciones públicas en nombre de los Habsbourg. El Gobierno austriaco no tiene fuerza ni voluntad para poner un freno a este orden de cosas criminal. Esto no podemos dejarlo pasar desapercibido.

FR. SOUKUP

Presidente del Senado checoslovaco

“Por lo que ha escrito, le hago Obispo; que lo sea y escriba.”

Recibió la consagración en la iglesia del Colegio de Ocaña, en 1875. Promovido a la Metropolitana de Sevilla en 1883, fué creado Cardenal al año siguiente, por Su Santidad León XIII, con el título de la Santa María “supra Minerram”. En 1885 fué nombrado Arzobispo de Toledo, pero no sintiéndole bien aquel clima, obtuvo la autorización para volver a Sevilla al año siguiente. Ya en la capital de Andalucía habían comenzado los síntomas de la terrible enfermedad que había de llevarle al sepulcro, siendo inútiles los esfuerzos de la ciencia para aminorar el mal. Falleció en la fecha citada, siendo considerada su muerte como un duelo nacional, y la conducción del cadáver del eminente purpurado puso de manifiesto la estimación en que le tenían todas las clases de la sociedad. El Gobierno le tributó honores de capitán general con mando en plaza. Su popularidad fué inmensa, como la que pocos hombres de ciencia han podido gozar. Fué académico de la Romana de Santo Tomás de Aquino, de la de Buenas Letras de Sevilla, de la de Ciencias Morales y Políticas de Madrid, correspondiente de la de la Historia y senador del reino.

Poco antes de morir había sido elegido individuo de número de la Academia Española, dejando redactado su discurso de ingreso, que trataba de las “Relaciones entre el habla castellana y la mística española”. En la filosofía escolástica española ocupa uno de los primeros puestos.

Sus trabajos científicos, expuestos con sencillez y claridad, le colocan, en opinión de Menéndez y Pelayo y de otros pensadores, en el centro del cuadro de los restauradores del escolasticismo en el siglo XIX. Fiel discípulo de Santo Tomás, se compenetró de tal suerte con el espíritu de las obras del Angélico Doctor, que sus obras resultan una gran concepción sintética del pensamiento filosófico del Aquitanense. Imperdonable sería no reconocer en Balmes uno de los mayores restauradores del escolasticismo en España, pero apartándose en puntos importantes de la filosofía escolástica, por lo que hicieron casi necesarios los “Estudios sobre la filosofía de Santo Tomás”, en los cuales González y Díaz de Tuñón explicó claramente las cuestiones fundamentales del tomismo genuino, único a su entender capaz de regenerar las ciencias metafísicas y morales de nuestros tiempos, como lo han reconocido después los Papas León XIII y Pío X, en la Encíclica “Aeterni patris” y en el “Motu proprio Doctores angelici”.

Campeón de la verdad, ningún adversario se atrevió, mientras vivió, a medir sus armas con el defensor del tomismo filosófico; y si no han faltado después impugnadores sobre algunas opiniones suyas desarrolladas en la “Historia de la filosofía” y sobre el plan de esta obra, ha sido, sin duda, por desconocer que para González y Díaz de Tuñón la filosofía de Santo Tomás, es: “Eclacticismo superior y trascendental que reúne y funde en una concepción sintética todos los elementos racionales y diseminados en la historia de la filosofía”, y nada más natural que confrontar los otros sistemas y doctrinas con aquélla, que en su opinión era como centro, señalando la fuerza que las atrae o desvia de él. La “Historia de la filosofía” tuvo para España y demás países de lengua castellana el beneficio inmenso de proporcio-

DE ACTUALIDAD

# La Orden de Isabel la Católica

El Gobierno de la República, en su afán extraordinariamente democrático, al par que declara solemnemente que no reconoce títulos de nobleza y consigna en el código fundamental del Estado que todos los españoles son iguales y tienen los mismos derechos ante la ley, mientras suprime de un plumazo todas las condecoraciones, todas las Ordenes civiles y militares, todas las medallas conmemorativas a cumulas por nuestros antepasados sobre nuestro heroísmo y nuestra historia, ha dejado subsistente como único y supremo galardón oficial, poniendo el collar de la Orden pendiente del cuello del presidente de la República, que lo ostentó en el solemne acto de su promesa ante las Cortes constituyentes, la Gran Cruz de Isabel la Católica, que ha adquirido, por este hecho, una extraordinaria resonancia nacional.

Como patriotas y como cristianos, hemos de celebrar que, en medio del desmoronamiento espiritual que la supresión de los símbolos externos de todas estas dignidades significa, se haya respetado y hasta agrandado y enaltecido

do la condecoración que lleva el nombre de una Reina que simboliza la cristalización de dos de los más grandes ideales con que soñaron los españoles, los cuales fueron una efectividad durante su reinado: el ideal de la unidad de la Patria y el de la religión católica.

La preponderancia alcanzada por la Gran Cruz de Isabel la Católica, el hecho de que el Gobierno español la haya dejado subsistir como la única condecoración de la República, ha dejado perplejos a muchos españoles y a muchos extranjeros, desconocedores de nuestra psicología, que en los presentes momentos históricos navegarán de seguro en un mar de confusiones, interrogándose a sí mismo cómo puede armonizarse la sañuda campaña llevada a cabo en contra de la Iglesia y contra nuestra sacrosanta religión, con el desconcertante e inesperado enaltecimiento de una condecoración que tiene forma de cruz y que recuerda el paso por la vida de una mujer que cometió el horrendo delito de ser Reina, de ser una gran figura histórica a quien se pretende llevar a los altares, y que, por sí todo ello fuera poco, ostenta, como su marido, el apelativo de "Católica". Y si como creyentes—queda consignado ya—hemos de celebrar que la condecoración subsistente sea la Gran Cruz de Isabel la Católica, a fuer de sensatos, de hombres que vivimos dentro de la realidad, hemos de contemplar con dolor la desaparición de aquellas otras Maestranzas, Ordenes y cruces que, creadas para enaltecer el valor, el heroísmo, la virtud, la sabiduría y la gloria, lucieron con noble orgullo en el pecho de un grupo escogido de españoles y en un reducido número de extranjeros a quienes un rasgo de amor a nuestra Patria les hizo acreedores a tamaña distinción.

nar a los amantes del saber una de las obras más completas en este ramo tan descuidado entre nosotros. González y Díaz de Tuñón se mostró al mundo tan eminente teólogo como filósofo en su obra "La Biblia y la ciencia", al examinar los conflictos o contradicciones que pudieran existir entre la razón humana y la razón divina, entre la verdad científica y la verdad revelada.

La "Philosophia elementaria", escrita casi exclusivamente para eclesiásticos, llenó un vacío que se lamentaba en muchos Seminarios que echaban de menos cierta preparación especial para comprender bien la "Summa" de Santo Tomás.

Por el contrario, la "Filosofía elemental", sin ser una mera traducción de la anterior, ayudó en gran manera a fomentar en Institutos y Universidades el amor al escolasticismo, no como se enseñaba en tiempos antiguos, sino con nuevos métodos, nuevas teorías y nueva importancia de cuestiones determinadas. Estas dos obras pueden figurar, sin menoscabo, al lado de las renombradas de Liberatore y Zigliara. En los "Estudios religiosos, filosóficos, científicos y sociales", que prologó su amigo y colega en tomoso Pidal y Mon, estudió y explicó con firmeza de criterio los problemas diversos que abraza la obra, mereciendo especial atención de los sabios el tratado "La economía política y el cristianismo", en que fustiga con brillantez a los partidarios de la economía sensualista. El catálogo de sus obras principales, es: "Estudios sobre la filosofía de Santo Tomás"; "Estudios religiosos, científicos y sociales"; "Philosophia elementaria" (varias ediciones en Madrid, la primera es de 1868); "Filosofía elemental"; "Historia de la filosofía" (dos ediciones en Madrid); "Reglamento del Colegio de Santa Catalina" (Manila, 1886); Pastoral de su entrada en Córdoba (Madrid, 1875), y Pastoral de su entrada en Sevilla (Sevilla, 1887). La lista de sus obras no es completa, pues existen varios trabajos suyos publicados en Pastorales, revistas y diarios. Muchas de sus producciones han sido traducidas al italiano, ruso y polaco. G. G. Nolle vertió al alemán sus "Estudios sobre la filosofía de Santo Tomás" (Ratisbona, 1885); G. de Pascal, al francés su "Tratado de historia de la filosofía" (Paris, 1890-91).

A lo dicho nos complacemos en añadir los entusiastas homenajes de que ha sido objeto la santa memoria de nuestro filósofo en este primer centenario de su natalicio, por parte de las naciones más cultas de Europa y América, a cuyos testimonios de admiración queremos unir el nuestro, que, aunque modesto, no por eso es menos sentido y profundo.

FERNANDO GIMENO

Diciembre 1931.

de María Cristina, creada por ésta en 1889, para recompensar méritos de guerra o hechos realizados con exposición personal en tiempos de paz; y de Sufrimientos por la Patria, debida a Alfonso XIII, que la creó en 29 de Junio de 1916, para, como su nombre indica, recompensar sufrimientos por la Patria, y especialmente el haber permanecido prisionero más de un año.

Navales, existían: la cruz de María Cristina, que era al mismo tiempo que militar, naval; y la del Mérito Naval, creada por Isabel II en 3 de Agosto de 1866, que era roja y blanca, pudiendo esta última otorgarse a personas que no fuesen marinos.

Medallas creadas en conmemoración de históricos acontecimientos, las había en España en gran cantidad, pudiendo mencionar, entre otras, las del Centenario de la Guerra de la Independencia, Sitios de Zaragoza, Jura de Alfonso XIII, Acción del Bruch, Puente de San Payo, Constitución y Sitio de Cádiz, Astorga, Ciudad Rodrigo, Chiclana, San Marcial, Regencia, etc., etc.

El Gobierno de la República ha suprimido también las Ordenes militares y las Maestranzas. Las Maestranzas eran Ordenes o asociaciones de caballeros instituidas en remotos tiempos. Su cometido era puramente patriótico y guerrero: cuando salía el Rey a campaña, los maestrantes le acompañaban siempre y luchaban con entusiasmo bajo sus banderas. En los últimos tiempos constituían solamente un motivo de religiosa ostentación, un recuerdo histórico. Habían cinco clases de maestrantes, que se denominaban: de Ronda, de Granada, de Sevilla de Valencia y de Zaragoza. Con ritos tradicionales y veneras propias, existía también en nuestro país una Orden militar denominada Infanzones de Illescas, que tenían su casa solar en el suntuoso templo de la pintoresca villa toledana que sale al paso del viajero entre Toledo y Madrid.

Las Ordenes militares que desaparecen, son: Calatrava, fundada en el siglo XII, con anuencia de Sancho III de Castilla, por el abad Raimundo de Fitero para defender la villa de Calatrava de los ataques de los moros; Alcántara, instaurada en 1156 por Suero y Gómez Fernández de Barrientos; Montesa, que lo fué en 1316 por Jaime II de Aragón, y Santiago, confirmada en 5 de Julio de 1175 por Alejandro III. No hace muchos años, y por medio de un real decreto, tanto el Arzobispo como el cabildo metropolitano de Compostela fueron autorizados para lucir en sus hábitos la roja cruz de esta Orden.

La insigne Orden del Toisón de Oro fué fundada el 10 de Enero de 1429 por Felipe el Bueno duque de Borgoña, bajo la protección de la Santísima Virgen y de San Andrés, reservándose para sí y sus legítimos herederos la Suprema Soberanía de la Orden.

Pocas instituciones tan hondamente emocionantes en la historia de un pueblo como esta de la venerable Orden que acaba de desaparecer. Nació siendo la primera, y con esta prioridad llegó hasta nosotros con igual lozanía que en el momento de crearse con ocasión del casamiento del duque Felipe de Borgoña con la Infanta Isabel de Portugal. Un matrimonio fué el origen de la institución, y no otros y absurdos, así como la insignia es única alusión al vellocino que Gedeón ofreció al Señor en acción de gracias.

Por el casamiento de María de Borgoña, nieta de Felipe el Bueno, con Maximiliano de Austria, pasó a éste la soberanía de la Orden del Toisón, y por el de su hijo Felipe el Hermoso con doña Juana la Loca, pasó a los Sobranos de Castilla, quedando desde aquel momento vinculada en la Monarquía española.

Creada para perpetuar la memoria de un amor puro, fué Orden de amor y pretexto de amistad. Su virtud consistía en ser un motivo para recoger en su seno los más esclarecidos linajes de la sangre, del valor y del talento; Reyes, Príncipes, magnates, estadistas, hombres de ciencia..., desde la suprema jerarquía de un Carlos V a la democracia modernísima sintetizada en un Maura o en un Loubet.

El Capítulo de la Orden lo componían cincuenta caballeros, siendo el nombramiento más antiguo

# CERVEZA DAMM

PRIMERA MARCA ESPAÑOLA

el del ex Príncipe Luis Fernando de Baviera, y los más modernos los del almirante Aznar, duque de Alba y doctor Cortezo, que lo fueron pocos días antes de la caída de Alfonso XIII.

Como habrán observado nuestros lectores, la Orden de Isabel la Católica, designada como única condecoración de la República, no es ni la más antigua ni la más importante de cuantas tenía establecidas el Estado español. Evoca, eso sí, el nombre y la historia de una mujer que en un mañana venturoso puede ser exaltada a la suprema jerarquía de los altares, y en este sentido, en medio del desastre espiritual que nos acongoja, los católicos españoles no podemos por menos de felicitarnos.

JOSE RICO DE ESTASEN

Madrid, Enero de 1932.

## PIATILIETKA

V

### LA MISERIA DEL OBRERO EN LA U. R. S. S.

El Plan Quinquenal, teóricamente, tiene como una de sus finalidades alcanzar un bienestar general, en primer término para los obreros y aldeanos, mientras que en realidad significa exportación de viveres de un país en donde reina el hambre, después de haber transformado la nación entera en esclavos, siervos y forzados.

Según el idioma oficial del órgano "Za Industrializatsiyu" del 2 VIII 30, ha sido la "inestabilidad de la mano de obra" "la enfermedad fundamental de toda industria y también de toda la vida económica soviética", las que han obligado a los bolsheviks a introducir la esclavitud y el trabajo forzado. Pero las consecuencias están tomadas por causas que van creando de tal manera un círculo vicioso. Así, durante la primera mitad del año 1930, más de 167.000 obreros sólo de la cuenca hullera del Donetz, han abandonado el trabajo, lo que constituye un 75 por 100 del total de los obreros de aquella región.

Según la "Izvestia" del 18 VIII 30, ha acontecido el mismo caso en las fábricas de los montes del Ural (80 por 100), alcanzando el máximo con 94 por 100 en la cuenca de Huznetzk. Las causas de este fenómeno las expresa "Za Industrializatsiyu" del 29 VII 30, diciendo que son "condiciones difíciles de la vida, falta de protección en la ejecución del trabajo y grandes dificultades en el abastecimiento de viveres". La "Ekonomitsheskaya Zhizn" (Vida Económica) del 22 VIII 30, explica lo mismo de otra manera: "salarios insuficientes obligan a los obreros a transformarse en vendedores ambulantes de viveres".

Los datos estadísticos soviéticos (Junio-Julio 1930), hablan del nivel medio de los salarios obreros, alcanzando un 39 por 100 del nivel de antes de la guerra (1914), oscilando en algunos casos hasta el 67 por 100. Una tendencia del aumento no existe. Por eso la "oposición" habla con persistencia de una baja del salario efectivo ("Komsomolskaya Prawda" del 7 Diciembre 1930). Pero los periódicos soviéticos del otoño de 1930, dicen más: los precios de los productos del mercado libre fueron 8, 10 y hasta 20 veces más elevados que los fijados por el Estado.

La cifra "20" nos dice mucho. Nos indica el verdadero valor del rublo-papel, que en aquella época, hace 15 y 18 meses, era de 5 por 100 de su valor nominal: 1 rublo papel igual 5 kopeks-oro. Pero el P. Q. exige siempre nuevos recursos. Es otro "Versailles", otro "abime des dépenses".

¿Y dónde está el manantial inagotable que da siempre los recursos que faltan? No es la "Moneda", sino la "Papelera", la prensa de

papel "fiduciario"; y hacen bien los Bancos extranjeros en no aceptar aquel papel "fiduciario", ya que es precisamente la "fiducia" lo que le falta. Por eso no nos hemos equivocado habiendo fijado el rublo-papel en 2 por 100, o 2 kopeks oro, considerando este cambio más pronto exagerado, y por eso, como no correspondiente a la realidad.

Los juicios formados acerca del nivel real de los salarios soviéticos, fueron recientemente confirmados por un artículo de la "Dortmunder Zeitung" del 12 XII 30. Es el cuento de tristes experiencias hechas por algunos comunistas alemanes, los cuales, habiendo sido invitados por los Soviets, han ido a trabajar a las minas de la cuenca del Donetz. De regreso a Alemania, fueron radicalmente y para siempre curados de sus convicciones comunistas. Dicen en aquel artículo, entre otras cosas: "Los 140 rublos que nos prometieron en Alemania, bajo diversos pretextos, no nos fueron íntegramente pagados nunca... Los obreros rusos recibieron 3'50 r. por día, pero las "jóvenes obreras" no percibían más que 21 rublo al mes, cantidad tan miserablemente insuficiente, que las arrastraba a la prostitución para acrecentar aquel míserimo salario.

Las comidas eran imposibles, pero estaba prohibido quejarse.

Los obreros rusos están sin calzado. Los pies los llevan envueltos en trapos. Van vestidos de harapos."

Según los órganos soviéticos "Trud" (10 II 30) y "Komsomolskaya Prawda" (5 I 28), la jornada obrera varía entre 10 y 12 horas. Según el mismo artículo de los ex comunistas alemanes, la jornada no es de 6 horas (como fué oficialmente introducida en las minas), sino de 11 horas.

ALFRED M. FRAUENSTEIN SCHWENDOWSKY

## En el Gobierno civil

### EL SEÑOR RUBIO SE DESPIDE

Don Francisco Rubio, al dejar Valencia por haber cesado en su cargo de gobernador civil, ha remitido a los periódicos la nota siguiente:

"Valencianos: Al abandonar esta hermosa ciudad de Valencia y la que me he vinculado ya de por vida, dirijo a todos los valencianos mi más afectuoso saludo con el tributo de mi profunda agradecimiento por la colaboración decidida y entusiasta que todos han prestado a la autoridad para que Valencia haya sido en las actuales circunstancias la ciudad modelo y ejemplar atenta a su engrandecimiento y al desarrollo de su riqueza.

A patronos y obreros estoy singularmente agradecido por su espíritu comprensivo que ha permitido resolver los más graves y virulentos conflictos sin necesidad de acudir a violencias.

A la Confederación Nacional del Trabajo, a la Unión General de Trabajadores y a los Obreros Católicos sólo he de decirles que lamento no haber visto convertido en realidad el proyecto de Casa del Pueblo.

Para los partidos políticos que me combatieron, mi más profundo respeto, tengan la seguridad de que no guardo rencor ninguno. Para el partido de Unión Republicana, que estuvo siempre a mi lado, mi más efusivo tributo de agradecimiento.

A todos un ruego: Sed valencianos, hacer de esta ciudad que le merece la gran urbe mediterránea, orgullo de España.

¡Viva Valencia! ¡Viva la República Española!—Francisco Rubio."

Lea usted LAS PROVINCIAS

# INFORMACION LOCAL

**BICARBONATO DOCTOR GREUS**  
Preferido por su pureza  
Farmacia plaza Santa Catalina.

## NOTICIAS

Aunque frío, no lo fué tanto el inicial del año como los anteriores. La gente siguió desquitándose de la reclusión forzada, invadiendo las calles, paseos y, sobre todo, el recinto de la Feria, que, desde luego, resulta pobre y estrecho para una ciudad como Valencia. Debiera pensarse, para otro año, en lugar más espacioso donde instalar las casetas y los barracones de espectáculos, ya que en realidad nuestra Feria mejora cada año en aspecto y en atractivos. Ayer estuvo animadísima; por la mañana no se podía dar un paso por allí y desde la indicada hora ya no se vació tarde y noche. También cines y teatros vieron atestados, así como los cafés y bares. La extraordinaria animación duró hasta media noche.

El ex gobernador don Francisco Rubio se despidió de Valencia con el documento que en otro lugar publicamos, que refleja un gran afecto hacia nuestra ciudad. Es una lástima este traslado de autoridades, propio de todos los tiempos, ya que impide que cuando se van conociendo personas y entidades, así como anhelos y aspiraciones de la provincia, hay un cambio de personas con el consiguiente período de aclimatación y, desde luego, con pérdida de posibles iniciativas plausibles.

Por la festividad del día, nada de particular hubo en los centros oficiales: todo el mundo se dedicó a celebrarla en la intimidad del hogar, con la alegría de que cada cual podía disponer.

A las nueve de la mañana el termómetro marcó tres grados y el barómetro 759 milímetros. El viento fué de O. N. O. En las últimas veinticuatro horas la temperatura máxima fué de nueve grados y la mínima de uno.

### EXCURSIONES DOMINICALES POR LA LINEA DEL FERROCARRIL CENTRAL DE ARAGON

La Compañía del Ferrocarril Central de Aragón ha establecido billetes de ida y vuelta para excursiones dominicales, con una rebaja del 33 por 100 sobre los precios de la tarifa general, desde Valencia para Sagunto a Jérica inclusive y sólo valederos: a la ida, para el tren que sale de Valencia el sábado a las 19'30 o para el que sale el domingo a las 7'45 horas; a la vuelta para el tren que pasa el domingo por Jérica a las 18'7, o para el que sale de Jérica el lunes a las 5'30, los cuales tienen su llegada a Valencia a las 20'45 y 8'20 horas respectivamente.

El año de 1932 ha de ser pródigo, según todas las apariencias, en labor municipal.

Durante él quedará terminado el puente de la Gran Vía, y se habrá de atender a la urbanización de toda la zona influenciada por esta mejora.

Terminará también el mercado de las flores, y es posible que se emprenda la urbanización de la plaza en su totalidad.

También quedarán listos los tres puentes destinados a facilitar el acceso a la isla del Realmar; estará en uso el ensanche de la carretera al Saler, y su continuación hasta rebasar el Perellonet, y recibirán fuerte impulso las obras del aeropuerto.

En el caso de la capital hay preparadas varias obras importantísimas, tales como las viviendas económicas, la Avenida del Oeste, el alcantarillado de la zona de las Escuelas Fías, la terminación de varias pequeñas cosas, tales como las calles de Comedias, del Periodista Castell, de Garrigues, etc.

Se avanzará también grandemente en el Paseo de Valencia al Mar, y se aclarará probablemente cuanto se relaciona con la plaza de la Reina.

No nos decidimos a pensar en otras grandes mejoras, porque las

mencionadas bastan para justificar la vida de un Ayuntamiento. En otro orden de cosas, resuelto el pleito de los empleados, libres los concejales de esta grave preocupación, podrán entregarse éstos al estudio de otros problemas fundamentales, tales como todos los que se relacionan con la vida municipal económica.

Sanear los ingresos, para huir de la necesidad de crear nuevos conceptos tributarios, o de elevar los tipos de percepción; sobre la marcha, ir borrando gastos innecesarios o indebidos; obtener de la aplicación del presupuesto el mayor rendimiento posible; mejorar el papel municipal. Es posible que, si de toda esta gestión resultase una impresión francamente optimista, y las circunstancias de la política nacional hubieran infiltrado la deseada confianza en el ánimo de los capitalistas, se plantease una operación financiera de grandes vuelos, para atender todas las cosas que Valencia debe tener adecuadamente atendidas.

Los problemas de la instrucción recibirán quizá una orientación definitiva, de acuerdo con la autonomía que en principio se ha concedido con la concesión a Valencia de un Patronato de cultura similar al que ya funciona en Barcelona.

En lo que respecta al Estatuto regional como obra derivada del Ayuntamiento, nada nos atrevemos a opinar; se fija mucho la gente en lo que en Barcelona sucede, y parece que nadie se atreve a concretar pensamientos, actitudes y propósitos, mientras no quede allá, todo aclarado.

**PIKMENTINE** --Tinte para cabello Belleza naturalidad. duración mínima seis meses Venta en farmacias y droguerías Al por mayor Cuarte 51 laboratorio

—La Dependencia Mercantil comunica al comercio en general, especialmente al de los poblados marítimos, así como a sus asociados, que mañana domingo han de permanecer cerrados todos los establecimientos, en cumplimiento del descanso dominical.

Quedan exceptuados los comercios "exclusivamente" de juguetería, que podrán tener abierto de nueve a trece, sin poder despachar ningún otro artículo.

### CERVEZA DAMM. Pureza garantida.

—En el expreso de Madrid ha regresado el doctor Gimeno Márquez y participa a su distinguida clientela que permanecerá en Valencia hasta el día 25.

—La Mutua Levantina de Viajantes y Representantes, pone en conocimiento de todos sus asociados, que celebrará junta general ordinaria mañana domingo, día 3 del corriente mes, a las diez de la mañana, y en uno de los salones del Ateneo Mercantil, cedido galantemente por su junta directiva.

—Con motivo de la entrada de Año Nuevo, los señores Franco (don Nicolás) y Xicoy, presidente y tesorero, respectivamente, del Rotary Club de Valencia, han visitado la Asociación Valenciana de Caridad, entregando a su presidente-director don Fernando Trénor un donativo de mil pesetas en nombre del citado club.

### CERVEZA DAMM. Gran cerveza.

—Hoy se reunirá en la Cámara Agrícola el comité directivo de la Federación de Sociedades de Cultivadores de tierras de la provincia de Valencia, con el fin de recibir las nuevas adhesiones de otras entidades y comenzar los trabajos inherentes a los fines establecidos en sus Estatutos.

—Hemos recibido el segundo tomo de la Estadística del Comercio de España, que comprende el realizado con los demás países.

En el comercio de exportación los países a quienes España envió en 1930 más de 20 millones de pesetas oro fueron, por este orden: Gran Bretaña, con 538 millones; Francia, 475; Estados Unidos, 227; Alemania, 181; Argentina, 174; Italia, 134; Holanda, 90; Bélgica, 85; Cuba, 64; Portugal, 40; Uruguay, 42; Suiza, 25, y Noruega, 20.

Y los países a quienes hemos comprado más de 20 millones de pesetas oro, son: Estados Unidos, con 411; Gran Bretaña, 301; Alemania, 283; Francia, 269; India inglesa, 105; Italia, 97; Rusia, 82; Suecia, 71; Marruecos (zona francesa), 56; Bélgica, 54; Argentina y Filipinas, 52; Suiza, 44; Holanda, 43; Brasil, 41; Islandia, 31; Egipto, 28; México, 24; Noruega, 23, y Turquía, 20.

El público, en general, tiene noción de las clases de mercancías que son intercambiadas con los principales países, pero hay otros sobre los cuales no se posee la misma noción. Por ejemplo, de Islandia hemos importado 31 millones de pesetas oro de bacalao y pequeñas sumas de maderas y tejidos de yute, y hemos exportado millón y medio de pesetas en cierre de sodio. A Egipto le hemos comprado 24 millones de algodón en rama y más de tres en huevos frescos, y tan sólo le hemos vendido por valor de 211.000 pesetas en conservas y algunos vinos, y corcho, y productos químicos. Y a Turquía le ha comprado España 20 millones de pesetas, de los cuales más de 16 corresponden a huevos frescos, dos al algodón en rama, uno y medio a pelos y cerdas en rama y medio millón a legumbres secas, y tan sólo hemos

facilitado a los turcos medio millón escaso de pesetas en tejidos de algodón y algunas conservas. Y a Rusia le hemos comprado 82 millones de pesetas oro en gasolina (56 millones), petróleos lampantes (un millón), aceites para motores (10 millones) y el resto en lubricantes, petróleos ligeros y pesados y aceites para quemar. Y le hemos vendido 815.000 pesetas, que corresponden, casi en su totalidad, al corcho. Las cifras relativas a Rusia prueban que no es exacto que los rusos compren productos en gran cantidad a España. Se han llevado 82 millones de pesetas oro en 1930.

Registra la Estadística 84 países con quienes se ha tenido intercambio comercial por 5'86 millones de toneladas y 2.447 de pesetas oro en la importación, y 9'95 millones de toneladas y 2.456 de pesetas en la exportación, quedando a favor de ésta poco más de nueve millones de pesetas, pero debe tenerse en cuenta que en el período a que la Estadística se refiere salieron de España 48.000 kilogramos en oro amonedado y en pasta, representando 151 millones de pesetas, y esto es desfavorable para nuestra economía, ya que en el mismo período no se importaron más de 30.000 pesetas en dicho precioso metal.

## La Cámara Agrícola protesta del decreto de 29 de Diciembre

Al publicarse en la "Gaceta" del 30 de Diciembre último el decreto del 29 con la nueva prórroga del relativo a la revisión de arrendos se apresuró la Cámara Agrícola interpretando el sentir de los agricultores de la provincia, a remitir al señor ministro de Justicia el siguiente escrito-protesta:

"Excelentísimo señor:

El decreto de 29 de Diciembre último, publicado en la "Gaceta" del 30, prorrogando por tercera vez los del 7 de Agosto y 31 de Octubre, sobre revisión de arrendos de fincas rústicas, ha causado penosísima impresión entre los propietarios agrícolas, porque viene a demostrar de una manera patente, innegable, lo que se sospechó a raíz de su publicación: haberse inspirado las disposiciones revisionistas más que en el anhelo de reparar injusticias, que en términos generales no existían, en el de halagar a determinados sectores sociales, no ya como tales, sino en su aspecto meramente político y partidista.

No lo pensaban así, excelentísimo señor, si ese Ministerio se hubiese concretado a dar vigencia a su iniciativa del 7 de Agosto, a su aclaración del 31 y hasta a sus prórrogas hasta el 15 y 31 de Diciembre, respectivamente, en las que por cierto se afirma ser por "última vez" la concesión; pero esta nueva prórroga hasta el 29 de Febrero demuestra especial insistencia por parte de los Poderes públicos en que no quede ni uno tan sólo de los arrendadores que no regatee la renta al propietario es decir, que no perturbe la normal armonía que hasta el presente ha existido entre unos y otros.

Bien está que Sindicato y Sociedades de carácter marcadamente político, para sus fines particulares de cotización, propaganda, organización electoral, captaciones de votos o simplemente para sostener una latente agitación, hayan insistido una y otra vez, coaccionando y aun amenazando a los arrendatarios, para que hicieran uso del derecho de revisión—sabemos por confesión de muchos revisionistas el hecho de las coacciones;—pero consideramos como un alto principio de equidad que no deben ayudarse indirectamente semejantes gestiones sindicales, como quizá con la mejor buena fe se les ayuda con la serie de prórrogas concedidas.

Es inculcable el daño que todo esto produce en las regiones agrícolas; no se trata ya del que-

branto de añejos vínculos entre arrendadores y arrendatarios, ni el antagonismo subsiguiente de imposible reparación, sino los gravísimos perjuicios que irroga a centenares de miles de pequeños propietarios, que sin otro medio de vivir que las reducidas rentas de sus campos, retrasan sus ingresos, desatendiendo con ello compromisos contractados de carácter particular o público, y se les dificulta su normal existir económico, quedando en peor situación que sus arrendatarios revisionistas. Y el Gobierno que, como es de su deber, tanto celo demuestra por los humildes, no debe olvidar que hay una clase de menesterosos de la propiedad, callados, pacíficos, que contribuyen más de lo justo a las cargas fiscales, sin culpa de que una organización social anticuada les impida en la actualidad, viejos, achacosos o mal preparados a convertirse en obreros manuales con todos los elementos defensivos y protectores consiguientes.

No en la proporción de estos modestos propietarios, pero también aquellos que tienen mayor resistencia económica, están sufriendo el acoso revisionista, quizá o sin quizá contra la libre voluntad de sus arrendatarios, que en general les pagan menores rentas que a los propietarios de menor categoría económica: pero por un lado las Sociedades políticas y por otra ciertos elementos especuladores que persiguen fines lucrativos con el pretexto de intervenir en estos litigios contra la propiedad, animan, azuzan, convencen u obligan a centenares de humildes colonos a levantarse contra los dueños, convencidos de que ellos, los especuladores, nada han de perder en el litigio. La manifiesta mala fe de societarios y negociantes se ha de ver, cuando al hacerse las estadísticas de los juicios de revisión, se vea el tanto por ciento de los fundados y de los injustos.

Atenta, pues, la Cámara Oficial Agrícola al cumplimiento de su deber, protesta con el más fervoroso de los respetos, pero con toda energía, en nombre de los propietarios agricultores valencianos, de la nueva prórroga concedida para la revisión de los arrendos de fincas rústicas, y espera que ese Ministerio, por las anteriores razones, no conceda nuevas prórrogas y remedios que se sirva decretar: que si por resultado del referido juicio de revisión se demostrase que el propietario cobra menos renta de la que en justicia

le corresponde, pueda aumentar el precio del arriendo hasta el límite máximo y desde luego que se le reitere el derecho de cultivar las tierras por sí cuando no le sea posible atender a sus obligaciones y a su propio subsistir, con la renta que se le reconozciese.

Es justicia que seguramente aplicará el espíritu ecuaníme de su excelencia por la costumbre de su ejercicio y por interpretar con toda fidelidad el fin esencial del Gobierno de la República.

Valencia 31 de Diciembre de 1931.—El presidente, Juan Barral."

Hoy enviará la propia Cámara Agrícola otro escrito al ministro de Justicia, pidiendo un decreto aclaratorio al del 31 de Octubre, en el sentido de que los contratos de aparcería no están sujetos a prórroga como el de arrendos de fincas, según se desprende de la lectura de la indicada disposición. El mencionado escrito lo apoyarán los diputados valencianos señores García Berlanga y Manteca, con los demás diputados valencianos.

## American Cirque

Es, indudablemente, el mejor espectáculo de Valencia en este nuevo año el que presenta en su clásico rumbo la empresa del American Cirque.

Hacia mucho tiempo que no podíamos tener la satisfacción de aplaudir calorosamente por su novedad a los muchos números circenses que aun siendo con gusto carecían de originalidad y novedad para nosotros.

Hoy, por fortuna, para quienes amamos la suntuosidad y ahoramos las gestas triunfales de los circos extranjeros, es llegada la hora de echar las campanas a vuelo.

La compañía presentada por el American Cirque es un nuevo timbre de gloria para el arte de la risa y la emoción.

El exotismo, la destreza, los nervios de Asia inculca y extraordinaria están fielmente representados por el trío japonés "Ohayo", cuyos "firfanc" son algo nunca visto. Rusia da al programa la sensación estética en el ballet de Kasinsky. América surge en Fabríni Alonso, los maravillosos perchistas argentinos Argevol, número de intensísima emoción en el que la temeridad llega a ser algo inconcebible.

El Alcalde de Favara, con su capa roja, un sombrero de luto y su tradicional cachaza ha reencarnado en Maurice, ciclista extraordinario a quien acompaña May, lindísima "stari" de los pedales; Silaghi, los barristas asombrosos, con sus enanos capaces de hacer reír a Bergamín y revolcarse a Romanones.

Sería interminable la relación y justos elogios que podríamos hacer del elenco del American Cirque, pero cerraremos esta nota con los nombres de los Hermanos Riquelme, cuyas "entradas originalísimas" dan el triunfal apoteosis de ovaciones que merece este circo, primero de cuantos recorren las ferias de la joven República española.

## Lea usted LAS PROVINCIAS

Para todos los asuntos relacionados con LAS PROVINCIAS en Tànger, diríjase los interesados a la AGENCIA INTERNACIONAL DE PUBLICIDAD. Director: Miguel Giménez Cañorla.—Apartado 124.— Antiguu telegrato español

# SECCION DE ESPECTACULOS

## De cinematografía

### FILMOFONO, S. A., ABRE UNA SUCURSAL EN VALENCIA

En la tarde del pasado miércoles se celebró la inauguración oficial de la sucursal que la casa Filmófono, S. A., ha establecido en Valencia, en la Gran Vía de Germanías, 47, bajo.

Asistieron al acto varias personalidades y representantes de la prensa local, que fueron amablemente recibidos por el gerente de la casa, señor Panadero.

A grandes rasgos nos habio el señor Panadero de cuanto la Filmófono piensa realizar en nuestra ciudad, destacando el proyecto de construir un edificio de planta, destinado a cine monumental de carácter popular, en cuya sala se proyectarán, juntamente con otras, todas las producciones de esta nueva marca.

Dentro de la presente temporada presentará esta nueva entidad al público valenciano, "Sous les toits de Paris" y "El millón", dos magnificas películas que tanto la prensa como los públicos de Madrid y Barcelona han aplaudido unánimemente. Veremos también otros talkies no menos notables, algunos documentales de gran valor.

Deseamos a la nueva casa cine-

matográfica los mejores éxitos artísticos y esperamos con verdadero interés ir conociendo las obras que nos anuncia.

Agradecemos al señor Panadero su cariñosa acogida y el rato agradable que nos proporcionó al hablarnos de los proyectos de Filmófono, S. A., parte de los cuales veremos sin duda realizados en muy en breve.

## Taurinas

### EN JUSTA CORRESPONDENCIA. —LAS FELICITACIONES

Con motivo de las pasadas fiestas y de la entrada de año nuevo hemos recibido la efusiva salutación de muchos toreros, ganaderos, apoderados, presidentes de Clubs taurinos de diversas poblaciones y de varios compañeros rivisteros. A todos les significamos nuestra gratitud y les deseamos que también para ellos sea el de 1932 un año plétórico en prosperidades.

### PARECE QUE COMIENZAN LAS "APROXIMACIONES" ENTRE LOS TRUSTS TAURINOS

Menos mal. De toda aquella implacable hostilidad a que iban a lanzarse los dirigentes de los trusts taurinos, para "majarse" unos a otros, ha

empezado a rebajarse "la mitad de la mitad".

Tenia que ser. La pretendida "dictadura" que creyó poder ejercer Dominguín, no era otra cosa que una especie de fantasía morisca. Su combinación "Marcial-Ortega-Corrochani" carece de la potencialidad necesaria para que con ella hubiera bastante base de cartel en casi todas las plazas de España.

Por lo menos, en cuanto ha pretendido Dominguín acaparar, se ha encontrado con la "criada respondona". Esto es: que para concederle la explotación de ciertas plazas "al tanto por ciento" le exigen otros toreros... aparte de Ortega, que es con el único de ese trust con el que existe unanimidad de demanda.

Así, pues, Dominguín se ha visto obligado a contratar a otros lidiadores.

Y ha comenzado por contar con los hermanos Bienvenida. A Manolo le ha firmado por lo pronto seis corridas de toros y a Pepito cuatro.

Tras de esos toreros habrá de escriturar a otros, y ello no dejará de significar un contratiempo para los planes de Dominguín, quien acaso pensaba que sólo con dos toreros "y un torerito" podría hacer frente a todos los demás lidiadores... y hasta dejarlos a todos poco menos que "a la sopa".

Sobre esto, ya oportunamente hubimos de decir al señor Dominguín que se hallaba lamentablemente equivocado.

Y a otro asunto.

### ANTE LA PROXIMIDAD DE LA TEMPORADA COMIENZAN A "MOVILIZARSE" LAS RECLAMACIONES CONTRA LAS EMPRESAS

En la última reunión celebrada en Madrid por el Comité paritario de espectáculos taurinos se tramitaron las siguientes reclamaciones:

Juanito Valenciano, Jaime Pericás, Julio Luján y Manuel Suárez (Magritas), con la empresa de Carabanchel (Madrid).

Manuel Calderón, con la empresa de Burgos.

Manuel Rodríguez (Castrellito) y Luis Díaz (Madrileño), con la empresa de Lugo.

Florentino Pérez (Arellano), con la empresa de Gálvez (Toledo).

Amador Ruiz Toledo, con la empresa de Alcalá de Henares.

Antonio García (Maravillas), con la empresa de Segovia.

Elias Alvarez Pelayo, con la empresa de la plaza Nueva de Granada.

Félix Rodríguez II, con la empresa de Alcoy.

Leopoldo Blanco, con la empresa de Cádiz.

José Paradas y Félix Rodríguez, con la empresa de la plaza de Alcázar de San Juan.

Vicente Barrera, con la empresa de Málaga.

Angelillo de Triana, con la empresa de Madrid.

De estas reclamaciones, una ha sido desistida, la de Angelillo de Triana contra la empresa de Madrid; otra ha sido resuelta por ave-

nencia en la conciliación, la de Juanito Valenciano contra la empresa de Carabanchel; tres han sido resueltas a favor de los mata-dores por sentencia del Tribunal paritario, condenando a las empresas reclamadas: las de Castrellito, con la empresa de Lugo; Arellano, con la de Gálvez, y Manuel Calderón, con la de Burgos.

Las restantes están en tramitación pendientes, una de la práctica de las diligencias de prueba, y para sentencia otras.

Seguramente a estas reclamaciones seguirán otras muchas.

Esta es la época en que empiezan a surgir los "tropezos", ya que algunos empresarios dejan para última hora lo de resolver estas cosas. Y, claro, cuando va a empezar la temporada se encuentran con los inconvenientes.

Y ahora han de solventar los conflictos apresuradamente, y salen los empresarios peor librados que con las transacciones que hubieran podido llevar a cabo en tiempo oportuno.

En fin: allá cada cual con su modo de pensar.

CAIRELES

### TEATRO DE LA LIBERTAD

COMPANIA DE ZARZUELA

Hoy sábado 9'45 noche

LA GRUPA  
EL MAESTRO CAMPANONE  
EL BARQUILLERO

# OLYMPIA ESTRENO

HOY SABADO

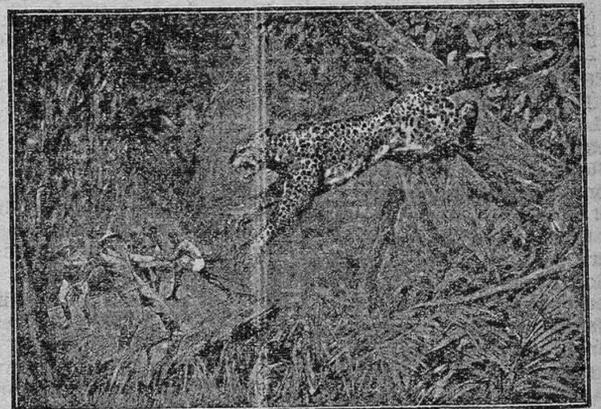
## EAST OF BORNEO

(AL ESTE DE BORNEO)



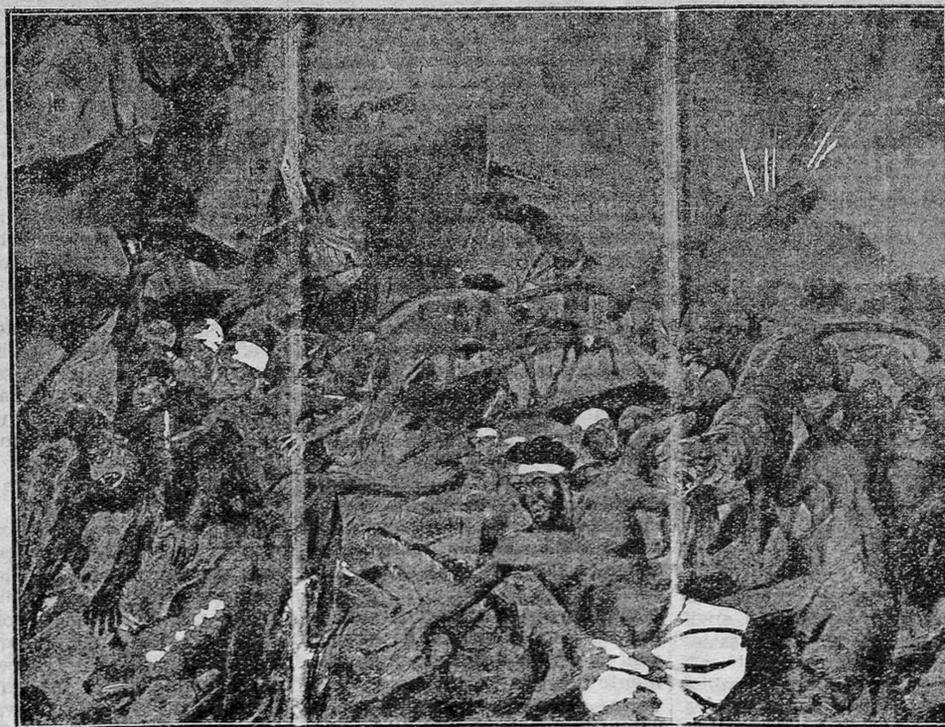
DRAMA EXOTICO. LUCHA DEL HOMBRE CUERPO A CUERPO CON LAS FIERAS, REPTILES, ETCETERA. PELICULA DE GRAN RIQUEZA DOCUMENTAL. NOVEDAD SONORA IMPRESIONANTE. LOS AULLIDOS Y RUGIDOS DE LAS BESTIAS SALVAJES, EN SU PROPIO ELEMENTO

Hablada en español por "dobles"  
¡La más extraordinaria visión imaginable!



Producción  
"UNIVERSAL FILM"  
¡LA PELICULA MAS ASOMBROSA QUE SE HA FILMADO!

"Un cúmulo de aventuras, a las que se incorporan emocionantes intervenciones de la fauna selvática."



### ¡Un drama sin precedentes!

¡Toda una ciudad destruída, bajo un volcán que vomita la muerte! ¡Hombres y fieras huyen de la catástrofe con un mismo alarido de terror! ¡Terrible desencadenamiento de fuerzas naturales y de pasiones humanas!

Con singular acierto aparecen fotografiadas la selva brava oceánica y su característica fauna. Hay un lance curioso de un descomunal ofidio, y otro no menos emocionante de una pantera que sorprende por su verismo, como también el cuadro que ofrece un indígena materialmente devorado por los cocodrilos

HOY sábado ESTRENO en OLYMPIA

# Capitol

HOY SABADO

# TRADER HORN

**Teatro Principal**  
 GRAN COMPANIA DE COMEDIA DE CAMILA QUIROGA  
 Hoy sábado A las 10'15 noche  
 GRAN FESTIVAL EN HONOR Y BENEFICIO DE CAMILA QUIROGA  
 ESTRENO de la comedia en tres actos, de Paul Gerald, **AMAR**  
 Mañana domingo, a las 6 tarde, 13 MATINE MODA DE ABONO. EL VUELO NUPCIAL. A las 10'15 noche, LO QUE LA MUJER QUIERE...

**APOLO**  
 Hoy sábado, 6 tarde  
**LA INFANTA DE LOS BUCLES DE ORO**  
 LA DOLOROSA por Adolfo Sirvent  
 A las 9'45 noche  
**LA INFANTA DE LOS BUCLES DE ORO**  
 LA DOLOROSA por Adolfo Sirvent  
**EL PERRO CHICO**  
 Mañana, tres funciones, 3'15, 5'45 tarde y 10 noche.  
 PROXIMAMENTE: Campeonato Mundial de Baile de Resistencia.

**Teatro Puza'a**  
 Compañía de zarzuela y revistas  
 A las 10 de la noche  
**CAMPANAS A VUELO**  
**LAS PAVAS**  
 La obra éxito del año  
 Mañana domingo, a las 3'30 y 6 tarde y 10'15 de la noche se representará **LAS PAVAS**.

**ESLAVA**  
 Compañía de Comedia de LUISA RODRIGO  
 Hoy, a las 6 tarde  
**LA MARIPOSA QUE VOLO SOBRE EL MAR**  
 A las 10 noche  
**LA ERMITA, LA FUENTE Y EL RIO**  
 Miércoles, BENEFICIO DE LUISA RODRIGO y DESPEDIDA DE LA COMPANIA.

**ALKAZAR**  
 Calle del General Sanmartín  
 COMEDIA VALENCIANA  
 A las 6 tarde  
**CARA A LA VIDA**  
 A las 10 noche  
**LA VISTA CAUSA DE MARY-HETTA**  
 Mañana, tres funciones.  
 Lunes 4, ESTRENO:  
**EL DESASTRE D'ALMANSA**  
 1 acto — Duran y Tortajada

**CINEMA SUIZO**  
 SONORO WESTERN ELECTRIC  
 Hoy, a las 5 tarde y 9'30 noche  
**MARINO AFORTUNADO**  
 por Fifi Dorsay y Victor Mac Lagen.  
**ASI ES LA VIDA**  
 Hablada y cantada en español, por José Bohr y Emilia Vendrell.

Lunes, magno acontecimiento:  
**EL PROCESO DE MARY DUGAN**, hablada en español, por Rafael Rivelles, María Ladrón de Guevara, José Crespo, Juan Landa y Ramón Pereda.

**Cinema Goya**  
 5 tarde y 9'30 noche  
 REVISTA FOX SONORA  
 DIBUJOS ANIMADOS (muda)  
**UN CABALLERO EN PARIS**  
 por Adolph Menjou.  
**ENTRE PLATOS Y NOTAS**  
 hablada en español, por Delia Magaña.  
 Riguroso estreno:  
**LA FASCINACION DEL BARRARO**  
 por Leon Mathot y Simone Vandry.

**Salón Casa de los Obreros**  
 Caballeros. 27 — Teléfono 12-2-65  
 Compañía de comedias dirigida por FRANCISCO COMES.  
 Primera actriz: ELENA MONTSERRAT  
 Función para mañana domingo, a las 3'30 y 6'30 tarde.  
 La comedia en tres actos, de A. Martínez Olmedilla, titulada

**La mano de Alicia**  
 PATRONATO LANDERER. E  
 1 y 3 Enero 1932  
 A las 3'30 y 6'30 tarde

**La derrota de Satán**  
 Grandioso Belén

**OLYMPIA**  
 Hoy sábado Programa ESTRENO  
 "UNIVERSAL FILM"  
**LA PELICULA MAS ASOMBROSA QUE SE HA FILMADO!**  
**EAST OF BORNEO**  
 (AL ESTE DE BORNEO)  
 Drama exótico. Lucha del hombre cuerpo a cuerpo con las fieras, reptiles, etc. Película de gran riqueza documental. Novedad sonora impresionante. Los aullidos y rugidos de las bestias salvajes en su propio elemento.  
 Hablada en español por "dobles".  
 Toman parte ROSE HOBART, CHARLES BICKFORD y LUPITA TOVAR.  
 Completará el programa otras películas de estreno.  
 BUTACA, 1'50  
 Nota: Véase anuncio extraordinario.

**CAPITOL**  
 HOY SABADO  
 A LAS 5'45 TARDE Y 10 NOCHE

**TRADER HORN**  
 LA PELICULA MILAGRO DE Metro Goldwyn Mayer  
 Hablada en español

**LIRICO**  
 HOY SABADO  
 Sesiones, a las 5'30 y 10 noche  
 Exito definitivo de la comedia de MUÑOZ SECA,

**LA PURA VERDAD**  
 Magistralmente interpretada por M. RUSELL  
 J. ISBERT  
 E. SERRANO  
 A. COLOME

Nota: En la contaduría del teatro se despachan localidades para la sección numerada del domingo.

**COLISEUM**  
 HOY SABADO  
 Sesiones de cine sonoro a las 4'30 tarde y 9'15 noche:  
 Ultimo día de exhibición de las colosales películas

**El guapo de la escuadra**  
 — Y —  
**EL COMEDIANTE**

Toda hablada en español, por F. Vilches, Angelita Benitez, Barry Norton.

**Teatro Principal**  
 GRAN COMPANIA DE MARGARITA XIRGU  
 A BONO  
 A TRECE MATINES MODA que se celebrarán los días 10, 12, 14, 17, 19, 21, 22, 24, 26, 28 y 31 de Enero y 2 y 4 de Febrero de 1932

**PRECIOS**

Por abono	Aclaro	Festivos
Palco ... 20'00	22'50	27'50
Butaca... 3'50	4'00	5'50

NOTAS: Los señores abonados a la temporada de Camila Quiroga que deseen se les reserven las mismas localidades podrán hacerlo presente en la Contaduría del teatro los días 2 y 3 de Enero de 1932.

Queda abierto el abono en la Contaduría del teatro y a las horas de costumbre los días 5, 6 y 7 de Enero de 1932.

**Salón Novedades**  
 HOY SABADO  
 A las 6'30:  
**EL CUQUET DEL CARINO**  
 A las 9'30:  
**DOS BAIX SERO**  
 EL 43  
 A las 11'30:  
**CABALLERS... ¡VIXCA LA VIDA! UN DEFENSOR DEL EIXUT**  
 Lunes 4, estreno:  
**RADIO VALENSIA**

**Noticias teatrales**  
 APOLO.—GRAN CAMPEONATO DE RESISTENCIA DE BAILE.—Se encuentra ya en Valencia, atendiendo a los múltiples pormenores y detalles interesantísimos que llevan consigo la organización de este nuevo espectáculo el Cav. Giannelli, empresario competentísimo que en Barcelona y Madrid ha llevado todo el peso de la organización y marcha de este interesante match de resistencia coreográfica.  
 El teatro sufrirá una transformación en su platea muy necesaria para que tenga verdaderas condiciones y se presente el campeonato como se hizo en Madrid y Barcelona.  
 La empresa Sánchez Rexach (empresario del teatro Price de Madrid), Giannelli y Corzana, no han de escatimar sacrificios para que en Valencia obtenga el éxito rotundo que han conseguido en los dos celebrados en España.  
 Una demostración palpable de cómo lleva sus trabajos, es el compromiso ya firmado con los campeones clasificados bailarines, LOS ORTIZ, primer premio español; MISS VALENCIA, campeón valenciano; LOPEZ, campeón de España; MUÑOZ, campeón de Cataluña; EL CHATO, segundo premio español; WERHOVEN & VIENDEERSON, campeón belga y primer premio en Barcelona; DANDOLO ROVIRO, campeón de Italia, y otros primerísimas figuras, cuyos nombres nos reservamos y que iremos dando a diario.  
 En un comercio de Valencia se proyectará una película que se ha impresionado durante el campeonato en el Circo Price de Madrid.

## Noticias cinematográficas

Una comisión de empresarios de cine nos comunica haber dado comienzo a la organización del homenaje que los empresarios españoles desean ofrecer a Mr. Horen, director de Hispano Foxfilm, S. A. E.

Este homenaje quiere ser un testimonio de la simpatía y afecto que dentro del ramo de cinematografía ha sabido granjearse la persona que con la inteligencia y rectitud de criterio de todos apreciadas, viene rigiendo desde hace cerca de cuatro años los negocios de la Fox en España, y que, además, acaba de dar una tan bella demostración de su nobleza de sentimientos con motivo de la función benéfica que, gracias a su iniciativa, se celebró días pasados en el Fémina con el estreno de "Mamá".

Al mismo tiempo quieren los empresarios españoles hacer patente de esta manera que los grandes esfuerzos que viene realizando la Fox en pro del cine hablado en español han encontrado en ellos el eco merecido.  
 El acto consistirá en un gran banquete cuya fecha se ha fijado en principio para el día 21 de Enero por la noche, en el hotel que se anunciará oportunamente.

La gentil rubia Nedra Gullette es una nueva adquisición de la Universal. Nació en Nueva York, aunque de padres franceses y cuenta 18 años.

Debido al excelente material que la Universal ha producido en Europa esta temporada se ha decidido abrir nuevamente la agencia de Viena, lo que demuestra la confianza que tiene la Universal en su producción alemana.

## Cartelera

- PRINCIPAL.—A las 10'15 noche: Beneficio de Camila Quiroga.—Amar (estreno).
- LIBERTAD.—A las 9'45 noche: La grupa; El maestro Campanone; El barquillero.
- RUZAFIA.—A las 10 noche: Campanas a vuelo; Las pavas.
- APOLO.—A las 6 tarde: La Infanta de los bucles de oro; La Dolorosa.—A las 9'45 noche: La Infanta de los bucles de oro; La Dolorosa; El perro chico.
- ALKAZAR.—A las 6 tarde: Cara a la vida.—A las 10 noche: La vista causa de Mary-Hetta.
- NOVEDADES.—A las 6'30 tarde: El cuquet del carino.—A las 9'30 noche: Dos baix sero; El 43.—A las 11'30 noche: Caballers... ¡Vixca la vida!; Un defensor del eixut.
- MOULIN ROUGE.—A las 6'30 tarde: Una mentira; El primer net (estreno).—A las 9'30 noche: La sanc del Señor; El primer net; Salpicó d'anguiles.
- AMERICAN CIRQUE.—A las 3'45 y 6'30 tarde y 10'30 noche: Grandes atracciones.
- LONDON-CIRCUS.—A las 4, 6'30 tarde y 10'30 noche: Grandes atracciones.
- OLYMPIA — A las 5'45 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.
- LIRICO.—A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine sonoro.
- CAPITOL.—A las 5'45 tarde y 10 noche: Cine sonoro.
- COLISEUM.—A las 4'30 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.
- GRAN TEATRO.—A las 4'45 tarde y 9'30 noche: Cine mudo
- GOYA.—A las 5 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.
- SUIZO.—A las 5 tarde y 9'45 noche: Cine sonoro.
- CONDAL.—A las 5 tarde y 9 noche: Cine sonoro.

**Hotel Restaurant del Puerto**  
 el mejor. Excelentes Menús a 5 y 6 pesetas (gran carta).  
 Teléfono 30.875

**DROGUERIA "LA CAMPANA"**  
 FLOR DE MAYO, 7  
 Hoy reparto de Almanagues para 1932.

LA PELICULA MILAGRO  
 NOTA: Esta película se proyectará en Valencia durante la presente temporada solamente en el

# CAPITOL

# En el Asilo Hospital de San Juan de Dios

## NACIMIENTO ARTISTICO

Con toda justicia merece esta honrosa calificación el precioso "Belén" del mencionado Asilo-hospital, que está siendo visitadísimo y unánimemente elogiado por toda clase de personas, desde las de más humilde condición hasta las más elevadas y distinguidas clases.

No es un "Nacimiento" corriente, de los que estamos acostumbrados a ver desde niños, ni de los que se contemplan en deslumbrantes escaparates. Es algo nuevo, original, que se destaca de todo lo conocido y que produce una impresión de conjunto agradabilísima, que llega hasta la admiración cuando se examinan con detención los diferentes elementos componentes.

La escena es una representación nocturna que se desarrolla bajo un cielo azul-oscuro, débilmente iluminado por una luna opaca que atraviesa por entre unos cirrus blancos. Unas bombillas eléctricas ocultas y esmeriladas dan al cuadro, con su luz difusa, un tono suave y atrayente en grado sumo.

Figura un paisaje rústico de elevadas montañas con peñas de distintas tonalidades, desprovistas en sus cumbres de toda vegetación, pero matizadas de verde en sus laderas por plantas y arbustos.

En uno de los lados se admira una magnífica pinada, cuyos troncos se yerguen generalmente rectos y prolongados hacia el cielo, mientras otros se retuercen tortuosos y desviados, no faltando alguno de ramaje seco y esquelético. Conceptuamos este detalle de la pinada como uno de los principales aciertos.

El terreno, que es quebrado y accidentado, forma algunos rincones preciosos que nos recuerdan algo, ciertos paisajes de Galicia y aparece surcado por varios retorcidos senderos sinuosos y ondulantes. Del interior de una profunda cueva sale el río, que se arrastra como una serpiente de plata, rizándose sus aguas al chocar con los peñascos desprendidos, pasando precipitadamente por tajos y despeñaderos hasta el suelo.

También son de admirar las diferentes casas que se levantan estratégicamente situadas. No son las vulgares casitas de corcho que todos conocemos. Son edificios de varios estilos arquitectónicos, predominando, como es natural, las de estilo oriental: casa de época, vivienda ruinosas, posadas y mesones, molinos y fuentes, todos ostentan un sello marcadísimo y artístico.

Otro de los mayores aciertos es, sin duda alguna, el portal y ciudad de Belén. Se levanta ésta a la derecha del espectador, sobre la parte alta de las montañas. Unos grupos de palmeras, magníficamente imitadas, nos dan a impresión de un paisaje completamente oriental. La ciudad aparece amurallada y con admirable perspectiva se van agrupando los edificios, destacando entre ellos las cúpulas y alminares de los templos. Algunas ventanas se ven tímidamente iluminadas.

No podemos detenernos a describir las variadas figuras del "Nacimiento", y sólo diremos que han sido desterradas del mismo las grotescas figuras de barro, y que todas son finas y artísticas, de pasta-madera, constituyendo uno de los grupos más interesantes el de los pastores, con su actitud de asombro ante la radiosa aparición del ángel, que les anuncia el gran acontecimiento. Sinceramente confesamos que nos ha causado gran extrañeza no ver el grupo de los Reyes Magos. ¿Es que todavía no se ha presentado el generoso visitante que los regale?

Por último, una palabra referente al establo donde se realizó el sublime misterio. Se descubre colocado en primer término, a la izquierda del "Belén". Un gran arco ojivado da entrada a un vetusto edificio en cuyo interior, discretamente iluminado por una luz verde, difusa, se ve al Niño-Dios, reclinado sobre un montoncillo de pajas, venerado y adorado por la Virgen Madre y el Patriarca San José, sin que falten los dos animales que, según la creencia vul-

gar, calentaron con su aliento el tierno cuerpecito del Niño Jesús. Muy de veras felicitamos por ello a la Comunidad de los religiosos hospitalarios de San Juan de Dios, y de modo especialísimo al Hermano viceprior, que ha sido el genial artista que ha llevado a cabo esta hermosa obra, que estará expuesta hasta el día de la Candelaria, e invitando a nuestros lectores a que no dejen de visitarla, con la seguridad de que han de quedar completamente satisfechos.

## UN ADMIRADOR

Valencia, Diciembre de 1931.

## Crónica religiosa

**SANTOS DE HOY.** — La Virgen Auxiliadora. — La Venida de Nuestra Señora del Pilar. — Santos Isidoro, Martiniano, Sirlidón, Marcario, Argeo, Narciso y Marcelino. Rito simple; color rojo; misa de la octava de San Esteban, protomártir.

**CUARENTA HORAS.** — Continúan en San Juan y San Vicente.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.** — En San Martín, de cinco y media a ocho y media, por el Patronato de la Juventud Obrera.

**ADORACION NOCTURNA.** — Corresponde al turno de Coena Dominical.

## CULTOS PARA HOY

— A Nuestra Señora del Pilar. — Triduo. — Termina:

En los Santos Juanes, a las ocho, misa de Comunión general. A las cinco de la tarde, último día de triduo, con sermón, por el canónigo doctor don Juan Benavent, solemne sermón y procesión claustral con la imagen de la Santísima Virgen.

Principia: En el Pilar, a las cinco y media, con exposición y sermón, por el Padre Santenja.

— Felicitación Sabatina: En San Juan del Hospital, a las cinco y media de la tarde, por la V. O. T. del Carmen, con Salve.

En los Santos Juanes, a las siete y media, con misa.

En Santo Tomás, a las seis y media de la tarde, con rosario.

En el Temple, a las cinco y media de la tarde con plática.

— Rosario y Salve solemne: En la Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, a las siete de la tarde, con Salve solemne, costeado por el eminentísimo Cardenal don Juan Bautista Benlloch (O. S. B.).

**SANTOS DE MAÑANA** — El Santísimo Nombre de Jesús. — Santos Antero, Florencio y Pedro.

Rito doble de segunda clase; color blanco; misa del Santísimo Nombre de Jesús.

**CUARENTA HORAS.** — Continúan en la parroquia de San Juan y San Vicente.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.** — En San Martín, de cinco y media a ocho y media, por la C. de la Guardia y Oración.

**ADORACION NOCTURNA.** — Corresponde al turno de Nuestra Señora del Puig.

## CULTOS PARA MAÑANA

— Rosario matutino: En la Catedral, a la hora de costumbre, con misa de Comunión y plática.

— Dominicales: En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada con sermón. En las parroquias, a las horas de costumbre, misa conventual con sermón por los respectivos párrocos.

— Al Dulce Nombre de Jesús. — Novenario. — Continúa: En los Dominicos, a las cinco y media de la tarde, con sermón, por el Padre Irizar, O. P.

— Al Purísimo Corazón de María. — Mes. — Continúa: En la Compañía, a las ocho de la mañana, con misa, exposición y ejercicio.

— A Nuestra Señora de la Leche. — Novenario. — Continúa: En San Andrés, a las ocho de la mañana, con misa y ejercicio.

# Radiotelefonía

Sábado 2 de Enero.

## PROGRAMAS

Valencia (Unión Radio).

## SOBREMESA

13'30: Apertura de la Estación. Concierto por el Trío: "Mantoncito de crespón", pasodoble, Pacheco; "Preludio", Rachmaninoff; "El barquillero", fantasía, Chapí; el schotis "¡Ay, Felipe!", de Forroll; "Hojal de álbum", serenata, Pacheco; "La Gaillarde", mazurka, Filipucci; "La tirana del candil", pasodoble, Giles. 14'30: Crónica teatral, por Sullivan. 14'55: Cierre de moneda y cambios. 15: Cierre de la Estación.

## TARDE

18: Audición variada. 19: Cierre de la Estación.

## NOCHE

21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21'15: Conferencia sobre agricultura. Retransmisión del programa de E. A. J. 7 (Unión Radio Madrid). Noticias. Servicio directo de Unión Radio Valencia. 23: Cierre de la Estación.

Berna, 245'9 m.

7: Concierto: "Cuarteto de cuerda", Mozart. 7'30: "Clipriana", comedia, Sardou y Najac. 9: Noticias. 9'15: Baile. 11: Cierre.

Leipzig, 259'3 m.

6'30: Música popular. 7: Cabaret. 9'15: Noticias. 11: Cierre.

Breslau, 325 m.

7: Música de baile. 9: Informaciones. 9'30: Música de baile. 11'30: Cierre.

Bruno, 342 m.

7'20: Retransmisión de Praga. 9'20: Informaciones. 9'25: Retransmisión de M. Ostrava. Cierre.

Barcelona, 340 m.

7'30 a 8'30: Diario. 11: Campañas. 1: Sexteto. Discos. 3: Radiobeneficencia. 4: Cierre. 7: Trío. 7'30: Cotizaciones. 8'30: Curso de inglés. 9: Campañas. 9'5: Orquesta. 10: Retransmisión desde Madrid.

Londres (Regional), 356'3 m.

7: Banda militar. 8'15: Música popular y cantos ingleses antiguos. 9'15: Vaudeville. 10'15: Noticias. 10'25: Baile. 12: Cierre.

Hamburgo, 372'2 m.

6'30: Cabaret. 9: Noticias. 9'30: Baile. 10'20: Cierre.

Toulouse, 385 m.

7: Orquesta vienesa. 7'45: Canciones españolas. 7'30: Informaciones. Noticias. 7'45: Acordeón. 8: Música militar. 8'15: Orquesta. 8'30: Concierto. 8'45: Orquesta vienesa. 9: Concierto. 9'15: Operetas. 9'30: Orquesta Argentina. 9'45: Canciones. 10: Acordeón. 10'15: Baile. 10'30: Informaciones. 12: Comunicados varios. Cierre.

Bucarest, 394 m.

8'10: Concierto. 9: Conferencia. 9'15: Concierto. 9'45: Informaciones. Cierre.

Ginebra, 403 m.

7'40: Música alegre. 9: Noticias. 9'15: Baile. 10: Cierre.

Madrid, 424 m.

10: Campanadas. "Lola Montes", zarzuela, Vives; "El fresco de Goya", Arniches y Valverde. 12: Campanadas. 12'30: Cierre.

Roma, 441'1 m.; Nápoles, 331'4.

8: Transmisión de una ópera o de un concierto. Noticias. Cierre.

Langenberg, 473 m.

7: Variedades. 7'5: Noticias. Deportes. 10: Baile. 10'30: Jazz. 11: Cierre.

Londres, 470 m.

6'30: Concierto de orquesta: "Carnaval", obertura, Dvorak; "Danzas y Minuetto", Berlioz; "Esmeralda", aria, Thomas; "Balada", Coleridge; "Concierto para piano", Grieg; "Francesca de Rimini", Tschackowsky; "Canto del vagabundo"; "Serenata"; "Su retrato"; "La trucha", Schubert; "Zaz San-



# Banco Hipotecario de España

## PAGO DEL DIVIDENDO

El día 2 de Enero próximo se abre el pago del dividendo estatutario de 6 por 100 contra el cupón número 105 de las Acciones de este Banco por pesetas 26'933 cada uno, deducido impuesto. El pago se efectuará, como de costumbre, en las Cajas del Banco Hipotecario en Madrid y en las Sucursales del Banco de España.

## SORTEO DE CEDULAS

El día 2 de Enero, a las diez y media, se celebrará el sorteo de amortización normal de las Cédulas hipotecarias 4 y 5'50 por 100. Los Títulos que resulten amortizados serán satisfechos desde el día 1.º de Abril próximo.

## VENTA DE CEDULAS EN PROVINCIAS POR MEDIACION DEL BANCO DE ESPAÑA

Con el fin de facilitar la venta de las Cédulas hipotecarias, se ha establecido en las Sucursales del Banco de España depósitos de Cédulas 5'50 y 6 por 100, que se pueden adquirir y liquidar en el acto.

tan", suite, Rimsky - Korsakoff. 8'45: Coros. 9'15: Televisión. 10'40: Regional. 11: Cierre.

7'20: Cuarteto vocal. 8: Música popular. 9: Noticias. 9'25: Retransmisión de M. Ostrava.

Milán, 500'3 m.: Turin, 297; Génova, 7'30: Discos. 7'45: Charla. 8: Variedades. 10: Baile. 10'55: Cierre.

Bruselas, 508'3 m.

8'45: Concierto por la orquesta: "La italiana en Argel", Rossini; "La juventud de Hércules", Saint Saens; "Rapsodia rumana", Enesco; "Poema para trompeta y orquesta", Gilson; "El caballero de la rosa", vals, Strauss; "Milenka", Block. 10: Diario. Cierre.

Viena, 517 m.

9'25: Música de baile.

Budapest, 550 m.

7: "Maya", opereta desde un teatro.



**Este valiente muchacho**

es fuerte, decidido y audaz porque le presta un caudal de energías el Jarabe de

# HIPOFOSFITOS SALUD

Activísimo reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina contra

## ANEMIA INAPETENCIA RAQUITISMO

De uso en todo tiempo.

No se vende a granel.

# Maniqués

Fabricación Valenciana de Maniqués Finos para exhibir en los escaparates, fijos y con movimientos en sus articulaciones de materia sólida e irrompible y lavables. Visitad Talleres Valencia, Guillem de Castro, 110. -Valencia. Teléfono 15.702

# LOPEZ - CAMISERO P A Z, 3

Para Reyes acaba de recibir un gran surtido de artículos propios para regalos.

# Crónica de sucesos

## DESGRACIA

En el Hospital ingresó ayer mañana, procedente de Bétera, el labrador José Broseta Soriano, de 26 años, quien yendo cazando por aquel término municipal, tuvo la desgracia de resbalar, y al caerse se le disparó la escopeta, dándole de lleno la carga.

De primera intención fué asistido en casa del médico titular de Bétera, siendo después trasladado a este Hospital, donde se le apreció una herida dislacerante en el dorso de la región metacarpiana derecha, con fractura conminuta del tercer metacarpiano y de la primera falange del dedo medio, más otra herida contusa que interesa piel y tejido celular en la parte anterior de la región torácica derecha. Pronóstico grave.

## CONATOS DE INCENDIO

Por haberse inflamado un hornillo de gasolina en un piso de la casa número 21 de la calle de Isabel la Católica, fueron avisados los bomberos, para que extinguieran el incendio que había producido, lográndolo con poco esfuerzo.

Igualmente acudieron a la calle del Padre de Huérfanos, propiedad del Hospital, donde se había prendido fuego en el hollín de la chimenea. Afortunadamente ambos siniestros carecieron de importancia.

## CAIDA CASUAL

Por haberse caído casualmente la joven de 22 años Juana Leal Cava, le curaron en el Hospital la fractura del codo izquierdo, escoriaciones en la rodilla del mismo lado y contusión en la cadera. Pronóstico menos grave.

## CRIADO INFIEL

El carnicero Antonio Molina Orcoñez, denunció al juzgado que un dependiente suyo, llamado José Lleó, de 19 años, había desaparecido con el dinero que le había entregado para pagar unas facturas importantes 250 pesetas.

# DE LA REGION

## DE ELDA

### Visita del señor presidente de la República para la colocación de la primera piedra del monumento a Castelar

Con motivo del viaje a Alicante del jefe del Estado don Niceto Alcalá Zamora en los días 15 al 17 del corriente mes de Enero, ha ofrecido visitar esta industrial ciudad, previa invitación, que ha sido acogida con beneplácito y por especial predilección, el día 16, a las diez de la mañana, celebrándose el solemne acto de la colocación de la primera piedra, que preside el señor presidente de la República, para la construcción del monumento que se erige en esta laboriosa ciudad a su hijo adoptivo el gran tribuno don Emilio Castelar, y cuya inauguración del monumento ha de tener lugar el día 7 de Septiembre del año en curso, fecha centenaria de su natalicio.

El azar, y sólo el azar, hizo que este apóstol de la libertad y de la democracia naciera en Cádiz, de donde su madre le trajo a Elda a los dos meses de haber visto la primera luz, en unión de su hermana Concha.

Las primeras emociones le fueron producidas al ilustre tribuno por la visión a través de sus retinas infantiles del agro eldense, como las primeras imágenes de la ciencia que adquirieron cuerpo en su cerebro excepcional. Y aquí, en este rincón levantino, aprendió el habla y las primeras letras con un maestro de latín de aquella época, y cursó sus primeros estudios, continuándolos en el Instituto de Alicante hasta los 13 años, que desde ésta marchó a Madrid. Así lo escribía en sus apuntes biográficos, evidenciado en aquel notable artículo publicado en "La Ilustración Española y Americana" de 1880, titulado "Las fiestas de mi pueblo", donde patentizaba con todo el fervor de su corazón su patria querida, como hijo de esta fidelísima ciudad; y por eso Elda dedica al grandilocuente orador don como ofrenda más significativa como ofrenda más significativa que puede hacerse al genio, y este pueblo, que mereció su amor,

hoy le ofrece la muestra de su gratitud más imperecedera.

El señor Alcalá Zamora vendrá en auto procedente de Alicante, con su séquito y autoridades civiles y militares de la capital.

En esta ciudad se están llevando a cabo con toda actividad los necesarios trabajos para el brillante recibimiento, como asimismo las oportunas disposiciones para la distribución y alojamiento de las fuerzas encargadas del orden que han de concurrir, ante el inmenso concurso de gentes que se espera, rindiendo culto a la feliz circunstancia de ser la ciudad de Elda, la segunda población de España que visita, después de Alicante, el primer presidente de la segunda República española.

El alcalde presidente de este Ayuntamiento, don Aquilino Bañón Sáez, ha dado a conocer al vecindario la visita oficial del señor presidente de la República, por medio de edictos y pregones públicos, invitando a toda la población al adorno de las fachadas de sus casas y aseo riguroso de las calles, y a este efecto se está erigiendo un arco monumental a la entrada de la población, con la dedicatoria al egregio visitante, y al propio tiempo declarando fiesta oficial dicho día, cerrándose todas las oficinas, fábricas y comercios.

En el sitio donde se erige el monumento, en la gran plaza del Progreso, se instalará una espaciosa tribuna, desde donde ha de dirigir la palabra al pueblo el señor Alcalá Zamora.

Se nos ha asegurado por persona autorizada, que si se ha resuelto de la dolencia que ha sufrido estos días pasados el comandante general de esta región señor Riquelme, acompañará también en este viaje al señor presidente de la República.

Ya daremos cuenta a los lectores de LAS PROVINCIAS de la llegada y actos que se celebren con motivo de tan fausto acontecimiento.

JOSE PAYA

### De Sueca

#### PARA LA REFORMA DEL TEMPLO PARROQUIAL

Lo recaudado hasta ahora para la reforma de la fachada de la iglesia parroquial, asciende a 20.812'05 pesetas.

#### TIRO DE PICHON A BRAZO

Organizado por la Sociedad de cazadores El Buho, se celebró ayer tarde un concurso de tiro de pichón a brazo, que se vió muy concurrido.

#### EJERCICIOS ESPIRITUALES

Ayer tarde, en la Capilla de Nuestra Señora de Sales terminaron los ejercicios espirituales que, bajo la dirección del Padre Ramón Martínez, de la Compañía de Jesús, se han celebrado.

A los mismos han asistido 52 ejercitantes, la mayoría de ellos jóvenes.

## Pro Pantano de Benageber

### ¡OPTIMISMOS!

Pero si fuere preciso apelar a crédito para realizar obras públicas (y esa apelación la creo indispensable), esas inversiones, en la casi totalidad de su cuantía, deben destinarse a obras hidráulicas.

Entre todas las obras públicas que quedan a mi cargo, mi preferencia, mi devoción, la tienen las obras hidráulicas.

Si en carreteras se ha gastado bastante y en ferrocarriles se ha gastado demasiado, en cambio juzgo poco lo invertido en obras hidráulicas, por lo que, como he dicho antes, van hacia ello mis preferencias. Es porque creo en la reproductividad inmediata de estas obras; en ninguna de ellas asoma, a mi juicio, la ruina. (Declaraciones del ministro de Obras públicas.)

En efecto, ¿no es primordial la multiplicación de los productos agrícolas antes que la de los medios para transportarlos?

No faltan, no, en nuestra región,

las vías de comunicación: Dos vías férreas, una de ellas electrificada, en la que numerosísimos convoyes nos unen diariamente a la capital, amplia carretera nacional, siempre en buen estado, permite la colaboración de los camiones y autobuses con la tracción ferroviaria y por sí ello no bastara, existe además la carretera provincial por Manises, Ribarroja y Villamar-chante, cuyo recorrido excede apenas pocos kilómetros de la antes citada; los productos de la proyectada nueva zona regable pueden ser transportados al puerto en una hora y en las mejores condiciones de conservación, pues es seguro, además, que la Valenciana instalara inmediatamente su vía doble que creemos tiene ya en estudio y cuya explicación y construcción es cosa de poco tiempo y no gran coste.

La "visión de una España feliz" que tiene el señor Prieto, relacionándola con la pronta construcción de las tan necesarias obras hidráulicas, despiertan mis más gratas ilusiones y optimistas esperanzas de ver a nuestra desgraciada patria chica salvada, para siempre, de las formidables y persistentes sequías que hasta ahora y desde "siempre" la han castigado y creadora de millones de toneladas de productos agrícolas, exportables en su inmensa mayoría, contribuyendo, después de redimirse de su antigua y constante miseria, a resolver el problema del desequilibrio de la balanza comercial con el extranjero y acreciendo el poderío y la riqueza de la Patria grande.

¿Quien puede dudar de la enorme riqueza, de la formidable producción agrícola que representa el agua en una región que, como la nuestra, goza de terrenos casi todos ellos de riquísimos aluviones y de un clima ideal para toda clase de cultivos sin excluir los de los climas subtropicales?

Las declaraciones del ministro de Obras públicas nos hacen augurar un cercano período de utilidad en los últimos trámites de nuestro pantano, una inmediata inauguración de las obras preliminares y la pronta concesión y subasta para que, una vez terminadas las obras de desvío y vías de acceso, comience la construcción de la presa y, sin detenerse, el estudio del proyecto de los canales principales y secundarios.

Siempre hemos sido optimistas en este asunto porque estamos convencidos de la absoluta necesidad y enorme resultado financiero del pantano, pero hoy lo somos más, mucho más; las declaraciones del ministro nos dejan entrever en lontananza y en el plazo relativamente corto, la grata visión de nuestra querida Liria, rescata-

da para siempre de la ansiosa espera de una salvadora lluvia que nunca llega.

LEOPOLDO HERNANDEZ

## Notas de los distritos marítimos

### UNA BODA

Mañana domingo, a las ocho, y en la parroquial iglesia de Santa María del Grao, contraerán matrimonio la distinguida joven María Fillol Doñate con el activo y culto comerciante don Joaquín Sanchis, prometiendo revestir el acto gran brillantez por las muchas simpatías con que cuentan los contrayentes.

Han recibido los novios infinidad de valiosos y artísticos regalos de sus amistades.

Después de la ceremonia serán obsequiados los invitados con espléndido lunch en uno de los mejores establecimientos del Grao.

Les deseamos a los simpáticos contrayentes una eterna luna de miel y felicidades sin cuento en su viaje de bodas, que emprenderán seguidamente.

## "¡LA PROPAGANDA ES IDEA!"



Elaboración (también en los idiomas principales) de toda clase de PROPAGANDA MERCANTIL para la Península y el extranjero Calle Ruiz de Lihory, 7, piso número 9. Valencia

### Folleton de LAS PROVINCIAS 38

## Las luchas traticidas de España

ALFONSO DANVILA. Edición casa Calpe

## El Archiduque en Madrid

la situación en que el conde se encuentra.

Entonces, y venciendo su corteidad, Maravillas vino a mi y me abrazó y besó con la mayor ternura, manifestando que ninguna prueba de consideración podía ser tan agradable a su hermano y a la familia como aquella que me disponía a darles, y que toda la Corte aplaudiría seguramente cuando la conociese.

Rezongaron el Duque y su primogénito, pero Catalina Ventura y Pilar, la mujer de Jamaica, se pusieron de mi lado, acabando por convencer al testarudo Almirante de las razones que abonaban mi resolución, gracias a lo cual te escribo desde el palacio de Ecija, enclavado en la calle Ancha, entre la de San Vicente Alta y Espíritu Santo, cuyo exterior conoces y cuyo interior te asombraría por las dimensiones y la disparatada repartición de sus incontables estancias, donde confieso que aun suelo perderme cuando salgo de mis habitaciones, lo que ocurre muy pocas veces.

Dejando para otra carta la des-

cripción de la casa, y adelantándote únicamente que en ella luce una colección de pinturas y estatuas antiguas traídas de Italia por el abuelo de mi esposo y completada por éste, cuya competencia en la materia es notoria, te diré que, en cierta galería que da al jardín y que por el desnivel de las calles corresponde al piso principal, he recibido durante varios días las visitas de toda la Corte, es decir, de los Grandes y familias más conocidas que aquí se encuentran, interrumpidas únicamente por la audiencia que la Reina Regente me dió en el Buen Retiro apenas la Princesa de los Ursinos le transmitió mis deseos de besar la mano de Su Majestad.

Encontré a ésta en el jardín de San Pablo, cuya traza has de conocer bien, pues hartas veces prestarías servicio en él durante la permanencia de las Reales Personas. ¿Sabes la casa, o pieza, a cuya entrada están las estatuas de Felipe II joven, y de la Reina doña María de Hungría? Pues allí me esperaba la Saboyana, en compañía de Ana María de la

Trémolle, el Marqués de Castel Rodrigo, el Conde de Santisteban y varias señoras de honor.

Referirte el efecto que me hizo el penetrar después de tanto tiempo en aquel paraje, tan recordado de mi memoria, fuera empresa vana. Dicen los viejos, palaciegos que un tiempo se utilizó para mirar desde allí las representaciones que se hacían al aire libre, sirviendo de escena los árboles verdaderos. Hoy no se emplea sino para recreo de la Saboyana, aunque todo permanezca en el mismo estado que antes, incluso la escultura que representa al Emperador Carlos V en pie con el furor encadenado a sus pies.

Nada ha variado tampoco dentro de la casa, ni las pinturas al fresco de los profesores Mitelli y Colona, ni las perspectivas de columnatas que parecen de bulto, ni las medallas fingidas de oro, ni la bóveda en que se reproduce la fábula de Narciso. La única que variado para mejorarse es nuestra queridísima Reina, graciosa, esbelta, gentil sobre toda ponderación, que me acogió con esa sonrisa y esa simpatía tan incomparables, que la hacen adorar de todo el mundo y constituyen el apoyo más firme de los Borbones en España.

Dominada por la emoción que verme nuevamente allí, después de tanta vicisitud, caí a sus plantas sollozando, sin consentir en levantarme hasta pronunciar el discursito que llevaba preparado, y en que, como Gobernadora del Reino, pedía a Su Majestad el indulto del Conde de Ecija, con frases dignas de una esposa modelo.

Sin embargo, como para tí, mi Jernaro, no puedo tener secretos, te confiaré muy en reserva que tales expresiones, así como el atrevimiento de la acción, respondían exclusivamente a los deseos de complacer a la santa Madre Fuen-cisla, empenada en que obrara así la primera vez que hablara con la Reina.

La Saboyana, que es viva como la pimienta, debió también de darse cuenta de que obraba por compromiso, pues, levantándose del suelo y besándose en ambas mejillas, limitóse a responder que la suerte de los prisioneros de Segovia no dependía de su voluntad, por estar sujetos al resultado de la causa que se les seguía, y que nada podía hacer en el asunto mientras éste continuase pendiente del fallo de los jueces. Dicho esto, y colmándome de distinciones, me hizo sentar a su lado con la camarera, y, durante cerca de dos horas, charlamos las tres de cuanto existe en el mundo, sin cuidarnos de etiquetas y como íntimas amigas que vuelven a reunirse después de una larga ausencia.

Quieras que no, hube de contar a Su Majestad todos los pormenores de mi fuga contigo y cuanto me ocurrió después, hasta hoy. ¡Qué viveza! ¡Qué animación! Había momentos en que, cogiéndome las manos y sin apartar los chispeantes ojos de mí, repetía anhelosa: "—Sigue, Serafina, sigue. No dejes en el tintero ningún detalle, pues hace mucho tiempo que no me distraigo tanto. ¿Verdad, Princesa, que nunca leímos una novela tan atractiva como ésta? Con-

tinúa el cuento... ¿Qué dijo Doña Leonisa cuando se enteró de lo del inglés?..."

Otras veces me interrogaba, sin disimular su curiosidad: "—¿Y la Archiduquesa? ¿Es tan hermosa como aseguran? ¿La quieren tanto los catalanes como a mí los castellanos? ¿Hay esperanzas de sucesión? ¡Qué envidia deben de tenerme allí por el Príncipe! ¡Ya verás, ya verás qué joya es mi Luisillo!... Antes de retirarte, tienes que conocerle y besarle la mano... ¡Princesa, mandad recado a doña María Antonia de Salcedo para que traiga a Su Alteza!..."

¡Señora bendita! Gracias a ella, a su juventud, a su desventura y a su confianza en el pueblo español, ha despertado éste del letargo mortal en que vivía, arrullado por la leyenda de su poderío invencible. Gracias a la influencia del amor y del ejemplo de María Luisa, Felipe V se encuentra al frente de los ejércitos, luchando personalmente para afirmar la corona en sus sienes. Entre tanto extranjero como nos rodea y se disputa las migajas del banquete ibérico, únicamente la Reina ha conseguido hacer olvidar el origen y mostrado un corazón verdaderamente digno de una descendiente de Felipe II. Por eso hace lo que quiere de nosotros. ¡Ojalá nos dure y la tengamos siempre al lado! ¡Mientras ella exista, estaremos tranquilos, pues su valor corre parejas con su inteligencia, y quien por dos veces supo vencer la obstinación de Luis XIV e imponer su voluntad en el mundo, con-

(Continuará.)

# INFORMACION NACIONAL

## Noticias de Madrid

### Disposiciones oficiales

La "Gaceta" publica las siguientes disposiciones:

**Obras públicas.**—Disponiendo que se entiendan valederos hasta el 31 del corriente todos los pases de ferrocarriles expedidos para el año 1931 a favor de los funcionarios públicos, en virtud de la orden ministerial de 23 de Abril de 1931.

**Gobernación.**—Una circular de la subsecretaría a los gobernadores civiles trasladando la orden del Ministerio de Agricultura interesando de dichas autoridades que faciliten a los ingenieros-jefes de industrias el cometido de sus funciones con el fin de que queden cumplidos los preceptos del reglamento del cuerpo de ingenieros industriales.

**Instrucción pública.**—Resolviendo la instancia de don Vicente Seguí Sempere, contratista de las obras con destino a escuelas graduadas en Liria que había solicitado la devolución de la fianza.

Este Ministerio, de acuerdo con lo informado por la Asesoría jurídica, ha dispuesto que por la ordenación de pagos se entreguen a dicho contratista los valores del resguardo señalado con los números 278.087 de entrada y 113.550 de registro, una vez que haya satisfecho los correspondientes derechos reales.

También fija el cupo naval de 1932 en 11.007 hombres, correspondiendo a la base de Cartagena, 3.307, de ellos, 608 a Valencia; 80 a Castellón, 87 a Vinaroz, y 64 a Gandía.

### En el palacio presidencial

Durante la mañana de ayer fueron muchas las personalidades que acudieron al palacio nacional.

Todo el alto personal civil y militar de la residencia oficial del jefe del Estado, felicitó a éste con ocasión del comienzo de año.

Con igual fin cumplimentaron al señor Alcalá Zamora los ministros de Estado, Marina, alcalde de Madrid, presidente de la Diputación y otras muchas personas que desempeñan cargos oficiales.

En la subsecretaría general de la Presidencia de la República se colocó un álbum en el que estamparon su firma todos los embajadores, ministros plenipotenciarios y agregados a embajadas acreditadas en Madrid.

Durante todo el día fueron muchísimas las personas que estuvieron en el salón de la antigua mayordomía de Palacio, para firmar en otro álbum dedicado a recoger las firmas del público en general.

El presidente de la República recibió la visita de los ex ministros de la República señores Martínez Barrios y Maura (don Miguel), y a este cumplimiento se le señala gran interés, con relación a la política actual.

Asimismo cumplimentó al jefe del Estado el ex subsecretario de Justicia y jefe de la minoría agraria del Parlamento don José Martínez de Velasco.

Según nos manifestó acudía en el día de hoy al Palacio nacional, no sólo para felicitar al señor Alcalá Zamora por su exaltación al cargo de jefe del Estado, que desempeña, sino también para cumplimentarle con motivo de la entrada de Año Nuevo.

Entre el señor Martínez de Velasco y el señor Alcalá Zamora existe antigua amistad, porque durante muchísimo tiempo prestaron servicios juntos en el Consejo de Estado.

## De los sucesos en Castilblanco

### Declaraciones de los diputados por Badajoz

Un periódico publica las opiniones de los diputados a Cortes por Badajoz acerca de los sucesos ocurridos en el pueblo de Castilblanco.

Celestino García, alma de la organización societaria en Extremadura, comienza diciendo que la huelga se declaró en contra de su opinión y de los demás diputados. Fué decidida por la organización provincial, sin consultar al organismo central, y fué con el exclusivo carácter de pedir la destitución del gobernador de aquella provincia, señor Alvarez Ojedo, y el teniente coronel de la Guardia civil, señor Paradas.

La huelga se ha desarrollado como se proyectó, pacíficamente.

Los sucesos de Castilblanco pueden tener explicación en los excesos que por aquellas tierras habían cometido las autoridades de la Monarquía y por la influencia caciquil, que aún no ha podido romper las organizaciones obreras.

Además, la organización en Castilblanco es completamente moderna.

Este pueblo nació al socialismo después de la implantación de la República, y seguramente sus dirigentes no tienen la suficiente preparación y serenidad que los de otros centros, circunstancia que al chocar con un exceso de violencia por parte de la autoridad, ha podido ser la causa de los lamentables sucesos.

Aun recientemente se registraron atropellos en Barcarrota, Almendralejo y Talarrubia, donde hubo abuso por parte de la autoridad.

Estos hechos los denunciaron los diputados socialistas al gobernador, sin que hasta el presente hayan tenido solución.

Castilblanco está alejado de la capital, a 200 kilómetros y a 60 de la estación del ferrocarril.

Naturalmente, alejados por completo, sus dirigentes no podían recibir las instrucciones ni tenían la experiencia que estos casos requieren.

Aquella organización puede decirse que es completamente nueva, y aunque allí no tienen ninguna influencia los elementos extremistas, como el pueblo está muy castigado por los excesos caciquiles, ya digo que tal vez una nueva intemperancia de la autoridad pueda ser la causa de los tristes hechos.

Don Manuel Muñío opina igualmente que Celestino García y desautoriza la huelga.

En relación con los sucesos, añade que entre los obreros de Extremadura existe mal ambiente contra la Guardia civil.

Se deben los sucesos, en su opinión, a la falta de experiencia del gobernador civil, perteneciente a la Acción republicana, que aunque personalmente puede ser una persona digna y correcta, ha cometido el error de no oír a todos los sectores. Ha dejado de oír al más importante, que es en aquella provincia el socialista. Por ello no se ha enterado de los problemas que existen planteados en Extremadura, pues al recibir sólo informes de una parte, éstos son completamente parciales.

La organización obrera de Badajoz es buena; pero lo ocurrido en los pueblos es culpa del caciquismo, que continúa lo mismo que antes y en las mismas manos y en la infinidad de veces ha sido amparado por la Guardia civil.

Estoy convencido que si en Castilblanco no hubiera habido Guardia civil, nada hubiera pasado.

Es un error mantener pequeños destacamentos en estas poblaciones donde el caciquismo ha cometido tantos atropellos.

En Barcarrota porque dos obreros se habían apoderado, para po-

der comer, de dos cuartillas de bellotas, fueron detenidos y encerrados en el Ayuntamiento.

Al acudir el pueblo en masa para que se les libertase, acudió el cabo de la Guardia civil con la fuerza y se originaron sucesos en los que hubo diez heridos.

La fuerza practicó también diez detenciones, que luego los vecinos pidieron fuesen libertados los detenidos, pero sin que les causaran daño.

Los atropellos producidos en Almendralejo por los representantes de la autoridad son análogos a éste.

El alcalde, que pertenecía a nuestra organización, es una buena persona, aunque puede que carezca de experiencia y por ello cometiera algunos errores. Pudo ser destituido por el gobernador. Mas en vez de hacerse esto, fué conducido esposado entre la Guardia civil por todo el pueblo.

Desde que cesó el anterior gobernador don Vicente Sol vamos de mal en peor.

Nosotros hablamos con el ministro para que mandase un juez especial encargado de esclarecer todo lo ocurrido.

En la provincia hay 40 elementos procesados, incluso varias mujeres sujetas a procedimiento militar, y todavía no se ha hecho nada.

Declara que la huelga era pacífica y así lo declararon los dirigentes provinciales al proclamarla, aunque se llevó a cabo en contra de mi opinión e incluso del presidente de la organización provincial y se rechazó de plano el ofrecimiento de los obreros y elementos sindicalistas y comunistas de Andalucía.

Este ha sido el primer año en que no han entrado las avalanchas de obreros portugueses, mientras los naturales no tenían trabajo.

Muñío reitera luego su opinión de que deben suprimirse los cuartillos de la Guardia civil, que no valen más que para recordar odios.

Se deben tener fuerzas concentradas para acudir allí donde hicieran falta, pues con la ausencia en aquel caso y con la presencia en éste, se evitarían muchos incidentes, o por lo menos, se debía cambiar los elementos de la Guardia civil de unos pueblos a otros para que las personas no puedan recordar hechos pasados.

Margarita Nelken llegó ayer por la mañana de Badajoz, donde ha permanecido desde que se organizó la huelga en contacto con los dirigentes provinciales, en donde tuvo noticia de los tristes sucesos.

Dice también que el fin de la huelga era exclusivamente pacífico y no tenía ningún fin revolucionario.

Pasa luego a explicar el estado de ánimo de los campesinos en aquella provincia, vejada, agotada años y años por el caciquismo.

En la Guardia civil hay seguramente personas muy buenas; pero lo que ocurre es que algunos de sus elementos no se han dado aún cuenta de que estamos en la República, que se cree que tiene la obligación de amparar el caciquismo, y esto no es lo mismo que antes. Y no falta algún elemento interesado que incita a la Guardia civil, así como tampoco falta el señorito de casino que la ovaciona al acabar de disparar muchos tiros.

Lo ocurrido en Castilblanco es dolorosísimo, pero ¿quién sabe lo que le precedió?

Según mis noticias, el primero que cayó muerto fué un paisano. Seguramente ello desató las pasiones y originó los resultados que todos deploramos.

La Guardia civil y las autoridades han cometido mucho atropello en la provincia.

Expone los mismos argumentos que Muñío sobre la conveniencia de trasladar a la Guardia civil de unos puestos a otros para que no permanezcan en los sitios que permanecían antes del nuevo régimen.

—Nosotros — dice la diputada socialista — se lo pedimos al ministro de la Gobernación.

Este les dijo que el cambio importaría cinco millones de pesetas.

La señora Nelken comprende que no haya podido hacerse el traslado necesario y completo, pero que debe ir haciéndose, sobre todo en aquellos pueblos en que existan esas pasiones, porque está convencida de que en la forma actual no se puede seguir.

Puede ser, repito, ya que nosotros lo desautorizamos, que sólo fueran los procedimientos; pero, desde luego, ha habido una falta de sentido de responsabilidad en quien debía tenerla y un exceso de hiperestesia.

### Concesión de una corbata

Para corresponder al honor que Bolivia ha hecho a nuestro país, dando el nombre de España a uno de los regimientos de línea, que llevará la bandera boliviana y la española, el Gobierno, en la imposibilidad de dar el nombre de Bolivia a uno de nuestros regimientos, que sólo tienen número, ha dispuesto enviar una corbata de los colores nacionales para la bandera boliviana de aquel regimiento y la bandera española que lucirá en sus actos marciales.

### Notas financieras

"La Epoca", en su sección financiera, dice lo siguiente:

"De muy antiguo es cosa sabida en Bolsa que uno de los factores más perturbadores para el mercado es el funcionamiento de las Cortes, así que el periodo de vacaciones parlamentarias suele ser siempre el más tranquilo y más sí, como en la presente semana ha ocurrido, se suma también la festividad de Navidad.

Hasta nosotros no llegan, afortunadamente, los chispazos de la contienda que los principales países europeos están librando entre sí en torno de los créditos contra Alemania por reparaciones de la pasada guerra y por deudas de carácter comercial.

La situación financiera es tan difícil más allá de la frontera, que algunos de los capitales que se expatriaron están pensando ya en regresar otra vez a España.

Claro está que aquí todavía pesan sobre el capital la amenaza de los trastornos sociales por un lado y por otro el temor de nuevas medidas legislativas de carácter radical en contra de la propiedad; pero la actitud firme del señor Carner en defensa de la nivelación del presupuesto y lo ocurrido en torno del problema ferroviario, son síntomas que la Bolsa apreció en su justo valor.

En el extranjero también deben haber pesado estos factores, viéndose que la cotización internacional de la peseta ha logrado mantenerse con muy escasas oscilaciones.

Los elementos que pudiéramos llamar técnicos o de orden interior del mercado fueron en cambio adversos, porque la disposición del Consejo Superior Bancario, autorizando que las carteras bancarias de valores se contabilicen fuera de la cotización de estos días, marcó un alto en la situación alcista de la pasada semana y fué bastante el papel que salió a la venta para tomar las ganancias conseguidas en aquella cotización favorable, que habrá resultado algo ficticia. A última hora mejoraron algo.

## Partido de fútbol

### EL DEPORTIVO NACIONAL VEN- CE POR UNO A CERO AL RACING DE CORDOBA

Ayer tarde, en el campo del Parrayal, se celebró el primer partido correspondiente a la tercera división de la Liga, entre el Club Deportivo Nacional y el Racing de Córdoba, que por primera vez actuaba en Madrid.

Asistió numeroso público. El partido no respondió al interés que había despertado la exhibición del equipo andaluz. Este no es un team de gran potencia, sino un conjunto homogéneo en el que no destaca ninguna de sus figuras.

Durante la primera parte el encuentro fué bastante movido. A pesar de la diferencia que acusó el marcador al terminarla. Esto fué debido principalmente a la falta de acierto del guardameta del equipo andaluz, quien al parar un tiro lanzado por Ortiz de Latorre, que empalmó un corner, se le escapó el balón de las manos y de esta manera consiguió el Nacional su primero y único tanto, que fué el del triunfo.

El equipo madrileño dió mayor sensación de potencia. Sus delanteros actuaron varias veces ante la meta cordobesa y el no obtener mayor número de tantos fué debido a la falta de decisión en los remates.

En la segunda parte el Racing reaccionó y hubo algunos instantes en que estuvieron a punto de conseguir el empate por algunas jugadas que realizaron con mucha habilidad.

El Nacional también tuvo jugadas de acierto, especialmente una que terminó con fuerte tiro del delantero centro nacionalista, que salió fuera por pocos centímetros, y que fué la jugada más bonita de la tarde.

La defensa nacionalista actuó con gran acierto y cortó todos los avances hechos con muchas filtraciones por los delanteros andaluces.

Con el resultado de uno a cero a favor del Nacional terminó este partido.

Arbitró bien Iglesias.

### El nuevo gobernador de Barcelona llega a Madrid

En el expreso de Barcelona llegó ayer a Madrid don Juan Moles.

Pasó casi todo el día en compañía del ministro de Hacienda, señor Carner.

Anoche le saludamos y nos manifestó que había sostenido una extensa conferencia con el ministro de la Gobernación, estando de completo acuerdo con el señor Casares Quiroga en la apreciación de los problemas de Barcelona y el procedimiento que ha de guiarle al frente del Gobierno civil de Barcelona, para el que ha sido nombrado.

El señor Moles se propone visitar hoy a los demás ministros que se hallan en Madrid y permanecerá hasta que llegue el jefe del Gobierno.

Si éste no regresa a Madrid hasta el lunes, el señor Moles piensa volver hoy a Barcelona para hacerse cargo inmediatamente de aquel Gobierno civil, pues según nos dijo, aunque tiene deseos de conversar con Azaña, en Barcelona no pueden aguardar más tiempo su llegada.

En cuanto a programa, le parecía que no es este el momento de exponerlo, y cuanto podía decir lo manifestó a sus compañeros de Barcelona.

El señor Carner, que asistió a esta conversación, puso término a la misma diciendo que el señor Moles será un buen gobernador de Barcelona.

# Explosión de gas en una imprenta

A las cuatro de la pasada madrugada ocurrió en la casa número 65 de al calle de Martín de los Heros una explosión, seguida de incendio.

En la planta baja del citado edificio está instalada, desde hace mucho tiempo, una imprenta propiedad de doña Zoila Ascasivar, en la que se trabaja día y noche, excepto ayer, que no se hizo así a causa de la festividad del día.

La dueña, por otra parte, marchó hace unos días a Bilbao, dejando al frente del establecimiento al encargado.

Al ruido de la explosión, que fué formidable, salieron a la calle los vecinos de la finca y de las inmediatas, llamándose rápidamente al servicio de extinción de incendios.

Los bomberos acudieron y sofocaron prontamente el fuego.

Se realizó una inspección en el lugar del suceso porque la explosión había causado grandes destrozos en la finca.

Por noticias que se han podido adquirir en el lugar del suceso, parece ser que ayer por la tarde alguien se dejó abierta una llave de gas y al penetrar seguramente por la noche alguno con una cerilla, se produjo la explosión.

Entre los cascotes que habían quedado esparcidos por el suelo del sótano, los bomberos encontraron el cadáver de un hombre que llevaba puestos una americana y un pantalón bastante usados y las manos cubiertas con guantes negros.

Del hallazgo se dió cuenta al juzgado de guardia, y éste dispuso que la Policía realizara investigaciones, pues el suceso ofrece sospechas por la forma en que ha aparecido el cadáver.

Como consecuencia de la labor policíaca se ha averiguado que el cadáver es el de don Antonio Cabanillas, administrador que fué de un revista que se publicó en Madrid con el título de "Actualidad".

La circunstancia de llevar el cadáver unas ropas que don Antonio no solía utilizar, ha obligado a la Policía a redoblar sus actividades.

Se ha sabido que hace algún tiempo doña Zoila tenía un crédito de varios miles de pesetas en letras aceptadas, que desaparecieron de su poder misteriosamente.

El señor Cabanillas y doña Zoila sostuvieron siempre relaciones comerciales, y hasta se ha llegado a asegurar que hubo una época en que el ahora muerto ostentaba el cargo de administrador de la imprenta.

Posteriormente, según se ha podido comprobar, el trato entre uno y otro se fué enfriando, y hasta se llegó a por parte de ambos a pleitear.

Recientemente doña Zoila tenía también un crédito en letras aceptadas por valor de unas 35.000 pesetas.

Ante la Policía prestó declaración el encargado de la imprenta, quien ha dicho que en el candado que había colocado en la puerta del sótano cuando ocurrió la explosión había una llave, y como la única correspondiente a este candado obraba en su poder, supone que alguien fabricó una segunda llave.

El suceso, desde luego, está rodeado todavía de algunos puntos oscuros que la Policía trata de esclarecer.

El cadáver de don Antonio Cabanillas apareció horriblemente hinchado, lo que hace suponer que la muerte se ha producido por asfixia.

En la cabeza presenta varias heridas, producidas sin duda por los cascotes que cayeron al originarse la explosión.

El juzgado de guardia ordenó el traslado del cadáver al depósito judicial.

La Policía continúa practicando gestiones para aclarar lo ocurrido.

## En los Ministerios

### GOBERNACION

En el Ministerio de la Gobernación manifestaron que el subsecretario señor Esplá había salido para Badajoz para asistir al entierro de los cuatro guardias civiles muertos en el cumplimiento de su deber, durante los sucesos ocurridos en el pueblo de Castilblanco.

Hubiera sido deseo del ministro asistir personalmente al entierro pero no ha podido hacerlo, por sufrir una leve indisposición catarral.

Por último, manifestaron en dicho centro oficial que las noticias que se reciben de toda España acusan tranquilidad.

## Las construcciones en Madrid

Según una estadística publicada ayer en el negociado de Obras del Ayuntamiento de Madrid, se han expedido durante el año pasado 674 licencias de construcción para todo el término municipal.

En el año anterior se expidieron 1.193.

# DE BARCELONA

## Por la C. N. T. se había organizado un mitin para protestar de la actuación del señor Anguera de Sojo, mitin que la autoridad gubernativa suspendió y los concurrentes al acto trataron de manifestarse siendo disueltos por los guardias de asalto

Se había anunciado un mitin que debía celebrarse esta mañana en el Palacio de Proyecciones.

Estaba organizado por la Confederación Nacional del Trabajo y tenía por objeto protestar de la actuación del gobernador civil de Barcelona señor Anguera de Sojo.

Por orden gubernativa ha sido suspendido.

Los concurrentes al acto han tratado de organizar una manifestación.

La autoridad, en vista de ello, ha dispuesto que concurrieran las fuerzas de asalto al lugar del suceso, lográndose rápidamente la disolución de los revoltosos.

## Otras noticias

### CUMPLIMENTANDO AL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD

Durante el día de hoy algunas comisiones del partido izquierda republicana de Cataluña estuvieron en la Casa de Canónigos para saludar al presidente de la Generalidad señor Maciá.

### PARA EVITAR QUE SE LES SIGA GOBERNANDO DESDE BARCELONA

Los elementos de la "Esquerra" de Tarragona, Lérida y Gerona, han manifestado su deseo de intervenir más activamente en la política de la Generalidad, para evitar que se les siga gobernando desde Barcelona sin intervención ni control de los elementos de la izquierda de las otras provincias.

### TRES INDIVIDUOS PISTOLA EN MANO ATRACAN A UN MARINERO EXTRANJERO

Esta mañana ha fondeado en este puerto el trasatlántico "Marqués de Hasse".

Uno de los marineros, que pertenece a la dotación de dicho buque, fué atracado frente a la Comandancia de Marina por tres individuos que, pistola en mano, le exigieron la entrega de cuanto llevara encima.

El año 1931, en comparación con el de 1930, ofrece una diferencia de 524 licencias a favor de este último.

Otro dato curioso suministrado por la estadística, respecto al consumo de carne en Madrid, es que en el año 1931 se consumieron unos cuantos miles de kilos de carne menos que en el año anterior.

## Ultima hora en Gobernación

El ministro de la Gobernación no recibió de madrugada a los periodistas por encontrarse en cama descansando.

Su secretario particular dijo que no se había verificado el entierro de los cadáveres de los guardias muertos en Castilblanco por no haber terminado la diligencia previa de autopsia.

Según comunica el juez especial se han practicado 34 detenciones. Algunos de los detenidos llevaban manchas de sangre en los vestidos.

El gobernador comunicó la llegada a Badajoz del subsecretario de Gobernación, que prosiguió el viaje a Castilblanco.

Terminó dando cuenta de que la huelga había cesado, reinando tranquilidad.

## OTRO FALLECIMIENTO. CON ESTE SON SEIS LAS VICTIMAS DEL INCENDIO DE BADALONA

Comunican de Badalona que a las nueve y media de la noche falleció ayer otro de los obreros que resultaron víctimas del incendio de la refinería de alquitrán de los señores Bardina.

El finado se llama Juan Ustrelles, de 25 años.

Ha sido trasladado al depósito judicial, donde se le practicará la autopsia.

Con dicho obrero se eleva a seis el número de los fallecidos a consecuencia del siniestro.

Se añade que otro de los heridos se encuentra en estado desesperado.

## RIÑA POR ANTIGUOS RESSENTIMIENTOS

En la calle de Barbará han reñido esta mañana por antiguos resentimientos, Florencio Patilleu y Emilio Cano.

El último ha asestado a Florencio una puñalada que le ha producido una herida gravísima.

El herido ha sido trasladado al Hospital Clínico.

El agresor ha sido detenido.

## BARCELONA, DOS; MARTINENC, UNO

Se jugó esta tarde un partido de fútbol en el campo de San Martín, entre el Barcelona y el Martinenc.

Este partido es uno que se dejó de jugar en la penúltima jornada del campeonato de Cataluña.

El juego fué monótono y poco interesante, venciendo, con no pocas dificultades, el Barcelona, por dos a uno.

## LA LLIGA REGIONALISTA

El miércoles se reunió la junta directiva de la Lliga Regionalista bajo la presidencia de don Raimundo de Abadal.

Entre otros acuerdos, encaminados a propagar los ideales de la agrupación, se tomó el de convocar junta general ordinaria para el día 10 del corriente, a las seis de la tarde, para proceder a la renovación de la mitad de la junta directiva.

También se aprobó organizar una serie de conferencias a cargo de las personalidades más destacadas de la Lliga, disertaciones que es probable sean empezadas por una que pronunciará don Raimundo de Abadal.

## LOS FERROVIARIOS

Se han cursado los siguientes telegramas:

"Excelentísimo señor ministro Obras públicas.—Madrid.—Comité Ejecutivo novena Zona Sindicato Nacional Ferroviario protesta manifestaciones por V. E. publicadas prensa, pues en nuestros hogares ferroviarios impera miseria, mientras en altas esferas todo es lucro y abundancia. Deseamos nacionalización ferrocarriles. — Vicepresidente, Farré."

"Comisión Ejecutiva del Sindicato Nacional Ferroviario.—Madrid.—Comité Ejecutivo novena Zona interpretando sentir ferroviarios Cataluña protesta equivocadas e inoportunas manifestaciones ministro Obras públicas. Una vez más patentizamos nuestra adhesión a esa Ejecutiva y al Sindicato.—Vicepresidente, Farré."

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

Vapores entrados:  
"Aya Mendi", de Tarragona.  
"Argentina", de Marsella.  
"C. de Barcelona", de Palma.  
"Capitán Segarra", de Alicante.  
"Tula", de Newcastle.  
Salidos:  
"Pinzón", para Valencia.  
"C. de Barcelona", para Palma.  
"Antonio de Sarrástegui", para San Pedro del Pinatar.  
"C. de Mahón", para Mahón.

## Manifestaciones del marqués de Lema

Un periodista ha interrogado al marqués de Lema para conocer su opinión sobre la vida de la joven República.

—¿Cómo ve usted la situación política?

—Mi juicio no tiene más valor que el de provenir de un espectador imparcial y desinteresado.

Hace diez años que cesé de ser ministro. No soy nadie. Finalmente, cuando la Dictadura, como es notorio, no formé parte de ella ni de ninguno de los Gobiernos que le siguieron. Soy un espectador de los dos hechos para mí igualmente lamentables: la desaparición de las libertades públicas y la esfumación de la Monarquía.

No pretendo tampoco descubrir el secreto del porvenir, y me pregunto si la República logrará estabilizarse, o si en el transcurso del tiempo, verá España o no lo verá, la restauración de la Monarquía en alguno de los descendientes del último Rey.

En el actual horizonte, sólo la Providencia sabe lo que hay más allá.

—¿Y qué ve usted detrás de ese horizonte?

—Debo suponer, empero ver, que los que tienen en sus manos los destinos de la República, habrán de procurar ante todo el afianzamiento de ésta mediante la resolución de sus problemas y la atracción hacia ellos de la mayoría de los ciudadanos, y estos fines no se lograrán sin un poco de sacrificio por parte de todos.

El mayor mal de la Monarquía fué la debilitación de los partidos y por eso a la República le conviene, pues, la constitución de grandes agrupaciones que recojan a los elementos de izquierda y de derecha entre los militantes a su favor, y como es inconcuso que los primeros se hallan representados en el Gobierno actual — mas ello sería absurdo, imaginar que afectase a este Gobierno, — la constitución de estos partidos sería de suprema conveniencia para la ac-

tual estructuración y formación de una coalición plenamente moderada que pudiera asumir en breve plazo el Poder.

—¿Cree usted conveniente este cambio natural en la esfera gubernamental?

—Lo creo de necesidad para la República y beneficioso para el país. Hablo siempre en espectador desapasionado y desinteresado en absoluto.

Aparte de consolidarse el régimen, esa agrupación a que me refiero ofrecería un sentido al Gobierno, de demostración bien perceptible en la opinión.

Sea la reforma de la Constitución, sea al menos la reforma de algunos de sus preceptos, o sean las leyes orgánicas, podrá conseguirse por medio de la representación adecuada en las Cortes, que la opinión represente en el papel las tendencias actuales.

La labor más importante que la República tiene que hacer, es la confección de las leyes orgánicas, cuya estructuración debe ser moderada, pues de lo contrario acarrearía perturbaciones copiosas.

No se ilusionen demasiado los que proclaman que la revolución está aun por hacer. Deshacer sería el resultado de este intento.

Es, además, indispensable una vigorización del principio de autoridad, frente a las constantes alteraciones comunistas, desórdenes, etc. Eso prueba esa orientación más racional en los futuros Gobiernos, si bien hay que tener en cuenta que ni confianza, ni crédito, ni menos progreso, debemos esperar.

—¿No teme usted que suscitará obstáculos la realización de ese programa?

—Naturalmente, no se me ocultan las dificultades que en ese camino habríamos de encontrar, pero habría de confiar en las dotes del primer magistrado, cuya misión es precisamente el encaminar con acierto la institución que le está confiada.

# DE PROVINCIAS

## DESPUES DE LOS SUCEOS DE BADAJOZ

### Relato horripilante de la muerte de los cuatro guardias.—Se han practicado numerosas detenciones.—Ayer se verificó el traslado de los cadáveres

Badajoz.—Después de los sucesos de Feria y Castilblanco, que no han tenido repercusión en los demás pueblos, la tranquilidad es completa.

El gobernador salió ayer mañana para Castilblanco, con objeto de asistir al sepelio de los guardias asesinados.

El entierro del cadáver del obrero Miguel Flores muerto en los sucesos de Feria, se verificó ayer tarde en Badajoz, constituyendo una sentida manifestación de duelo.

La huelga terminó en toda la provincia, reintegrándose los obreros al trabajo.

Mérida. — Se ha trasladado a Castilblanco don Andrés Muñoz Castro, juez de este partido, nombrado juez especial para instruir la causa por los sucesos allí ocurridos.

Castuera.—El día 30 transcurrió en Castilblanco con absoluta normalidad.

Se organizó una manifestación socialista, que recorrió las calles de la población en actitud pacífica y sin dar lugar a ningún incidente.

El día 31, a las nueve de la mañana, salió otra manifestación, compuesta de 500 obreros y presidida por el presidente de la Casa del Pueblo, Justo Fernández López.

La manifestación hizo el mismo recorrido que la del día anterior, pero en actitud más violenta, pues se oyeron gritos de muera la Guardia civil, muera el teniente coronel de la Guardia civil y abajo el gobernador.

Los manifestantes, como se sabe, llevaban un cartelón en el que se pedía la cabeza del alcalde.

Este, llamado Felipe Manglano López, que milita como todos los elementos del Ayuntamiento en el partido radical, envió un oficio al comandante del puesto de la Guardia civil pidiendo fuerzas para disolver la manifestación, que calificaba de revolucionaria.

Al recibir el oficio el cabo comandante señor Blanco, con los guardias a sus órdenes, incluso el que prestaba servicio de puerta, marchó a hacer frente al movimiento.

En la calle del Calvario, a la altura del número 157, donde está enclavada la Casa del Pueblo, la Guardia civil encontró a los manifestantes y les excitó con buenas palabras a que depusieran su actitud, impropia de un pueblo como Castilblanco, donde no se han dado nunca espectáculos de esta naturaleza.

Cuando el cabo Blanco conversaba con el presidente de la Casa del Pueblo, jefe de la manifestación, para que ordenara la disolución de ésta, recibió una pedrada en la cabeza.

En este momento los guardias estaban materialmente rodeados por la gente.

El cabo Blanco se volvió para ver de dónde había partido la pedrada, y al hacerlo recibió una puñalada en la espalda.

Uno de los guardias, ante esta agresión, disparó contra la muchedumbre, y los manifestantes hicieron entonces fuego intenso contra los guardias.

A consecuencia de los disparos del guardia resultaron heridos los paisanos Humberto Corral y Humberto Rebollo.

El primero murió a las tres horas del suceso.

Las heridas del segundo no son graves.

La muchedumbre enardecida se lanzó contra los guardias ferozmente, y cuando éstos cayeron he-

ridos por las balas se ensañaron con ellos de una manera horripilante.

Utilizando piedras y los machetes de los mismos guardias, los revoltosos machacaron a aquéllos la cabeza y les sacaron los ojos, infliriéndoles gran cantidad de heridas en todo el cuerpo.

Una vez perpetrado el crimen los huelguistas marcharon al campo, dejando en plena calle los cadáveres de los guardias y los dos paisanos heridos.

No obstante, algunos mozalbetes de 14 a 18 años continuaron aún ensañándose en los cadáveres de los guardias con navajas y disparando sobre ellos sus mismos fusiles.

Coincidiendo con esto, a las once de la mañana se presentaron seis individuos en las oficinas de Telégrafos, pistola en mano, amenazando al jefe de la estación y manifestándole que se proponían cortar las líneas.

El jefe logró resistir y avisó lo que ocurría a Herrera del Duque, desde donde a su vez lo hicieron al jefe provincial de Telégrafos, el que pasó el aviso al teniente coronel de la Guardia civil y al gobernador.

Castilblanco.—Ayer comenzaron a practicarse detenciones, que hasta ahora llegan a 35.

El primer detenido ha sido el juez municipal, Rodrigo Nieto, presunto promotor de los sucesos.

También ha sido detenido el alcalde, que huyó en los primeros momentos y volvió después al pueblo. Se le ha detenido por considerar sospechosa su llamada a la Guardia civil.

Los detenidos son los siguientes: Remigio Horcajo, de 45 años; Juan Fernández, de 38; Eusebio Delgado, de 24; Jerónimo Luengo, de 41; Julián Calero, de 32; José Caballero, de 32; Pilar González, de 30; Pedro Esteban, de 42; Rodrigo Rojo, de 40; Eugenio Asunción, de 23; Florentino Marrute, de 42; Hipólito Rebollo, de 44; Francisco Montes, de 31; Pedro Bravo, de 41; Antón Bonilla, de 43; Domingo Ruiz, de 26; Laureano Seija, de 28; Manuel Galán, de 34; Valentin Bravo, de 26; Francisco Gardoso, de 40; Eduardo Domingo, de 46; Ramiro Peña, de 33; Lucio Bravo, de 25; Justo Fernández, de 40, presidente de la Casa del Pueblo, y Eladio Corral, de 29, secretario de la misma, ambos incommunicados; Casimiro Luengo, de 47; Patrocino Luengo, de 36; Tiburcio Bravo, de 50.

Castilblanco.—Ayer a las dos de la tarde llegó el gobernador civil con varios policías, y a las tres y media el subsecretario de Gobernación, señor Esplá, y el jefe de Policía de Barcelona, señor Menéndez.

Fueron recibidos por el teniente coronel de la Guardia civil y demás autoridades.

La primera medida adoptada por las autoridades fué hacerse cargo del Ayuntamiento, que fué asaltado el día 31 por los huelguistas, que izaron en su balcón la bandera roja.

De la presidencia del Ayuntamiento se ha encargado el primer teniente de alcalde.

Castilblanco.—Ayer nos entrevistamos con el médico forense, quien dijo:

—No he visto en mi vida caso más cruel y vergonzoso.

De los cadáveres de los guardias, el que no presenta treinta y cinco heridas mortales es porque tiene cuarenta, producidas por piedras, machetes, culata de fusil y proyectiles de mauser y pistola.

Mañana seguiré practicando la autopsia y emitiré un amplio informe.

Castilblanco. — Las víctimas de este trágico suceso, son:

Cabo de la Guardia civil José Blanco Fernández, de 34 años, casado. Deja una hija de diez años.

Guardia Agripino Simón, de 35 años, casado. Deja una hija de ocho años. La viuda está embarazada de siete meses.

Guardia Francisco González Borrero, de 27 años, soltero. Se proponía contraer matrimonio dentro de cuatro días con Damiana Fernández, de 26.

Llevaban año y medio de relaciones. La novia, que está conternada, hace grandes elogios del que fué su prometido.

Guardia José Mazos, de 44 años, casado. Deja un niño de cuatro años y una niña de 13 meses.

El paisano muerto se llamaba Hipólito Corral, de 29 años. Era también casado y deja un niño de ocho días.

Castilblanco.—La Guardia civil del tercio móvil y agentes del cuerpo de Vigilancia siguen realizando detenciones y registros, sobresaliendo en esta labor un piquete que manda el sargento López.

En los registros realizados en las casas de los vecinos han aparecido machetes de mauser deteriorados y botones de uniforme de Guardia civil.

Castilblanco.—Ayer, a las seis de la tarde, se verificó el traslado de los cadáveres de los guardias al cementerio, acto al que asistieron todas las autoridades y numeroso público.

La primera presidencia estaba formada por el subsecretario de Gobernación, señor Esplá, el gobernador civil, el teniente coronel y capitán ayudante de la Guardia civil. También figuraban el jefe superior de Policía de Barcelona, el fiscal de la Audiencia provincial y el juez especial nombrado para instruir el proceso.

La segunda presidencia la constituían el Ayuntamiento en pleno, presidido por el primer teniente alcalde, y la tercera, por los familiares de las víctimas.

Como aún no ha terminado la práctica de la autopsia, los cadáveres quedaron en el depósito del cementerio.

El subsecretario de Gobernación y el gobernador visitaron a las familias de las víctimas, prodigándoles consuelo y prometiendo que el Gobierno de la República no las abandonará.

La impresión que se recibe en las calles de Castilblanco es que los sucesos han sembrado un gran pánico entre el vecindario, pues parece que el pueblo está totalmente abandonado.

Badajoz. — Ayer fué enviado a Castilblanco un féretro para uno de los cadáveres de los guardias asesinados, cuyo sepelio se verificará el domingo en Badajoz.

Se ha sabido que los revoltosos de Castilblanco estaban organizados militarmente y habían establecido un fortín desde el cual resistieron el ataque de la fuerza pública hasta la una de la madrugada.

Al proceder el juez al levantamiento de los cadáveres, éstos se hallan en la calle, en los mismos sitios en que cayeron.

El diario "La Libertad", de Badajoz, ha abierto una suscripción en favor de las familias de las víctimas.

Apenas iniciada la suscripción, alcanza la cifra de 5.000 pesetas.

## Ayer se celebraron varios mítines

Córdoba.—En el teatro Alkazar se celebró un mitin tradicionalista, interviniendo el jefe regional señor Falco y el diputado señor Lamamie de Clairac.

El señor Lamamie aseguró que la crisis económica es de carácter moral y religioso.

Añadió que hacía falta hacer la revolución contra el socialismo desde el campo católico.

Aludió al proyecto de reforma agraria, que impugnó, diciendo que el presidente de la comisión correspondiente no es un agricultor, sino un zapatero, aludiendo con ello al socialista Lucio Martínez.

Poco después de terminar el acto el señor Lamamie salió para Málaga, donde mañana domingo dará una conferencia.

Córdoba.—En el Gran Teatro se celebró ayer el anunciado mitin socialista, para pedir la destitución del alcalde y presidente de la comisión gestora.

Asistió numeroso público. Los diputados García Hidalgo y "Azorín" expusieron el objeto del acto, atacando a las autoridades, diciendo que ellos no aspiran a ocupar cargos, sino que desean que éstos estén en manos de republicanos de completa moralidad.

Bujeda definió el credo socialista, rechazando los cargos que se le han hecho como enchufista.

Dijo que las dietas que le correspondían por las minas de Almadén las deja en favor de los obreros enfermos.

Hizo una exposición de su vida política, relatando las causas por las cuales se afilió al partido socialista, diciendo que si los socialistas encuentran dificultades apelarán a la acción directa para lograr su apostolado.

Respecto a la reforma agraria, dijo que será transitoria, porque cuando gobierne el socialismo su-

frirán honda modificación todos los resortes económicos.

Hizo un llamamiento a los sindicalistas y a los comunistas para que cesen en sus luchas de hermanos y apoyen a la República.

Atacó a los capitalistas, diciendo que el futuro será del socialismo.

Terminado el mitin se formó una manifestación que se dirigió al Gobierno civil, donde se hizo entrega de las conclusiones.

Murcia.—En Molina del Segura se celebró ayer un mitin de Acción Nacional.

Hablaron en primer término el señor Ruiz, los catedráticos Martínez García y Reverter Moreno.

Habló después el canónigo señor Molina Nieto, diputado a Cortes por Toledo.

A continuación hizo uso de la palabra don Dimas Madariaga, que dijo que hay que trabajar para abrir los ojos y arrancar las vendas a los españoles, especialmente a la clase trabajadora.

Los obreros tienen derecho a un jornal que les permita cubrir sus necesidades.

Debemos enarbolar una bandera para que se acojan a ella los obreros sanos y honrados de España, sin deslumbrarlos con promesas utópicas.

Finalmente habló el señor Gil Robles, quien dijo que este año debemos ganar lo que perdimos en el pasado por cobardías de las derechas.

Atacó a la Constitución, por la intransigencia de las izquierdas, proclamando la necesidad de la unión de las derechas.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

A continuación del mitin se celebró un banquete, al que asistieron 250 comensales, reinando el mayor entusiasmo.

## Los conflictos sociales

Zaragoza.—Como se temía, se ha extendido algo la huelga de obreros azucareros, aunque son la mayoría los que trabajan.

Prosiguen los trabajos activos de la Guardia civil y de la Policía para encontrar a los autores del importante acto de sabotaje cometido contra la Telefónica, cortando los cables de Barcelona.

Durante la mañana de ayer se registraron coacciones en varias fábricas azucareras.

Tenerife.—Se declararon en huelga los obreros del gas y electricidad, por no aprobar las bases de trabajo las respectivas compañías.

También pararon los chófers, a quienes manifestó el gobernador que el paro es ilegal, haciéndolo saber al presidente del sindicato de transportes.

Continúa la huelga de albañiles que piden la unificación de jornales.

Almería.—Prosiguen las gestiones para solucionar el asunto de los panaderos.

En una reunión celebrada ayer, bajo la presidencia del alcalde, se acordó proponer al gobernador que aplase por diez días la aplicación de la tasa acordada.

## EL GOBERNADOR DE SEVILLA

Sevilla. — El gobernador señor Sol marchó ayer al campo, donde se propone descansar unos días.

Durante estas vacaciones redactará una memoria que enviará al Gobierno, detallando la situación social y económica de Sevilla, y proponiendo soluciones, con objeto de prevenir la crisis obrera que se avecina cuando termine la recolección de la aceituna.

## A la memoria de Riego

Sevilla.—Ayer marchó a Cabezas de San Juan el alcalde, concejales, diputados y representantes de entidades, para asistir a los actos que allí se celebrarán en conmemoración del centenario del fusilamiento de Riego.

## Los comunistas promueven alborotos

Córdoba.—En la plaza de la República fué detenido ayer el conocido comunista Acisclo Millán, cuando pasaba una manifestación a la que invitó a producirse en forma violenta.

El gobernador mantiene las precauciones.

San Sebastián.—Los elementos comunistas intentaron ayer celebrar un mitin que fué suspendido por el gobernador, en el que trataban de pedir la libertad de los soldados detenidos con motivo de haber cometido actos de indisciplina.

El significado comunista Tuero y otros compañeros suyos se pusieron al frente de los grupos y llegaron hasta el Bulevar, donde desde uno de los bancos del paseo propusieron a las masas marchar a protestar al Gobierno militar.

En este momento pasaban por allí el comandante militar y sus ayudantes y desde los grupos partieron gritos contra el Ejército, lo que obligó a las fuerzas de Seguridad a disolver a los manifestantes, evitando que se dirigieran al Gobierno.

Los guardias, después de dar varios toques de atención, dispararon, hiriendo a Marcelino Castro, maquinista del vapor "Vendaval", que llegó el jueves de Bilbao, ajeno a los sucesos.

Se halla en gravísimo estado. El gobernador dispuso la salida de Guardia civil de infantería y caballería, que no llegó a actuar.

Una comisión de comunistas pidió al gobernador civil la libertad de los detenidos, diciéndoles que nada podía hacer por estar el asunto "sub iudice".

A los periodistas les dijo que está dispuesto a mantener el principio de autoridad.

Se restableció la tranquilidad, dando la Banda Municipal su acostumbrado concierto en el Bulevar.

(Sigue a la página 12)

# DE TODO EL MUNDO

## El presidente Hindenburg dirige un patriótico discurso al pueblo alemán

Berlín.—He aquí el texto taquígráfico del discurso pronunciado el día 31 del mes pasado, ante el micrófono por el presidente de la República, mariscal Hindenburg.

"Hombres alemanes, mujeres alemanes: Mis funciones de presidente de la República y el hecho de que por mi edad, haya sido testigo de una larga época de la historia de Alemania, me dan derecho a dirigiros hoy, al terminar el año, palabras escasas, pero sinceras, para ayudaros a soportar la difícil situación actual.

Me doy plenamente cuenta de la importancia de los inmensos sacrificios pedidos a cada uno de nosotros para que podamos intentar rebasar nuestras propias fuerzas en la situación presente.

Hay que reconocer muy alto y agradecer al pueblo alemán, sinceramente, las pruebas que ha dado hasta ahora de su disposición a dichos sacrificios, y por la paciencia, que persuadido de la dura necesidad, de hacerlos, ha soportado todos los sufrimientos y todas las cargas.

Esto es lo primero que debe decirse, que la grandeza de los sacrificios que hacemos nos da derecho a exigir, que no se pongan trabas a nuestro resurgimiento pidiéndonos que hagamos imposibles.

De la misma manera, en lo que se refiere a la cuestión del desarme, no se puede negar a Alemania aquello a que tiene derecho.

Nuestro derecho, de una seguridad igual, es tan claro que no puede ser discutido.

Involuntariamente me acuerdo de Tannenberg. También entonces era nuestra situación difícil y hubo que tomar decisiones muy atrevidas y pedir mucho a las tropas para tener la seguridad de éxito dentro de lo posible.

Algunos tuvieron entonces probablemente temores, en su fuero interno, pero al cesar el pánico co-

menzó la camaradería fiel, de profundo amor a la patria; el deseo de fe en nosotros mismos, nos hizo estrechar las familias de tal modo, que tras una dura batalla de varios días, la victoria se decidió en nuestro favor.

Del mismo modo hoy, de nuevo atravesamos un gran momento. Dirijo a Alemania entera un llamamiento para una unión semejante y fiel, que ligue a todos de la misma suerte.

Vamos todos de la mano y sin temor hacia el porvenir con sus nuevas decisiones. Que nadie se adelante, pero que cada uno conserve su fe inquebrantable en el porvenir de la Patria.

Dios ha salvado ya frecuentemente a Alemania, en sus situaciones profundamente angustiosa y no nos abandonará tampoco ahora.

Deseo de todo corazón, al pueblo alemán entero y a cada alemán en particular, un feliz Año Nuevo."

### LOS COMUNISTAS DIFICULTARON LA TRANSMISION DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE HINDBENBURG

Berlín.—La Policía continúa realizando pesquisas muy activas para poner en claro el asunto de las perturbaciones que se registraron en la noche del último día del año, durante el discurso radiado que pronunció el presidente de la República, señor Hindenburg.

Los radiooyentes de Berlín oyeron bien el discurso y no notaron las interrupciones. En cambio, el puesto central alemán de Koenigsbuserhansen, oyó perfectamente las exclamaciones de "Viva la unión de los Soviets" y "Viva Moscú".

La información abierta para descubrir a los autores de esta hazaña, no ha dado hasta ahora resultado alguno.

## El conflicto chino-japonés

### NOTICIA DESMENTIDA

Nankín.—El general Chan Mill Schu, presidente interino del Comité ejecutivo, ha declarado que la noticia, según la cual las tropas chinas retrocedían sin ofrecer resistencia al avance de los japoneses, carecía en absoluto de fundamento.

Por el contrario, las tropas chinas han recibido órdenes de resistencia encarnizadamente al invasor.

Por otra parte el Gobierno local de la región de Chin Cheu, continúa en dicha capital.

### DECLARACIONES DE UN EX MINISTRO CHECO

Budapest.—En el diario "Pesti Naplo", el ex ministro checo Hotowetz declara que todo el mal proviene de la crisis agraria y pide la supresión de las barreras aduaneras.

Propone restablecer el antiguo sistema económico de la Monarquía con la conclusión de tratados aduaneros de una duración de cinco años. Esto no produciría la supresión de las aduanas, sino solamente la libertad de circulación para ciertos productos.

La crisis agraria no puede ser conjurada más que por la formación de una unidad económica de los Estados que tienen un excedente de productos agrícolas, con los que tienen un déficit de estos mismos productos.

Por otra parte, el "Pester Lloyd" publica un estudio de la Unión aduanera húngaroaustriaca y se esfuerza en demostrar con la ayuda de estadísticas que Austria constituye el mercado natural para los productos agrícolas húngaros, refutando los argumentos de los agrarios austriacos, que temen verse invadidos por las exportaciones húngaras.

### VIOLENTO CICLON

Reggio.—Un ciclón de extrema violencia se ha desencadenado sobre la ciudad y alrededores.

Ha causado importantes daños, desarraigando árboles y derribando postes.

No ha habido víctimas.

### LA CONFERENCIA DE REPARACIONES

Roma.—Contestando a la comunicación del Gobierno británico acerca de la próxima Conferencia de reparaciones, el Gobierno italiano ha contestado que acepta la fecha de 18 de Enero y la sede de Lausanna.

### AUDIENCIA DEL PAPA

Ciudad del Vaticano.—El Papa ha recibido en audiencia para la felicitación de Año Nuevo a los camareros secretos de capa y espada, y a los camareros honorarios.

### UNA MUCHACHA DESEQUILIBRADA

Ciudad del Vaticano.—Una muchacha que sablaba con marcado acento francés, se presentó hoy en el Vaticano pidiendo ser recibida por el Soberano Pontífice para ofrecerle ciertos objetos contenidos en una pequeña maleza que llevaba en la mano.

Invitada a enseñar dichos objetos, la muchacha se negó a ello y dijo que no consentía en abrir la maleta más que en presencia de las hermanas de Santa Marta. La muchacha fué conducida a dicho convento y abierta la maleta se vió que no contenía más que periódicos, brazaletes y otros pequeños objetos. Los presentes se dieron rápidamente cuenta de que se trataba de una desequilibrada y los gendarmes pontificios la entregaron a los comisarios italianos de Policía.

## La situación en la India

### LAS RELACIONES ENTRE EL VIRREY Y EL CONGRESO REVISITEN CARACTERES DE TIRANTEZ

Bombay.—El líder nacionalista Gandhi envió ayer un telegrama al virrey declarando que se suspenderá la reanudación de la campaña de desobediencia civil, si accede a su petición de entablar conversaciones con el fin de hacer que el Gobierno vuelva sobre sus decisiones en lo que se refiere a las ordenanzas de presión.

Hoy celebrará una reunión el Comité ejecutivo del Congreso, y si no se recibe una respuesta de lord Wellington en sentido satisfactorio, se decidirá en favor de una política de acción directa.

### SE PREPARA EL BOICOT CONTRA LAS MERCANCIAS DE PROCEDENCIA INGLESA

Bombay.—El Comité del Congreso Panindio ha hecho un llamamiento a todos los comerciantes en tejidos extranjeros, exhortándoles a cesar en los negocios de dicho artículo, cuya exportación a la India—declara el documento—no hace más que consolidar el yugo extranjero.

Por otra parte, Gandhi recibió ayer a una de las más caracterizadas e influyentes personalidades del comercio de tejidos británicos, ante la cual Gandhi renovó su propósito de intensificar la acción del boicot.

Se cree que en breve se dictará un decreto especial, que permitirá proceder a la inmediata detención de alguno de los principales jefes del Congreso, entre ellos Gandhi.

Sin embargo, se cree que este último no será detenido en Bombay.

Se precisa, por otra parte, en su respuesta, el virrey expone que el Gobierno de la India no puede negociar con las personas u organismos que se hayan hecho culpables en actividades subversivas.

El virrey declara además que Gandhi no puede ser responsable de los recientes acontecimientos pues se hallaba en Londres asistiendo a las deliberaciones de la Conferencia de la Mesa Redonda.

Añade que está dispuesto a dis-

cutir con Gandhi las mejores medidas para obtener una cooperación mutua; pero no puede discutir, en cambio, con el líder nacionalista las medidas de gobierno relativas a los territorios de Bengala y de las provincias unidas.

### GANDHI DA INSTRUCCIONES A LOS MIEMBROS DEL CONGRESO

Bombay.—Los miembros que integran el Comité del Congreso Panindio se separaron ayer por la tarde, dando muestras de gran inquietud, después de haber recibido de Gandhi instrucciones concretas, sobre la manera cómo ha de procederse en materia de desobediencia civil.

En previsión de posibles disturbios, Gandhi ha ordenado la clausura del campo de entrenamiento de las mujeres voluntarias y ha diseminado a éstas por diferentes puntos del territorio.

Anticipándose al momento en que haya de resignar sus poderes, Gandhi ha dado instrucciones al que ha de sustituirle, y ha dirigido un llamamiento al pueblo, recomendándole que viva lo más económicamente posible, prescindiendo sobre todo de consumir mercancías inglesas.

Los jefes de la Policía celebraron ayer una conferencia secreta, durante la cual se acordó un programa de medidas para hacer frente a la situación.

Gandhi, que dedica la mayor parte del tiempo a orar, se halla rodeado de numerosos partidarios fieles.

Se hace suponer que no será detenido en Bombay, sino que se aprovechará para hacerlo cualquiera de los viajes que emprenda el líder nacionalista.

### VARIOS COMERCIANTES SE ENTREVISTAN CON GANDHI

Bombay.—Cierta número de comerciantes y un importante financiero, se entrevistaron ayer con Gandhi, al que aseguraron su apoyo en la campaña de boycot, tanto sobre las mercancías británicas, como sobre los servicios de los Bancos, marítimos de seguros, etc., etcétera.

## Suceso misterioso

París.—El jueves por la noche, con motivo del Año Nuevo, un italiano nacionalizado en Francia, llamado Kirico, director de un círculo de juego, se hallaba en un restorán de los Campos Elíseos cenando alegremente en unión de un amigo italiano llamado Bosco.

Serían las tres de la madrugada, Bosco se dirigió hacia el lavabo y algunos minutos más tarde el empleado del establecimiento dijo unas palabras al oído de Kirico, quien se levantó de su puesto y se dirigió hacia el sitio donde estaba Bosco.

No se sabe lo que pasó entre ambos, pero ayer por la mañana, al levantarse la hija de Kirico, encontró a éste en su domicilio en estado agónico.

Antes de morir Kirico, manifestó a su hija que Bosco había intentado estrangularlo.

Bosco ha desaparecido de París.

### EL GOBERNADOR DE TRIPOLITANIA

Tripoli.—A bordo de un aeroplano ha llegado de Bengasi el gobernador de Tripolitania, mariscal Badoglio, para inaugurar la vía aérea Tripoli-Bengasi.

### EL PRINCIPE DE PIEMONTE

Aquila.—Ha llegado de incógnito el Príncipe de Piemonte, siendo recibido en la estación por el prefecto, el secretario federal y las demás autoridades.

### INTERPELACION AL GOBIERNO

La Haya.—El jefe de la fracción socialista demócrata de la Cámara, Albarda, ha dirigido una interpelación escrita al presidente del Consejo, preguntándole si el Gobierno está enterado de las declaraciones que se han hecho recientemente en Francia, según las cuales se fabrican en Holanda 1.200 piezas de artillería destinadas a Alemania.

Pregunta al Gobierno si estos rumores son fundados, a causa de la repercusión que pueden tener en la opinión pública en las proximidades de la Conferencia del Desarme.

Si estos rumores son exactos el Gobierno debe impedir que Holanda viole los tratados que la unen con otras potencias.

### ATERRIZAJE FORZOSO

Ajaccio.—Ayer, a las once de la noche, aterrizó un avión de nacionalidad suiza en Barbaggio, Cabo de Córcega.

Iban a bordo el aviador Shecklinger y su esposa, quienes se dirigen a Pisa, en viaje de turismo. Ambos resultaron indemnes.

El aterrizaje se debió a la niebla. Como los papeles de a bordo están en regla, el avión volverá a salir, haciéndolo por sus propios medios.

## Las víctimas de un tornado

Jackson.—El número de víctimas a consecuencia del tornado último se eleva a cinco muertos y 50 heridos.

El estado de todos los heridos es grave y tres de ellos se encuentran en período agónico.

### EL REGRESO DE LLOYD GEORGE

Marsella.—Ayer fondeó en este puerto el vapor "Pajputana", a bordo del cual se encuentra el señor Lloyd George, que regresa a Inglaterra, procedente de Bombay.

Interrogado por un redactor de la agencia Havas, manifestó que su repentino regreso no obedecía en manera alguna a razones de orden político.

## Notas de aviación

Marsella.—Los dos pilotos británicos que salieron de Le Bourget a las 12'15, con dirección a S'dney y Melbourne, se vieron obligados a aterrizar a causa del mal tiempo.

El piloto Sefryn llegó a Marsella a las 16'10; pero su compañero Salford tuvo que aterrizar en Dijon a las dos de la tarde, a consecuencia de una tempestad de nieve.

Oslo.—Los aviadores Levall y Faibre salieron ayer mañana de este aeródromo con el objeto de efectuar en un avión de turismo un viaje de 2.500 kilómetros.

Después de atravesar España, dichos aviadores efectuarán la vuelta a esta de la cuenca mediterránea.

## Atentado contra la embajada japonesa

Berlín.—Unos desconocidos arrojaron ayer piedras contra las puertas de entrada del edificio de la embajada japonesa, rompiendo varios cristales.

Las piedras iban envueltas con trapos rojos.

### EL BUDAPEST VENCE AL DEPORTIVO ESPAÑOL

Toulouse.—El equipo de fútbol Budapest venció ayer al Deportivo Español por un tanteo de tres a cero.

### ATENTADO CRIMINAL

Cleveland.—Al cónsul de Italia le fué entregado por unos desconocidos un paquete conteniendo una bomba de dinamita que contenía gran cantidad de nitroglicerina.

Afortunadamente no hizo explosión. Al diario italiano "Li Italia" le fué enviado otro paquete que no fué recibido. Se supone que también contenía una bomba.

La Policía realiza averiguaciones.

## Un sujeto, enarbolando un periódico, intenta amenazar al señor Doumer

París.—En el momento en que el coche del presidente de la República salía del Eliseo, desde donde el señor Doumer se dirigía al Senado, un individuo, que al parecer tenía perturbadas sus facultades mentales, enarbolando un periódico se adelantó hacia el coche, siendo detenido en el acto.

(Sigue a la página 12)

### Más de provin- cias

#### Un partido de fútbol que acaba a tiros

Cádiz.—Durante un partido de fútbol entre el equipo local y el de San Fernando, un espectador agredió al jugador Mercedes. Un hermano de éste abofeteó al agresor, produciéndose un formidable escándalo entre el numeroso público. Intervino una pareja de la Guardia civil, viéndose obligado a golpear a los alborotadores con las culatas de los fusiles. Como a pesar de esto el escándalo aumentaba, acudieron otras parejas de la Benemerita, que fueron recibidas con una airada protesta y apedreadas, obligándolas a hacer quince disparos, sin consecuencias. Durante la colisión resultaron heridos dos espectadores.

#### Las vacaciones del jefe del Gobierno

Cádiz.—Ayer, a las tres de la tarde, marcharon en automóvil el señor Azaña y su esposa con dirección a Tarifa, Algeciras y Gibraltar, porque la señora de Azaña había mostrado interés en conocer estas oblaciones.

Cádiz.—En el salón de actos del Ateneo se celebró ayer un lunch que ofreció esta entidad al señor Azaña.

El acto resultó brillantísimo y fué presidido por el alcalde señor Alvarez López, que es a la vez presidente de dicho Ateneo.

El señor Alvarez ofreció el homenaje, diciendo que hablaba no como alcalde, sino como presidente del Ateneo, y que rendía homenaje al escritor ilustre que hoy rige los destinos de la Patria.

Fuó muy aplaudido. Azaña le contestó diciendo que entre todos sus cargos el que ostenta con más orgullo es ser presidente del Ateneo de Madrid.

Saludó a los ateneistas gaditanos en nombre de los madrileños, y terminó diciendo que practicando normas de moral, se logrará hacer resurgir la cultura de España.

Terminó dando varios vivas, que fueron contestados con entusiasmo.

#### CONMEMORACION DE LA RECONQUISTA DE GRANADA

Granada.—Como víspera del aniversario de la reconquista de la ciudad por los Reyes Católicos, en el balcón central del Ayuntamiento fué tremolado ayer el estandarte de la ciudad por tres veces, dándose vivas a España, a la República y a Granada.

Una compañía de Infantería rindió honores. Presenció el acto numeroso público.

#### Partidos de fútbol

Almería.—Ayer, durante la celebración de un partido de fútbol entre los equipos Deportiva Ferroviaria y el Nerja, resultó gravemente lesionado el delantero de la Deportiva, Julio Cazorla. Venció la Deportiva por tres a cero.

Linares.—Ayer tarde se jugó un partido de fútbol entre el Castilla F. C., de Madrid, y el Linares Deportivo. Empataron a tres tantos.

#### Arma infundada

Sevilla.—A pesar de los rumores circulados, ayer no se alteró el orden.

Fuerzas de la Guardia civil y de Seguridad patrullaron por las calles, retirándose a media mañana. El gobernador dijo que los rumores propalados sobre desórdenes fueron absurdos, pero que, no obstante, creyó oportuno adoptar precauciones.

Se celebró con gran animación la fiesta de Año Nuevo.

En el Stadium de la Exposición se celebró un brillante festival deportivo.

### La o'a de frío

Bilbao.—Las noticias que se reciben de toda la provincia señalan que el temporal de nieve fué importante.

En Ochandiano y Ordina la nieve alcanzó un espesor entre 30 y 50 centímetros, dificultando las comunicaciones.

Durante la noche prosiguió nevando.

Los trenes de la línea de la Robla no pudieron llegar más que hasta Reinosa de los Monteros.

Burgos.—Ha descargado una gran nevada, impidiendo que llegaran los autos-correos de diversos pueblos.

También se ha interrumpido el servicio de viajeros.

En Burgos la temperatura de ayer fué de 12 grados bajo cero.

#### MULTA

Bilbao.—El gobernador ha impuesto una multa al alcalde de Munguía por asistir el Ayuntamiento en corporación a las fiestas religiosas.

Dicho Ayuntamiento es de carácter derechista.

#### ENTIERRO DEL CADAVER DE SANCHEZ ROJAS

Alba de Tormes.—Ayer se celebró solemne funeral en sufragio del alma de Sánchez Rojas, presidiendo el Ayuntamiento en pleno. Asistieron representantes del Ateneo de Madrid y de don Indalecio Prieto.

Terminado el funeral, el féretro fué sacado a hombros de obreros y estudiantes.

Juego se verificó la inhumación del cadáver ante numeroso público.

### Más del extranjero

#### EL PRINCIPE CHIKA

Bucarest.—El príncipe Chika, ministro de Negocios Extranjeros de Rumania, ha celebrado hoy una conferencia con el ministro de Polonia en Bucarest.

En la entrevista se ha establecido el programa de la visita del príncipe Chika a Varsovia el día 8 de Enero próximo.

El ministro rumano celebrará una entrevista con Zaleski y luego será recibido por el mariscal Pilsudski.

El día 10 de Enero el príncipe saldrá de nuevo para Bucarest, en donde celebrará una nueva entrevista con Titulesco para tratar de la actitud definitiva de Rumania en la Conferencia del Desarme.

El día 17 de Enero el príncipe Chika irá a Praga y luego a Suiza, donde se entrevistará con los ministros de la Pequeña Entente.

Chika irá luego a Ginebra en la víspera de la apertura de la Conferencia del Desarme.

### La política alemana

El informe emitido por la comisión técnica reunida en Basilea, en la que estaban representados los países interesados en la cuestión de las reparaciones, reconoce la incapacidad económica en que se encuentra Alemania para subvenir al pago de las reparaciones de guerra. Reconoce, además, que el problema alemán es en gran parte causa de la parálisis financiera que invade el mundo, y saca de ello la consecuencia de que los intereses económicos de Alemania están íntimamente unidos a la economía mundial como elementos integrantes de ella.

Hasta ahora no se había constatado de un modo tan preciso y concreto, desde los poderes oficiales, este principio elemental de la economía teórica, y esto es un paso adelante en la política europea, de gran trascendencia.

El hecho de que no se interpretan aisladamente los problemas económicos, reduciéndolos a un marco nacional arbitrario, es el fundamento para llegar al logro de una comprensión y dominio

claros de la fluctuación económica. En este sentido el informe de Basilea tendrá seguramente un valor histórico. La cuestión de las reparaciones entra en un nuevo período que pudiéramos calificar de período de solución.

Medítese este balance del año 1931: Diecisiete mil quiebras, entre ellas la de Schultheiss, con 90 millones de deudas; la de Nordwolle, con 250 millones; la de Wiking, con 25.

La política alemana ha de girar toda ella en el año que empieza alrededor de este capital asunto, porque la crisis alemana arrastrará a todas las economías internacionales, pero sabe Dios lo que pasará en la propia nación, con referencia a la política interior.

### LA REFORMA AGRARIA

#### Útima impresión

Como juego de niños inconscientes se ha intentado llevar a cabo la solución adecuada del problema de más prestancia de nuestra economía; ya varios meses que las comisiones encargadas de elaborar la fatídica reforma agraria llevan con continuo flujo y reflujo de entradas y salidas, dimisiones y nuevos nombramientos, de sesiones encrespadas unas veces y de calma chicha otras, el pánico a la riqueza agrícola. Pero bien pueden repetir los angustiados campesinos españoles aquel vulgar pero expresivo aforismo, con referencia a los elaboradores del citado proyecto: "Cuando más me lo peino, más me lo enredo".

Cuando estas cuartillas vean la luz pública, acaso se haya leído en el Parlamento el malhadado proyecto, y se esté debatiendo en forma tempestuosa, en laboriosa gestación o en doloroso parto. ¡Pobre agricultura española, qué va a ser de ti!

Se nos informa del texto que se presenta a la deliberación de unas Cortes completamente profanas en la materia, salvo contadas excepciones; dicen de él cosas muy duras, entre ellas, que elementos integrantes de la comisión estarían mejor en otra parte que no en las deliberaciones de tan magno y complejo proyecto; no conocen las necesidades del agro español; ignoran la idiosincrasia del campesino, lo mismo del propietario que del bracero; equiparan al agricultor y obrero del Sur de nuestra Península ibérica, con el del Norte y zona levantina, lo cual es una enormidad; intentan hacer distribuciones de tierras a "palo de ciego", sin tener presentes las circunstancias de lugar, tiempo, naturaleza de las mismas, usos y costumbres comarcales, imponiendo tipos de asociación exóticos y destruyendo las indígenas organizaciones sindicales, nacidas al calor del alma campesina y que hoy atienden a millones de agricultores con su instrucción, proporcionando maquinaria moderna, abonos y semillas, con intensa educación profesional.

En este nuevo proyecto que nos ocupa, pesa sobre la agricultura la ausencia del sentido de la realidad, expresado por las siguientes palabras de un culto escritor:

"La reforma agraria—dice,—en todos sus aspectos sociales y económicos, con su legislación y dirección, con su funcionamiento y en sus órganos consultivos y administrativos, debe ser totalmente agraria. La mentalidad industrial y obrerista de los Gobiernos actuales, pesa sobre el mundo agrícola. Quiere imponer sus doctrinas, sus leyes, sus métodos de trabajo, sus modelos técnicos, sus problemas racionales a la agricultura. Camino extraviado para llegar al término, porque la agricultura y sus gentes se diferencian profundamente de la industria y del comercio."

Estas diferencias se hallan profundamente marcadas con hitos imborrables en el orden jurídico, en el orden social, y, sobre todo, en el orden económico basado en la propia naturaleza, con peculiaridades fraguadas en la meteorología, ante la cual fallarán siempre las predicciones de los más listos y cucos ministros de Trabajo. Ya tropieza, pues, la agricultu-

ra española con las inexorables consecuencias de la apatía de los elementos interesados en tan magna riqueza, que obsesionados por las monsergas políticas de las pasadas elecciones generales, las que transformaron el seso a los profesionales de la "caciquería andante", haciéndoles olvidar que sólo podrían ser defendidos por los entusiastas, cultos y honrados hombres del campo, todos sin excepción llorarán los males irremediables que su vesania les acarreará, dejando en manos inexpertas o enemigas sus caros intereses vitales.

Si en vez de unas docenas de parlamentarios, ahogados por el más procaz sectarismo e incultura, hubieran elegido a centenares de hombres aptos, probos, interesados y entusiastas, luchadores avezados por la magna riqueza agrícola, no veríamos ahora consternados el hundimiento de nuestro patrimonio agrícola, colocando en peligro y situación de muerte a nuestra propia Patria querida.

Los principios en que se basa la nueva ley, dictados por el socialismo fracasado en todas partes, acarrearán en España la muerte de nuestra inmensa riqueza agrícola; esas listas que se señalan de nuevos propietarios, caerán, o en plazo no muy largo abandonarán esas tierras, porque la obra es incompleta, porque no son iguales las circunstancias que rodean a la agricultura en todas las regiones de nuestro patrio solar, porque el Estado no llevará al nuevo poseedor esa protección y ayuda que preconiza y que sólo son aptas para ello nuestras instituciones profesionales, avaladas por el Estado, no dirigidas por él; instituciones calcadas en los grandes sillares de "justicia y caridad".

¿Cuándo se ha pensado en favorecer al morador del agro? Cuando se ha visto que éste se levanta en protesta sorda, impelido por la miseria y el hambre, y se planta en proseguir sus funciones de cultivo. ¿Cuándo se ha hablado de crédito oficial para la agricultura? Cuando los que ocupan el Poder han visto y compulsado que si algo bueno hay en el campo español, sólo ha sido obra de la sindicación católica, a quien hoy se persigue a sangre y fuego, única amparadora de las masas campesinas.

Peor que la desamortización eclesiástica, de efectos ruinosos para los pobres de nuestra nación, será la que se planea y deriva de la "reforma agraria" en ciernes; hondas modificaciones tendrán que hacerse en el proyecto hilvanado en mal hora, y que va a causar la emigración al extranjero de muchos agricultores que eran una positiva fuente de riqueza para nuestra Patria.

Ahí tenéis, campesinos, el fruto de vuestra inacción social político-agraria; vuestra tontería y credulidad apoyando a hombres que no quieren o no saben defenderos. Ahí tenéis la consecuencia amarga, desoladora, inconcebible, de no haber enviado al Parlamento hombres capacitados para laborar por la defensa del agro y de la primera riqueza de España: la agricultura.

J. GARCIA SUNER

14-XI-931.

Las Cajas Generales de Ahorro inscritas como tales en el Registro especial del Ministerio de Trabajo y Previsión, cuentan con la tutela y protectorado del Estado español, ofreciendo, por lo tanto al imponente las máximas garantías y seguridades.

#### La CAJA de AHORROS de la CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA

(Avenida de Amalio Gimeno, 10), tiene reconocidos dichos beneficios por Reales Ordenes de 24 de Junio de 1922 y 15 de Enero de 1931. Imposiciones a interés del 3'25 al 5 por ciento, según condiciones.

¡¡Informese usted!!

### MOVIMIENTO DE POBLACION

Matrimonios, nacimientos y defunciones del día 1:

#### DISTRITO DEL MAR

Nacimientos: Varones, 0; hembras, 0.  
Defunciones: Ninguna.

#### DISTRITO DEL MERCADO

Matrimonios: Jorge Navarro con Angela Conesa; Vicente Bayarri con Mercedes Amorós; Eusebio Maeso con Filomena Villar.

Nacimientos: Varones, 2; hembras, 3.

Defunciones: Vicenta Esteve Adam, de 66 años, Gran Vía Germanías, 24, de miocarditis; Carmen Chirivella Olmos, de 87 años, Carrera de San Luis, traste noveno, de hemorragia cerebral; Luis Pérez Culubri, de 42 años, Doctor Sumsl, 28, de bronconeumonía; Carmen Ibanco Pales, de 65 años, Bernabé García, 5, de coma diabético.

#### DISTRITO DE SAN VICENTE

Matrimonios: Ramón Monfort con María Herrera; Manuel Vidal con Francisca Martínez; José Ramos con Elvira Romero.

Nacimientos: Varones, 2; hembras, 1.

Defunciones: Santiago Montoya Cebrián, de 27 años, Manicomio provincial, de tuberculosis pulmonar; Francisco González Landete, de 50 años, Hospital provincial, de neumonía; María Encarnación Mora Miralles, de 9 meses, Hospital provincial, de miocarditis; Manuel Jarque Moya, de 49 años, Ermita, 21, de coma diabético.

#### DISTRITO DE SERRANOS

Matrimonios: Angel Sala con Filomena Edo; Rafael Estellés con María Luisa Giner.

Nacimientos: Varones, 1; hembras, 1.

Defunciones: Pascual Aparicio Esteve, de 80 años, Poeta Badesnes, 4, de ataque de asistolia.

Total: Matrimonios, 9; nacimientos, 10; defunciones, 9.

### Guía del turista

MUSEO PALEONTOLOGICO BO-TET.—Entrada mediante pase de la Alcaldía, los días laborables de 9 a 13.

MUSEO Y BIBLIOTECA DE HISTORIA NATURAL DEL INSTITUTO GEN.ERAL Y TECNICO.—Entrada mediante autorización de los señores director o catedrático, los días laborables de 9 a 13.

ARCHIVO DEL REINO DE VALENCIA.—Su visita mediante autorización del señor Archivero.

BIBLIOTECA POPULAR.—Entrada pública de 9 a 12, de 18 a 20 y de 21 a 23.

ARCHIVO Y BIBLIOTECA DE LA CATEDRAL.—Entrada mediante autorización del señor Archivero.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD Y JARDIN BOTANICO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS.—Entrada mediante pase o autorización de los señores rector o catedrático, los días laborables; en el Museo de 9 a 18; en el Botánico, de 9 a 13 y de 15 a 18.

MUSEO Y BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA.—Entrada mediante autorización del señor decano o jefes respectivos.

ARCHIVO Y BIBLIOTECA DEL COLEGIO DEL PATRIARCA.—Como el anterior.

MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES Y ARQUEOLOGIA.—Entrada mediante 0'50 pesetas, de 9 a 13; gratuita los jueves y domingos.

PALACIO MUNICIPAL.—Entrada mediante pase de la Alcaldía, los días laborables de 9 a 13.

ARCHIVO MUNICIPAL.—Como el anterior.

Cómo viven los Reyes

Pío XI y la corte pontificia

Nuestros lectores han podido ir haciendo una excursión por las cortes regias; han sido recibidos en audiencias por soberanos y soberanas; han estrechado las mabernanas; han estrechado las mabernanas; han estrechado los brazos... Pero, nos que sostienen cetros... Pero, nos que sostienen cetros... Pero, nos que sostienen cetros...

Preciso es llamar a la Puerta de Bronce para encontrar algo semejante al Versalles de la gran época (hechas las salvedades necesarias) y experimentar la impresión de una realzeta completa, intangible y perenne. Este sentimiento se impone desde que se entra en la Ciudad del Vaticano. Después de la desaparición de los Romanof y de los Habsburgo; después de la caída de la Monarquía española y de las restricciones que la familia real inglesa no dejara de imponer a sus pompas de antaño, el Vaticano es prácticamente la última gran corte de Europa. En un mundo en que los soberanos se democratizan cada vez más y reducen el ceremonial a la mínima porción, la Santa Sede conserva intacto su decoro de antaño. Después del referido Tratado de Letrán, parece el Vaticano menos que nunca decidido a seguir el movimiento que transforma a los reyes en una especie de presidentes de República con corona.

Por lo demás, es muy natural que, después del largo eclipse de la soberanía temporal, tenga el Pontífice una legítima satisfacción en recordar que es un soberano integral. La Ciudad del Vaticano se organiza febrilmente, se enriquece con nuevo mobiliario, tiene sus sellos postales a los que aseguran una formidable salida los turistas y los peregrinos; tiene su moneda, tiene su estación de telegrafía sin hilos; pronto tendrá su estación de ferrocarril. Nada le falta, pues; ni los súbditos. Porque existe una nacionalidad vaticana, la que disfrutan todos los dignatarios eclesiásticos, los camareros, los funcionarios y los guardias al servicio del Santo Padre. Si un Prelado cualquiera es llamado a ocupar un puesto en la Ciudad del Vaticano, "ipso facto" se convierte en ciudadano papal, sin perjuicio de volver a ser no menos automáticamente su nacionalidad primitiva una vez cesa en sus funciones. Estas elevadas notabilidades tienen en Italia una extraterritorialidad análoga a la que tienen los representantes diplomáticos acreditados cerca del Quirinal o de la Santa Sede.

Las tres iniciales S. C. V. (Estado Ciudad del Vaticano) que figuran en las placas de los automóviles cardenalescos, imponen a los "carabinieri", a la policía y a las milicias fascistas el mismo respeto que las dos prestigiosas mayúsculas: C. D. (cuerpo diplomático) con que se adornan los coches de la carrera.

En suma: la Ciudad del Vaticano es un Estado en la verdadera acepción de la palabra; pero es, sobre todo, una corte. Aquí el rey es el Estado. La ciudad no existe sino para el soberano. Está en función directa de su monarca.

¿Qué de más lógico? Embajador de Dios en la tierra el soberano Pontífice. ¿No está obligado a la más brillante, más grandiosa representación diplomática que haya en el mundo? De una sencillez ascética en su vida privada, Pío XI se mantiene en el ejercicio de su cargo a la vertiginosa altura de su trono apostólico. En vano se buscaría en las más fastuosas ceremonias de otras cortes el equivalente de las pompas que se muestran bajo las bóvedas de San Pedro. No hay palacio que esté velado por una guardia tan numerosa

y pintoresca como el del Santo Padre; ni rey cuyo séquito contenga un número tan grande de príncipes de la sangre, dignidad reservada hoy a todos los Cardenales, que son herederos presuntos de la tiara pontificia.

Por último, no existe monarca (excepto el emperador del Japón) que sea más parsimonioso para conceder audiencias privadas, que el augusto soberano de la Ciudad Vaticana.

En cambio casi todos los días el Santo Padre se impone la obligación de recibir colectivamente las peregrinaciones y a las personalidades recomendadas por sus embajadas respectivas. En esta ocasión el protocolo se atenúa un poco y el ceremonial se vuelve más sencillo; si las mujeres están obligadas a tocarse en la clásica mantilla, los hombres pueden ir en traje de viaje. Pero, en realidad, esta concesión de orden vestimental, no hace sino acentuar la diferencia de esplendor de la corte vaticana.

Es de ver el encogimiento de los señores vestidos de chaqué o de americana, que se alinean en la sala del Trono anonadados por la magnificencia de un sitio que está pidiendo trajes con capas de púrpura, intimidados por unos uniformes Renacimiento, cuya tela es el mismo damasco rojo que cubre las paredes. La espera dura una hora; a veces más; que un poder eterno ignora la duración. Por fin, a un gesto de los sedentarios la multitud se arrodilla y espera, todavía, en un silencio de Elevación. Seguido de un Prelado de espléndida apariencia y de tres guardias nobles con sus cascos de dragones, el Padre Santo Pasa rápidamente el anillo por los labios pladados. Una oración se oye rezada por una voz dulce, tan blanca como su sotana. Y la visión alba se desvanece. No inclina la cabeza a la manera de los diplomáticos; un soberano que tiene la extraordinaria facultad de bendecir, no está tenido a los gestos de la urbanidad trivial.

Sería difícil encontrar en otra parte, ni aun desde el punto de vista temporal, un monarca más consciente de su rango y de sus funciones que el soberano de la Ciudad Vaticana. Ya se trate de regir su minúsculo Estado de la Ciudad Vaticana, o de administrar sus innumerables dominios extraterritoriales, sus miriadas de Arzobispos y de diócesis, de iglesias y conventos; que se trate de la gerencia del dinero de San Pedro o de presidir las más complejas y delicadas relaciones internacionales, Pío XI asume la tarea abrumadora de examinar por sí todos los expedientes, y de dar (después de un estudio a fondo en el aislamiento de su gabinete de trabajo) la decisión de la que ha de tener la responsabilidad.

Para la menor cuestión exige una relación escrita: las relaciones verbales están desterradas de los métodos del Vaticano, como también lo están las consultas. El Sacro Colegio, bajo el pontificado de Pío XI, es un organismo cuyas funciones son preferentemente honoríficas. Hasta para los asuntos más vitales, como la reconciliación con el Quirinal o el reciente compromiso con Mussolini respecto de la Acción Católica. Los príncipes de la Iglesia se encuentran siempre ante un hecho consumado. Poco importa, en tales condiciones, que el Sacro Colegio cuente hoy tantas vacantes.

Situación es ésta que hace singularmente difícil la actividad de los diplomáticos acreditados cerca de la Santa Sede y de los representantes extranjeros establecidos en Roma. Nunca un misterio más profundo envolvió las cancellerías como el de ésta, cuyas disposiciones para el silencio no son sino muy naturales. La víspera de ser firmado el tratado de Letrán, el cuerpo diplomático ignoraba que iba a ser convocado (por primera vez, desde 1870) para darse por enterados del formidable acontecimiento; y en cuanto al acuerdo que había regulado, de una manera bastante vaga, la diferencia de

la Santa Sede con el régimen, los embajadores supieron la conclusión, lo mismo que los simples mortales, por medio de los periódicos. La época de los Merry del Val y de los Gasparri, está cerrada hasta nueva orden. El Cardenal Pacelli se refugia tras el Santo Padre; y no se sabría llamar a la puerta del Soberano Pontífice como se llamaría a la de su ministro de asuntos extranjeros.

La mayor parte de las veces toda insistencia es inútil; y a menudo es peligrosa. Muchos diplomáticos, y no de los menos notables, han tenido ocasión de lamentar amargamente el haber insistido, durante una audiencia, en cuestiones que ya habían sido decididas por Su Santidad.

No es tan sólo la época de los Merry del Val y los Gasparri la que parece haber pasado a la historia, sino también la de León XIII. Para resolver el reciente conflicto con el "Duce" (Mussolini) ha sido necesaria la intervención de un embajador "in partibus", el célebre padre jesuita Pacchi Venturi, para quien tiene una gran consideración el jefe del Gobierno italiano. La diplomacia oficial del Vaticano, como la de Italia fascista, tan intransigentes una como otra, habían pronunciado palabras casi irreparables, semejantes a aquellas de que surgió la guerra de 1870.

—Nada tengo que decirle al Nuncio—había declarado altivamente Mussolini.

—El Nuncio no tiene nada que decir al jefe del Gobierno—replicó el Soberano Pontífice.

No les quedaba a esas dos voluntades indomables más que mantenerse en sus posiciones.

—¿Será esto el final del Tratado de Letrán? ¿La Ciudad del Vaticano tocará el fin de su historia?— así se preguntaban en Roma.

Y muchos se lamentaban del carácter imalagmático del acuer-

do, de la ausencia de una garantía internacional que permitiese al Papa apelar a los Estados signatarios, en el caso de una desavenencia. Pero el Santo Padre no ha puesto en duda, en este respecto, la necesidad de una conversación con Italia. "No queremos—ha dicho—dar a los demás Estados esta incomodidad ni esta responsabilidad." Acto de caridad, pero también profesión de fe robusta, certidumbre de que el Vaticano está en disposición de tratar, en el terreno temporal de potencia a potencia, sin recurrir a un consejo de familia internacional. En esta actitud aparece de cuerpo entero Pío XI.

Conviene notar en honor de este hombre intransigente, casi rudo, cuando se trata de los destinos de la Iglesia y de prestigio de Soberano, que él no ha tratado nunca de obtener el menor provecho personal de un acuerdo que había hecho de él un soberano libre. Como en los pasados tiempos, Pío XI continúa recluyéndose en su palacio. No conoce otros árboles que los de su jardín. El creería descender de su jerarquía beneficiándose de una independencia de movimiento legalizado por un pacto de reconciliación. Razones de salud, verdaderamente serias, no han podido influir en esta magnífica energía. Para celebrar la misa en la basílica de San Juan de Letrán, Pío XI cruzó de incognito la ciudad a las seis de la mañana, y el desdén hacia todo aparato por parte de una corte tan suntuosa como la pontificia, se presenta como la prueba más elocuente de la grandeza papal.

Si, como hemos dicho al principio de este trabajo, la Ciudad del Vaticano sólo existe en función de su soberano, el soberano no considera su reinado sino en función de su misión divina.

(Le Journal)

Hablando con el doctor

GENERACION

—He ahí la facultad más noble que el hombre posee.

—Poco a poco, señor doctor; ese poder también reside en los animales.

—Poco a poco, señor interlocutor; si el fenómeno de la reproducción de la especie en los demás seres vivos lo califica usted de poder, es que no quiere distinguir entre el animal y el hombre, entre las acciones que a aquél obedecen fatalmente y las que esta guía y el albedrío ejecuta libremente y con plena responsabilidad.

—Si no me admite usted, previamente, estas premisas, es mejor que no hablemos, a no ser que las discutamos antes.

—No me desagradaría esa discusión, pero quizás nos quedaríamos solos; y... aunque así fuera, no siempre hemos de estar en escena y hablando para los demás. Pero como quiera que hemos empezado otro asunto, le otorgo mi provisional aquiescencia, y en otra ocasión discutiremos esos puntos, que mucho me interesan y que nunca parecen suficientemente tratados.

—Según ese generoso otorgamiento, puedo seguir tratando de noble la facultad de la generación y distinta del instinto sexual que observamos en los animales.

—¡Sea!

—No dejando ni un momento el concepto de nobleza, vea usted cómo la práctica consuetudinaria ha sido de preparación de los individuos que van a realizar tan elevada función.

La ley moral, la moral natural, si así quiere llamarla, se ha manifestado dictando preceptos para conservar sanos de espíritu a los que han de ser padres; luego, la ciencia positiva, la biología, en este caso, al tratar de la conservación de la salud del cuerpo de quienes van a constituir una familia, se ha encontrado con que todos los preceptos que discurría para conseguir tal conservación, ya los había dictado la moral encaminada a conseguir la salud espiritual.

Moralistas e higienistas se congratularon de tal coincidencia, aunque les guiara un fin limitado a partes distintas del individuo;

mejor diré, aspectos distintos, puesto que la palabra "individuo" ya indica que no se puede partir sin dejar de serlo. He ahí cómo los sabios se unieron, a pesar de haber emprendido caminos diferentes, con el fin de encauzar saludablemente la noble facultad de la generación y asegurar la perdurable existencia de la especie.

—Efectivamente, así se pensaba en el siglo XIX, pero en el actual ya hemos progresado más. Hoy se ha pretendido convencernos de que ese "consensus" de la moral y la higiene es una antigualla; hoy se dice que las parejas (no hay que llamarlas matrimonios, porque eso huele a sacristía) que producen muchos hijos, cometen un grave error contra la ciencia positiva, contra la higiene; porque la mortalidad es mayor entre los hijos de esas parejas prolíficas, y las mujeres que tantos hijos dan al mundo causan un verdadero sufrimiento a los maridos que han de compartir el tálamo con tales "viejas prematuras"...

—Conozco la ironía con que se expresa, y ya que se ha adelantado a lo que yo iba a decir, reflexionemos sobre estas "nuevas" ideas, si efectivamente hablaba usted en sentido irónico.

—¡Naturalmente!

—Me alegro. Ya ve a dónde conduce el afán de decir cosas nuevas; pues como todo lo bueno ya hace tiempo que se está diciendo, para ganar la atención y subyugar a las gentes, hay que hablar de diferente manera, cuanto más extravagante y abunda, mejor; así, conseguido el atolondramiento que el disparate (perdón, el "atrevimiento" quise decir) produce, viene después la justificación o explicación de lo afirmado, y el ingenioso lector u oyente, desconcertado por la magnitud de lo escuchado y por el prestigio, merecido o no, del dicente, está más propenso a creer en su propia falta de comprensión clara que en la debilidad de los argumentos presentados. De aquí ha surgido una escuela, mejor diría, una secta, la "eugenésica", a la que, por estas circunstancias, se le ha concedido una inmerecida beligerancia que nos lleva a unas prácticas fatales para la moral, y, por lo tanto, para el porvenir de la sociedad; esto

sin excluir la pernicioso influencia sobre la salud de los individuos.

No voy a discutir ahora esos fundamentos de ciencia positiva, de ciencia biológica, en que pretenden apoyarse; voy, nada más, a presentarle unos pocos "argumentos de sentido común", que, bien mirado, se refieren a uno solo.

Conversando en cierta ocasión con un católico alemán, manifestábase mi admiración por el gran número de creyentes de nuestra confesión en la patria de Lutero, y me dijo: "Es muy sencilla la explicación: los protestantes se divorcian; los católicos, no".

Cuente que el divorcio es el primer golpe contra el matrimonio, y muy de acuerdo con los propugnadores de la eugenesis, a esto se quiere añadir el anticoncepcionismo, y en un periódico de estos días he leído el siguiente epigrafe: "Se va hacia el aborto legal". No dirá usted que no progresamos. Faraón no pudo tomar consejo de los sabios biólogos de hoy; no pudo, por lo tanto, evitar la secular execración de la humanidad futura. Si los "técnicos" de que hoy disfrutamos, le aconsejaran, le calificaríamos de "progresivo, humanitario y enterado de lo que preceptúa la ley biológica. "Distingue tempora et concordabis jura".

Considere usted que la ley natural dictada por Dios, tiene su fatal cumplimiento. Se han necesitado muchos años para que en Alemania se realizara ese asombroso aumento en el número de los católicos; inversamente en España hemos gozado de un estado de privilegio que quizás haya enervado las defensas del ideal sano y ortodoxo que, tras los sesenta años, más o menos, de paz que hemos vivido, consecuencia de los transtornos y revoluciones que nuestros abuelos sufrieron, alcanzamos hoy estos días de perturbación y opino que no habrá que esperar tanto para que los católicos de aquí recuperen su predominio numérico.

El ser humano llega al mundo desvalido, no como los polluelos de la polígama perdiz, que apenas salidos del huevo corren y encuentran su alimento. Desnudos de plumas y desvalidos, como el hombre, nacen otras aves que, por la necesidad de atender a la prole, se unen por parejas. El nido humano necesita una exquisita preparación; el hombre busca la sombra de sus progenitores, aun llegados a la edad de la emancipación. En algo se ha de conocer nuestra indefinida perfectibilidad, en orden a los elevados destinos a que somos llamados.

—Con todo eso tendrá usted que habrá más nacidos de católicos que de protestantes laicos, ateos y descreídos.

—Y por lo tanto, adquirirán preponderancia sus ideas.

—¿Lo cree usted así? ¿No puede resultar que, por cumplir la ley moral y producir mayor número de hijos, éstos sean para "los otros"? Ya se preparan creando la escuela laica, y si en el hogar y en la parroquia se rehace la escuela cristiana, ellos la destruirán, si Dios se lo permite.

—No importa; cuanta más destrucción y mayor insensata persecución, más eficaz reacción se producirá. Somos "reaccionarios", y si se pierde parte del número, será mejor la calidad de los que quedan.

"¡Al tercero día resucitó!" Y el embrión de la Iglesia comenzó a desarrollarse a partir de los luctuosos sucesos de la Pasión y Muerte, cuando parecía haberse aniquilado todo el fruto de la predicación evangélica. Hoy, "con sus dos mil años de edad" está la Iglesia más joven y lozana que la masonería, el rotarismo y todo lo que pueda venir con el afán de destruirla.

GABRIEL MONTESINOS

Alicante, Diciembre de 1931.

En defensa de la personalidad valenciana

Por JORDI DE FENOLLAR

Dos volúmenes. a dos pesetas cada uno. en la Administración de LAS PROVINCIAS y principales librerías.

NUESTROS REPORTAJES

# El popular sainetero Eduardo Escalante, en la tertulia de "Las Provincias"

**LA PRIMITIVA TERTULIA DE "LAS PROVINCIAS"**

De ella ya no queda nadie; ha transcurrido bastante más de medio siglo. En torno de don Teodoro Llorente y de su hermano don Felicísimo, se reunían los poetas Vicente W. Querol, Vicente Greus, Vicente Aguirre Mathiol, el dramaturgo Enrique Gaspar, el pintor José Brel, el novelista Félix Pizcueta, Laballa, Ferrer y Bigné, Juan Navarro Reverter, Pérez Pujol, Gerardo Estellés, Puchol, Velasco, Pallarés... Y de aquella tertulia, de la que formaban parte hombres de muy distinta ideología, salieron aquellas campañas que trajeron a Valencia y su región muchas de las grandes mejoras de que se enorgullece todo buen hijo de esta tierra.

No se rendía, pues, sólo exclusivo culto a la literatura en tales reuniones, que se celebraban por las noches en la calle de Caballeros, en el entresuelo del palacio que hoy ocupa la familia del señor conde de Daya Nueva, y en el cual se hallaba instalada la Redacción de LAS PROVINCIAS. Allí se hablaba de intereses morales y materiales, y se rendía culto igualmente al buen humor, sin que faltase la parte dedicada al buen yantar en días solemnes, espolvoreado con el más fino de los humorismos.

Era el periodismo de entonces muy distinto del de hoy, no sólo en su aspecto ideológico, sino también en sus condiciones editoriales y en cuanto a sus servicios. Más doctrinarios los periodistas de antaño, escribían largos artículos de tres y cuatro columnas, que el escritor leía con gran reposo. Entonces no se habían popularizado aún el teléfono, ni la luz eléctrica, ni el automóvil, ni mucho menos la radio. La vida era más sosegada, más tranquila, en el orden material, no en el espiritual, también inquieta como ahora, aun cuando los problemas y los conflictos eran muy distintos de los de hoy.

Recordamos haber oído al antiguo Director de LAS PROVINCIAS, don Teodoro Llorente, la combinación que había ideado para que no dejase de publicarse el "servicio de última hora". Este servicio se limitaba a un solo telegrama de treinta o cuarenta palabras, muy conciso, que llegaba a las nueve o las diez de la noche. A estas horas el diario ya estaba hecho, y se dejaba un corto espacio en la última columna de la tercera plana, para el consabido despacho, que en cuanto llegaba era llevado por el ordenanza a casa del Director y lo hacía llegar a manos de éste mediante la siguiente combinación: tiraba desde la calle de un cordón que hacía sonar una campanilla en la habitación de aquél, y entonces se bajaba un cestillo desde uno de los balcones, allí colocaba el ordenanza dicho despacho, y pocos instantes después descendía la cesta, con el telegrama ya redactado.

¡Oh, tiempos patriarcales aquellos!...

**LA SEGUNDA TERTULIA**

Abarca la primer tertulia desde el año 1866 hasta el año 1880. A partir de esta fecha, poco más o menos, aquel primer período juvenil de LAS PROVINCIAS cede el paso a otro. Ya habían desaparecido algunas de las figuras de la primera tertulia; otras, siguiendo su destino, se habían alejado de Valencia. El poeta Querol ocupaba un alto cargo en la dirección de los Ferrocarriles del Mediodía; Navarro Reverter era ya un personaje político; Enrique Gaspar andaba por el extranjero siguiendo el curso de su carrera consular; Greus era un severo magistrado, sujeto a los traslados de esta carrera, y... así los demás.

La tertulia se va renovando, y por la indicada fecha la vemos completamente cambiada.

Los hermanos Llorente continuaban en su mismo sitio. Ahora los que vemos a su alrededor, en las tertulias nocturnas, son el vizconde de Bétera, Luis Albert, Arturo Lliverós, Federico Domenech, Carlos Testor, Amallo Gimeno, los hermanos Reig y Flores, Honorato Berga, José Llorente, Eduardo Escalante... No es posible recordarlos todos. Todavía la tertulia no tiene carácter político, como algunos años después, aunque de una manera fugaz, cuando LAS PROVINCIAS defendió la política silvelista, en contra de la lamentable actuación del canovismo de sus últimos años.

Figura relevante de esta segunda tertulia era el eminente sainetero Eduardo Escalante, entonces en el período de su más brillante producción, cuando cada obra nueva que llevaba a la escena era un éxito más.

**ESCALANTE, TRESILLISTA**

Para las actuales generaciones, dada la producción del popular sainetero, se creará que Escalante fué un hombre de humor tan regocijado y dicharachero, que a su lado no podría estarse sin que la musa festiva anduviese rondando de un lado para otro. Y nada más contrario a esto. Escalante, cuyo gesto ya era hosco, con su bigote canoso y muy poblado, que le cubría la boca; sus gajas y el entrecejo fruncido, era hombre malhumorado y gruñón, aunque con alma de niño; con la particularidad de que su gracia chispeante surgía más fresca y más ocurrente cuanto más enfurruñado estaba. Ello era causa de que los tertulios íntimos procurasen provocarle el malhumor.

Era Escalante muy aficionado al juego del tresillo, y en la Redacción de LAS PROVINCIAS no faltaba nunca una mesa, a la que sentábanse Escalante, Felicísimo Llorente y Federico Domenech; el cuarto puesto era ocupado por el aficionado que llegaba antes. La entrada del distinguido escritor era siempre advertida por Felicísimo Llorente, que era el que más gustaba de inquietarle, con las siguientes palabras:

—"Ja está ahí el Mostinot".

Todos los tertulianos tenían un remoquete, y a Escalante le llamaban así los más íntimos suyos de LAS PROVINCIAS, especialmente el hermano del Director. Y ya era sabido: al saludo aquel seguía el gesto avinagrado de Escalante y unas cuantas "frescas" que, por su gracia, no tenían desperdicio.

No era hombre afortunado en el juego, y aún menos resignado de su poca suerte. Rara era la noche que al dejar las cartas no denigraba a sus compañeros y hacía voto de no sentarse más en aquella mesa. Pero su enfado se desvanecía rápidamente. Eran sus compañeros de tresillo verdaderos amigos fraternales suyos, y no pocas veces, en sus momentos de más enconado malhumor, les amenazaba con sacarlos a la vergüenza en uno de sus cómicos sainetes.

He aquí una carta del glorioso sainetero al antiguo Director de LAS PROVINCIAS, con motivo de un auto de procesamiento contra éste por haber reproducido un suelto acerca de la causa de Higinio Valera, de un periódico de Madrid, y que refleja la nota que hemos hecho resaltar:

"Macastre 15 de Septiembre de 1888.

Querido Teodoro: La noticia de "El auto de procesamiento y prisión del Director de LAS PROVINCIAS" me hizo dar un salto que aún me parece que estoy en el aire; pero cai de pie y me puse a ballar en un idem, al ver que el acto del nunca bien ponderado García Mustieles, sólo ha servido para producir una general manifestación de cariño y simpatía hacia usted, a la que yo me asocio con el mayor entusiasmo. Si el encarcelado hubiese sido Felicísimo,

quizás no lo sintiera, pues quince días de prisión tal vez suavizasen las asperezas de su carácter, y hasta le convendría pasar una temporada "sinse menchar llimmes a mos redó". A pesar de todo, sírvase decirle que estoy sintiendo la nostalgia de los "mosos" y re-yertas y deseo darle un abrazo. Por aquí no ocurre nada de particular. Yo no me encuentro muy bien, a causa de mis dolores reumáticos, y de un "tall de chiques que son capás de marechar al dimoni".

Mis afectos a todos los contertulios, quedando siempre suyo afectísimo,

Eduardo Escalante."

**LAS TRIBULACIONES DEL APLAUDIDO AUTOR**

Escalante vivió siempre muy modestamente. Pertenecía a una familia de escasos medios económicos. Al nacer perdió a su madre, y cinco años más tarde a su padre, quien por cierto, perseguido por sus ideas políticas, había dejado a su hijo en casa de unos amigos, los cuales le dieron educación. Aficionado al dibujo, encontró ocupación en un taller de abanicos. Pero andando el tiempo la crisis abaniquera mermó mucho trabajo a los pintores de este artículo, y entonces, merced a la influencia de Llorente, consiguió la plaza de secretario de la Junta provincial de Beneficencia. Con este modesto empleo y lo que le producían sus obras, pudo alcanzar un mediano pasar, que le permitió dar educación a sus hijos y atender a todas sus atenciones, incluso las de un modesto veraneo en Macastre o en la Virgen de la Vega, durante un par de meses. Si la reputación que tenía como sainetero del teatro valenciano lo hubiese sido del teatro castellano, nuestro escritor habría apaleado los miles de pesetas. Pero desgraciadamente, y más entonces, la esfera de acción del teatro valenciano era muy limitada y se reducía a alguna que otra temporada de compañía valenciana en el teatro de Ruzafa o de la Princesa. Y esto no era para hacer rico a nadie.

Cuidaba, por lo tanto, Escalante de su empleo con gran pulcritud, y como entonces la estabilidad de los empleados era muy insegura, cada vez que sobreviniera una crisis el popular escritor temía le dejaran cesante. Si a esto se unía que era de natural temeroso y que a ese temperamento se añadían las constantes preocupaciones por su salud, no hay que decir los ratos amargos que de cuando en cuando experimentaba.

A continuación publicamos una carta en que se aprecia bien su manera de ser y sus preocupaciones:

"Mora de Rubielos (Virgen de la Vega) 8 Julio 1890.

Querido Teodoro: Acabo de leer LAS PROVINCIAS del día 5 (pues aquí llega el correo con dos o tres días de retraso), y me sorprende el cambio político, que yo lo esperaba para Octubre o Noviembre, y me llena de sobresalto y angustia, porque me encuentro enfermo y lejos de Valencia; es decir, día y medio de camino penosísimo, y sin otro apoyo y esperanza que el de la buena amistad de usted. Si ésta no me vale en esta ocasión, me considero ya víctima de la catástrofe tan temida por mí hace ya tiempo.

Usted es amigo de Silvela, y estoy convencido de que no ha de olvidarme; pero como recuerdo que la otra vez que subió Cánovas, si no anda tan listo nuestro inolvidable vizconde de Bétera, eran muchos los contrincantes que se disputaban mi cargo y fácil el contratiempo, por eso le suplico tenga presente estas circunstancias, cuyo recuerdo aumenta más mi intranquilidad.

Para colmo de desdichas, yo, que vine aquí con la ilusión que me habían hecho concebir los médicos, de que la elevación de estos

sitios sería el remedio más eficaz para mi crónico catarro, desde que he llegado no he tenido hora buena en este clima irresistible. Basta decir a usted que ayer cayó cerca de aquí un fuerte nevaco y que reina un viento tan fuerte y tan frío que no me permite ni pasear al sol, pues a las doce del día hace un temperatura igual o más fría que en Valencia en el mes de Enero. Consecuencia de estas inclemencias atmosféricas, la fatiga no me deja dar un paso y los dolores reumáticos no cesan de atormentarme.

¡Yo que refía con Felicísimo por si abría una ventana en la Redacción, verme en medio de estos ventiscos! Dígame que está bien vengado. Si me viese "embolcat en una manta y arropit como un poll", ¡cómo disfrutaría; no, cómo se reiría de mí, pues, aunque mascas limones, no tiene mal corazón!

Si después de todos estos sufrimientos viene una cesantía, no hay duda que soy el amigo más desdichado que tiene usted.

Haga el favor de no leer a los contertulios estos desastres, pues posible es que haya quien los tome a broma. Si le fuera posible escribirme cuatro renglones, se lo agradecería mucho.

Con la esperanza de que no ha de olvidarme, queda mientras de usted afectísimamente amigo,

Eduardo Escalante."

Las preocupaciones que constantemente sentía sobre su estado de salud, agraváronla un miedo irresistible a la epidemia cólica. En cuanto se hablaba de esta enfermedad en su presencia, daba media vuelta y se alejaba. Precisamente aquel año se rumoreaba que el terrible "huésped del Ganges", como entonces se decía al cólera morbo-asiático, había hecho su presentación en España, y esto influyó para que Escalante precipitase su veraneo.

Unos días después de la anterior carta escribía esta otra:

"Mora de Rubielos (Virgen de la Vega) 20 Julio 1890.

Querido amigo Teodoro: No le he escrito más pronto esperando tener noticias de su regreso de Madrid, que con el retraso de algunos días leo hoy en LAS PROVINCIAS.

Recibí la de usted y le agradezco infinito su atención, y aunque su contenido no me saca de la incertidumbre en que vivo, me hace concebir alguna esperanza ver que todavía cuento con la bondadosa amistad de usted. Si ésta no pudiese ser para mí asunto lo bastante eficaz, tendré al menos la satisfacción de que no ha sido por falta de buena voluntad y me resignaré con mi suerte.

Yo bien sé que debe parecer extraño mi alejamiento de esa en estas circunstancias, como usted lo siente; pero una usted a mi enfermedad la influencia que la epidemia ejerce sobre mí, y que no puedo vencer la situación en que me coloca el inesperado cambio político, los dispendios de un largo y fatigoso viaje y el desaliento de un incierto porvenir, y comprenderá que todo me tiene tan anonadado y abatido que, no sintiéndome con fuerzas para luchar con tantas contrariedades, sucumbí al peso de ellas, sin alientos para el menor esfuerzo.

Precipité mi salida de Valencia no sólo por el estado de mi salud, sino por el temor de que aquí se estableciesen lazaretos, según mi hija me escribía, y nos hiciesen pasar las penalidades sufridas en otra ocasión. Además, la época que menos falta hago en la oficina es la presente, pues todos los años, en cuanto llega el mes de Julio, y hasta últimos de Septiembre, no puede celebrarse sesión por ausencia de la mayor parte de los señores vocales de la Junta; y buena prueba de ello es que a la sesión que celebramos el día primero de los corrientes, sólo asistieron cuatro vocales. Con este motivo, y contando con los repeti-

dos ofrecimientos de Ronda para el despacho ordinario, salí tranquilo y confiado.

Sírvan estas explicaciones para que se pueda disculpar mi ausencia. De mi permanencia en ésta, nada agradable puedo participar, pues ya comprenderá, por lo que dejo dicho, el estado de mi ánimo.

Nada me atrevo a suplicarle y encarecerle, convencido de que hará por mí todo lo que pueda, según me ofrece.

Mis cariñosos recuerdos a Felicísimo, y que no me juzgue con su acostumbrada severidad; hágalos extensivos a los amigos y contertulios, si en ello no ve inconveniente, y usted reciba los de su afectísimamente,

Eduardo Escalante."

Vivió Escalante todavía cinco años más, pues murió en 30 de Agosto de 1895, conservando el mismo destino hasta su muerte y teniendo las mismas preocupaciones sobre su salud.

Y contrasta este carácter medroso y enfurruñado, con la indole de su labor literaria, toda ella de carácter festivo. Estrenó su primera obra valenciana, "Deu, de nau y noranta", en el teatro de la Princesa, el año 1861, y la última, "Un buen moso", en el mismo teatro de la Princesa, la noche del 13 de Diciembre de 1889. Al morir se halló una pieza nueva, titulada "Les coentes". En treinta años había dado al teatro cerca de cincuenta obras, todas ellas de un sabor local tan hondo y sentido, que con razón se llamó a este escritor el Ramón de la Cruz valenciano; y a decir verdad, en no pocas obras superó al insigne escritor del teatro castellano.

**LAS OBRAS COMPLETAS DE ESCALANTE**

Uno de los tertulios de LAS PROVINCIAS, Federico Domenech, el editor incansable, padre de nuestro querido amigo del mismo nombre y apellido, reunió en tres volúmenes las obras completas del sainetero valenciano, encomendando su ilustración a un dibujante también muy distinguido, Juan J. Zapater. Escalante, muy agradecido a su fraternal amigo, concedió la autorización de coleccionar sus obras, que andaban dispersas, pero no pudo ver terminada la impresión. Murió algunos meses antes.

No hace muchos años LAS PROVINCIAS, en folletín encuadernable, reprodujo todas las obras, algunas de las cuales continúan tan frescas como cuando se escribieron; todas ellas retratan un pueblo y una época, aun cuando casi siempre buscando la nota cómica, pero sin que falte en los personajes el alma valenciana.

No ha sido Valencia, sin embargo, agradecida con el más grande de sus escritores del teatro: el pequeño monumento de la antigua Glorieta no corresponde a la obra realizada por el autor de "La escaleta del dimoni" y de tantas y tantas obras como han regocijado a varias generaciones.

MATEO

Su Buena Estrella

NORA RADIO

DISTRIBUIDOR

JAIME SCHWAB

MADRID BARCELONA  
LOS MADRAZO 20 CORTES 456

# LOS DEPORTES AL DIA

## FUTBOL

### ANTE EL PARTIDO PERIODISTICO MADRID-VALENCIA

La expectación despertada por este match sólo puede compararse a la que existe en el sorteo de Navidad.

La demanda de invitaciones es más grande que la de enchufes políticos. Como el campo de Mestalla va a resultar pequeño, el público sobrante será ubicado (vaya palabrita que gastamos en 1932) en la plaza de Toros, desde donde se enterarán de las incidencias del partido por medio de unas pizarras luminosas.

Hoy llegarán, por la mañana, los jugadores periodistas madrileños. A la estación saldrá una comisión de compañeros valencianos.

Ya por la tarde, a las tres, comenzarán los agasajos con una comida en el restorán de Pepe el Hijo de la Marcelina.

El equipo que alinearán definitivamente los madrileños, según la prensa de la ex corte, es el siguiente:

Hernández Coronado ("Luz"), Campos ("La Voz"), Sáez ("La Epoca"), Kuntz ("La Libertad"), Teus ("El Sol"), Lucientes ("El Sol"), De Miguel ("La Voz"), Pifero ("El Sol"), Sanchis ("Crisol"), Monreal ("La Voz") y Carreño ("La Voz").

Los valencianos, repitamos, han designado los siguientes elementos entre los cuales se sacará el equipo:

Juan Balón (LAS PROVINCIAS), Seg ("Diario de Valencia"), Benavent ("Correspondencia"), Towers ("Noti-Sport"), Aparicio ("Correspondencia"), Vijuama ("Voz Valenciana"), Orisnor ("Excelsior" de Bilbao), Sincerator (LAS PROVINCIAS), Almela y Vives ("Correspondencia"), Zafrilla ("El Mercantil Valenciano") y Benagés ("Correspondencia").

Baloncito ("Voz Valenciana"), Manchón ("Diario de Valencia"), Jiménez ("El Pueblo"), Gascó ("El Pueblo") y Garry ("El Mundo Deportivo").

### PARTIDO DE LIGA. — TERCERA DIVISION

#### En Sagunto

SAGUNTINO, 3; LEVANTE, 2

Se jugó ayer el partido de este torneo que terminó con el resultado apuntado.

A los nueve minutos de la primera parte, Saguntino tres a cero. Desconciertase Levante en juego sucio. Levante marca suyos segunda parte. 20 minutos Sanz y Ripollés al intentar despejar centro Bonal.

Fueron los equipos: Saguntino — García, Gutiérrez, Riolles, Loréns, López, Bono, Mafieru, Maties, Ródenas, Clement y Galarza.

Levante. — González, Balaguer, Puig, Gallart, Itarte, Cerdá, Pérez, Gros Moreira, Sanz y Bonal, Ródenas, Clement y Lloréns.

Arbitró bien Gómez Juaneda.

#### En Alberique

C. D. ENGUERA, 2; C. D. ALBERIQUE, 4

Fácil explicación tienen los continuos y resonantes triunfos que viene obteniendo el club titular.

Ayer fué víctima el Enguera, como tantos otros lo fueron antes, de la descarada y parcial actuación de un árbitro lego y apasionado.

Comenzó el partido con una brillante arrancada de la vanguardia enguerina, que es coronada con un brillante remate de Pedrín, que bate la meta alberiquense.

El partido transcurre muy movido e interesante, pero prontamente se ve con claridad la tendencia del árbitro a favorecer a su equipo, que el público, muy correcto, censura ante las arbitrariedades cometidas.

En el segundo tiempo, por si no había hecho bastante en el primero, expulsó procedimiento Gumb, a un jugador del Enguera, al que le siguieron, por propia voluntad, dos más, quedando sólo ocho jugadores. En vista de los atropellos que era objeto, el Enguera optó por retirarse, prevaleciendo la opinión de la mayoría para seguir jugando.

Así continuó el partido, violento, deslucido ante las protestas justas del público que se vió privado de presenciar un encuentro que comenzó con admirable perspectiva.

Público y jugadores, correctos, y árbitro francamente mal.

### En Mestalla

#### CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA.—PRIMERA DIVISION

#### ATHLETIC CLUB DE BILBAO-VALENCIA F. C.

Mañana domingo, en el campo de Mestalla, tendrá lugar el sensacional partido de campeonato Nacional de Liga, primera división, entre el Athletic Club de Bilbao y el Valencia F. C.

A la calidad del equipo visitante ha respondido la afición valenciana, como era de esperar, retirando infinidad de entradas y localidades para tan emocionante encuentro.

El oco bilbaíno desplaza para este partido su once completo, incluso al jugador CHIRRI, al que no se ha visto aún jugar en Valencia y que juntamente con GOROSTIZA, imprimen al equipo el ala más peligrosa.

El despacho de localidades y entradas se efectuará hoy, de cinco a ocho de la noche, en el local del Valencia F. C., Félix Pizcueta, número 23.

## LA COMICA

Para el partido que se celebrará mañana domingo, en el campo de Mestalla entre el ATHLETIC CLUB DE BILBAO y el VALENCIA F. C., se expenden entradas y localidades en las taquillas de esta casa, Pi y Margall, 19 (junto al teatro Ruzafa). Teléfono número 10.969.

### Valencia F. C.

#### AVISO

Siendo indispensable la presentación del pase del corriente mes y adquirir la entrada al campo para poder presenciar el partido que se celebrará mañana en el campo de Mestalla entre el Athletic Club de Bilbao y el equipo de esta Sociedad, se ruega a los señores socios que con el fin de evitarles molestias, ya que el nuevo cambio de numeración de los pases implica un mayor entretenimiento en su entrega, se pasen por las oficinas de la Sociedad a retirarlos hoy, de cinco a ocho de la noche, y mañana, de diez a una.

## GALGOS

### En Vallejo

#### LAS CARRERAS DE AYER

Con un tiempo espléndido y la misma animación de las reuniones pasadas, se llevaron a efecto ayer mañana las carreras anunciadas para la quinta reunión de invierno.

## MESTALLA

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA 1.ª DIVISION

# Athletic Club de Bilbao contra Valencia F. C.

CAMPEON DE LA COPA DE ESPAÑA Y DE LA 1.ª DIVISION

## Domingo 3

Por las inmejorables condiciones de la pista y por tomar parte en ellas varios galgos de los importados recientemente, han hecho que los resultados fueran disputados, en algunas, teniendo al público en tensión nerviosa, haciéndole disfrutar de las emociones de este deporte y pagando buenos dividendos, sobre todo en la cuarta y quinta carreras, que se pagaron por peseta a 14'80 y 11'60.

Primeros, "Madrileño", de Juan Martín; segundo, "Payaso II", de Gregorio Castejón, 30", una cabeza distanciado. Ganador, 1'90; colocados, 1'40 y 2'20.

Segunda carrera (lisa), tercera categoría, 355 pesetas, 500 yardas. —Primeros, "Mora I", de José Luis Somalo; segundo, "Pentonville Crest", de la marquesa de Villabragima, 31 2'5", dos cuerpos, distanciado. Ganador, 3'80; colocados, 1'60 y 1'90.

Tercera carrera (vallas), cuarta categoría, 190 pesetas, 500 yardas. —Primeros, "Boby", de Justo Esteban; segundo "Lamparilla", de señora de Montoro, 35' 2'5", uno y medio cuerpos, distanciado. Ganador, 14'80; colocados, 3'60 y 1'40.

Cuarta carrera (vallas), tercera categoría, 250 pesetas, 500 yardas. —Primeros, "Ninpo", de Rogelio Sáenz; segundo, "Cantón", de Félix García Nebot, 35", tres cuerpos, lejos. Ganador, 11'60; colocados, 5'20 y 3'30.

Quinta carrera (lisa), cuarta categoría, 260 pesetas, 450 yardas. —Primeros, "Payaso II", de Gregorio Castejón; segundo, "Chispa IV", de Gonzalo Morales, 30", lejos, medio cuerpo. Ganador, 3'00; colocados, 1'40 y 1'40.

Sexta carrera (lisa), para galgos valencianos exclusivamente, 140 pesetas, 450 yardas. —Primeros, "Palomita", de María del Carmen Barrera (de Valencia); segundo, "Maravilla III", de Juan M. de Vallejo (de Valencia), 30", lejos, dos cuerpos. Ganador, 2'00; colocados, 1'40 y 2'20.

Séptima carrera (lisa), cualquier categoría, 355 pesetas, 500 yardas. —Primeros, "Merry Bugler", de María Julia G. del Moral; segundo, "Vagabond King", de Manuel T. Ulloa, 31", distanciado, seis cuerpos. Ganador, 3'30; colocados, 1'60 y 1'50.

Lo más saliente de esta reunión ha sido las magníficas carreras que hicieron "Boby" y "Centinela", que fueron pagados a ganador, a 14'80 y 11'60 pesetas, respectivamente.

La séptima y última carrera fué muy reñida, resultando por ello la más emocionante. "Merry Bugler" adelantó ya casi finalizando a "Vagabond", que desde salida se colocó primero.

### SEXTA REUNION

Mañana domingo, a las 10'30 en punto de la misma se celebrarán en este canódromo las seis interesantes carreras que componen el programa de tan interesante reunión.

En estas carreras el "clou" del programa estará a cargo del interesante match que se ha de librar entre Rápido II, Cateto y la Rocke-her, ya que la valía de todos los contrincantes está muy nivelada, así como su forma actual.

En la reunión celebrada ayer se han dado varias sorpresas, como

las de pagar un ganador a 14'80 pesetas y 11'60, pues a medida que los galgos van aclimatándose a nuestro terreno ganan de forma; los que hasta hoy se ha creído que su valía estaba por debajo de los favoritos, quizá en los programas sucesivos, en los cuales actuarán galgos desconocidos para

el público valenciano, haya ocasión de cobrar algo más por un ganador.

La venta de entradas y localidades se efectuará esta tarde, de cuatro a seis, en las taquillas de Vallejo, y mañana, día del espectáculo, desde las nueve en punto de la mañana.

## Movimiento del puerto

1.º de Enero 1931.

### VAPORES ENTRADOS

"Grana", noruego, de Llanely, con carbón, de Crespo.

"Levante", español, de Alicante, con cargo general, de Miguel Micó.

"Ciudad de Valencia", español, de Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Cabo San Martín", español, de Alicante, con carbón, de La Roda.

"Trajanus", holandés, de Palermo, con cargo general, de Ríes y Compañía.

"Jonge Jacobus", holandés, de Rotterdam, con cargo general, de Gimeno.

"Dagmar", danés, de Castellón, con fruta, de Lauritzen.

"Havtor", noruego, de Swansea, con carbón, de La Roda.

"Lisken", noruego, de Mallorca, con madera, de La Roda.

"Palacio", inglés, de Barcelona, con cargo general, de Mac Andrews.

"Etruna", italiano, de Tarragona, con cargo general, de Reali.

"Vesla", noruego, de Burriana, con fruta, de Gimeno.

"Sil", español, de Barcelona, con cargo general, de Requena.

"Cabo Cervera", español, de Alicante, con cargo general, de Ibarra y Compañía.

### VAPORES SALIDOS

Ninguno.

### VAPORES SALIDOS

"Alcira", inglés, para Glasgow, con fruta, de Hamilton.

"Larache", alemán, para Hamburgo, con fruta, de Baquera.

"Rola", español, para Burriana, con cargo general, de Lis.

"Jonge Anthonij", holandés, para Londres, con fruta, de Gimeno.

"Albania", sueco, para Gothenborg, con fruta, de La Roda.

### VAPORES SALIDOS

Ninguno.

### VAPORES DESCARGANDO

"Cabo Ortegual", cargo general, de Ibarra.

"Grana", carbón, de Crespo.

"Cabo San Martín", carbón, de La Roda.

"Havtor", carbón, de La Roda.

"Levante", cargo general, de Miguel Micó.

"Lisken", madera, de La Roda.

"Etruna", cargo general, de Reali.

"Cabo Cervera", cargo general, de Ibarra.

"Dolores Escandell", cargo general, de Amadeo Fos.

"C. Candeira", cargo general, de Amadeo Fos.

"Saint Mus", cemento, de Amadeo F's.

### VAPORES A LA CARGA PARA EL DIA 2 DE ENERO DE 1931

"Solferino", para Oslo, de Enberg.

"Juno", para Amsterdam y Rotterdam, de Ríes.

"Ciudad de Valencia", para Barcelona, de la Trasmediterránea.

"Desdémona", para Hamburgo, de Lis.

"Dagmar", para Bristol y Cardiff, de Gimeno.

"Trajanus", para Amsterdam, de Ríes.

"Hestia", para Bremen, de Montesinos.

"Vesla", para Newcastle, de Gimeno.

"Palacio", para Liverpool, de Mac Andrews.

"Jonge Jacobus", para Londres, de Gimeno.

## SOCIEDADES

### A LOS PINTORES DE ABANICOS

Se convoca a todos los pintores de abanicos, socios y no socios, a la junta general ordinaria que se celebrará mañana día 3, a las diez y media de la mañana, en el local social, Calatrava, número 2, para tratar del siguiente orden del día:

Dación de cuentas; orientación que se piensa llevar a la Comisión mixta; renovación de cargos de la directiva; preguntas y proposiciones.

Se encarece la asistencia, ya que los asuntos a tratar así lo exigen.

## CARBONES

Galleta 1.ª 15 ptas 100 kgs  
Galleta 2.ª 13 ptas 100 kgs  
Cok picado 12 ptas 100 kgs  
Llama 12 ptas 100 kgs  
Antracita 25 ptas 100 kgs  
Grancilla 11 ptas 100 kgs

Precio domicilio comprador Para calefacciones, precios especialísimos.

C.ª Valenciana de Carbones, S. A., Pascual y Genís 18 entr. Teléfono 14 906

## CABALLERO

honorable, desea hospedaje toda pensión con habitación para despacho, en sitio céntrico y sin más huéspedes. Escriban a José Martínez, Pascual y Genís, 4, segundo.

## LINCOLN

conducción interior, 7 plazas. a toda prueba cambiarse por coche 4 plazas. Dirigirse Plaza. 6.

## CARBONES

Galleta... a 13 ptas. 100 kgs.  
Cok..... a 12 " " "  
Llama..... a 12 " " "  
Antracita. a 25 " " "  
Granza.... a 11 " " "  
Pancas.... a 13 " " "

Cok para calefacción a 15 ptas 100 kgs.

Precio sobre domicilio comprador

Pedidos a Vicente Ibáñez A. Puerto, 250. Teléfono 30.244.



### J. Martínez Vidal

Artículos para tenis, fútbol y todos los deportes. Bicicletas y accesorios. La casa más antigua, proveedora de las principales sociedades y colegios.

C. Alicante. 7

## CONTABLE

Se necesita dos horas semanales. Colón, 8.

# Vallejo - Carreras de galgos

MAÑANA DOMINGO DIA 3, a las 10'30 en punto de la mañana

Preferencia, 2 pesetas :: General, 1 :: Media entrada, 0'50

LA MAXIMA CURACION de enfermos del ESTOMAGO e INTESTINOS la ha obtenido el

# SERVETINAL GUMMÁ

SU JUSTA FAMA es debida a millares de enfermos curados, la mayoría desahuciados

## La garantía de una nueva curación

Don Martín Sobreviela, de 39 años de edad, residente en Zaragoza, calle de Monterregado, número 35, primero (Torrero), nos remite el certificado de curación, en el cual hace constar que dicho señor por espacio de seis años sufrió de violentos dolores en el estómago, vomitando lo que comía.

El día 15 de Octubre del corriente año, empezó a tomar el SERVETINAL, encontrándose en esta fecha totalmente restablecido y, en su consecuencia, nos remite su certificado de curación, a autorizándonos a publicar su caso.

## Otros enfermos que recobran su salud con el uso del SERVETINAL

Don Félix García Parrilla, residente en Peraleja (Cuenca), calle del Camposanto, número 14, de 25 años de edad, nos remite su certificado de curación debidamente firmado y autorizándonos la publicación de su caso.

Dicho señor, por espacio de cuatro años, sufrió agudos dolores en el aparato digestivo, acidez, agruras y frecuentes vómitos. En 10 de Agosto del corriente año empezó su tratamiento con el SERVETINAL, encontrándose en esta fecha totalmente restablecido, por cuyo motivo y en virtud de su profundo agradecimiento nos remite el indicado certificado.

Don Feliciano Bernúz Sánchez, de 29 años de edad, residente en Barcelona, calle del Dos de Enero, 14, cuarto, primera, nos remite una atenta carta en la que nos dedica grandes elogios al SERVETINAL y además un certificado en el que consta que dicho señor padeció durante cuatro años de hiperclorhidria, vómitos bastante frecuentes y mucha inflamación.

A principios del mes de Octubre empezó su tratamiento con el SERVETINAL, habiendo conseguido su completa curación con sólo apurar el contenido de TRES frascos.

El señor Bernúz no solamente nos remitió una carta y un certificado, sino que también tuvimos el honor de recibir su grata visita, al objeto de confirmar verbalmente lo escrito por él y estampar su firma en el álbum que en la farmacia de la calle Ancha, número 1, tenemos a la disposición del público.

A pesar de haberlo repetido tantas veces, volvemos nuevamente a insistir al público sobre las pruebas que podemos dar de las innumerables curaciones que vamos publicando.

## Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

NUESTRO CONSIDERABLE ARCHIVO VA AUMENTANDO RAPIDAMENTE, PUES DE TODAS LAS CINCO PARTES DEL MUNDO RECIBIMOS CERTIFICADOS DE CURACION, LOS CUALES ESTAN A LA DISPOSICION DEL PUBLICO Y AGRADECEMOS LAS CONSTANTES PRUEBAS DE AFECTO QUE MUY A MENUDO NOS DEMUESTRAN LOS PACIENTES CURADOS Y EN PARTICULAR LOS QUE FIRMAN EN EL ALBUM DEL "SERVETINAL"

PRECIO: 5'50 pesetas en Centros de Específicos, Farmacias y en Farmacia Gámir, Mariano Benlliure, 3.—E. Gorostegui, Mercado 72. José Rubió, Mercado, 2 y 3.—VALENCIA

Anuncios ROLDOS-TIROLESES, S. A.

Vd. vivirá muchos años si se cura con elementos que no perjudiquen su organismo.

Bastará para conseguirlo con que se decida usted por un remedio natural, sano y eficaz, capaz de restablecer su salud sin acarrearle otros trastornos, como ocurre con la mayor parte de las preparaciones químicas. Tome usted desde hoy la CURA VEGETAL DEL ABATE HAMON que convenga a su dolencia. Su salud se restablecerá rápida y totalmente, sin riesgo de alteración de sus órganos sanos.

### Las 20 Curas Vegetales del Abate Hamon

poseen un extraordinario poder curativo, gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las plantas de que se componen. No exigen un régimen especial de alimentación ni perjudican a ningún órgano porque no contienen tóxicos ni estupefacientes.

- |  |  |
|--|--|
| Cura N.º 1.—Diabetes.  | Cura N.º 13.—Estómago (Enfermedades del)   |
| Cura N.º 2.—Albuminuria, Nefritis.   | Cura N.º 14.—Hemorroides, Varices, Congestiones, Flebitis, Hemorragias, Mala circulación de la sangre. |
| Cura N.º 3.—Reuma, Gota, Ciática, Artritis.                                | Cura N.º 15.—Bronquitis, Enfisema, Tos, Asma, Catarros, etc.   |
| Cura N.º 4.—Anemia, Accidentes de la Edad.                                 | Cura N.º 16.—Corazón, Hígado, Riñones, Cálculos Hepáticos, Hidropesía.                                 |
| Cura N.º 5.—Expulsión de la Tenta.   | Cura N.º 17.—Estreñimiento.  |
| Cura N.º 6.—Nervios, Epilepsia, Neurastenia.                               | Cura N.º 18.—Úlceras del estómago.   |
| Cura N.º 7.—Tos ferina.  | Cura N.º 19.—Úlceras Varicosas, Ezeemas, Llagas peligrosas.  |
| Cura N.º 8.—Reglas Dolorosas y su Supresión.                               | Cura N.º 20.—Depurativa y preventiva de enf. infecciosas.  |
| Cura N.º 9.—Lombrices.   | FEBRICURA.—Paludismo, fiebres intermitentes y de Malta   |
| Cura N.º 10.—Diarrea, Enteritis, Colerina, Enfermedades de los Intestinos. |  |
| Cura N.º 11.—Obesidad, Parálisis, Páper, Arteriosclerosis.                 |  |
| Cura N.º 12.—Granos, Herpes, Enfermedades de la sangre.                    |  |

Ptas. 7'80 la caja para un mes de tratamiento

Pídale en Farmacias y Centros de Específicos o directamente a Laboratorios Botánicos y Marinos, A. Lorente, Farmacéutico, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona, contra reembolso, franco de portes

**GRATIS** y sin compromiso enviamos bajo demanda el libro "LA MEDICINA VEGETAL" del Dr. Sabín que contiene numerosas pruebas de la eficacia de estos preparados.



**LAS 20 CURAS VEGETALES del Abate Hamon**

### PARA REYES



y Navidades, grandes existencias en bicicletas para niño y niña. Bocanitas, a 2 pesetas. Estabilizadores para aprender a montar, desde 14 pesetas. Balones fútbol desde 7'50. Jerseys, tobilleras y guantes y otros artículos para deportes a precios sin competencia. Bicicletas para caballero de las famosas marcas ALCYON, STYL e IRISA de paseo y carrera. CAS. GARCIA, Don Juan de Austria, 9 (frente al teatro Apolo.)

### SE ALQUILA

Por 15 duros al mes para meter auto o para cualquier negocio, con vivienda y agua potable, en Maravilla, 1.

### BOTELLAS VACIAS

es en cueros de papelón Botellas de Champán, a 2 pesetas docena, y Agua Carabaña, a 0'77 docena. Casa fundada en 1887. Bonsaire, 32. Teléfono 10.152

### Joven electricista

extranjero se ofrece cualquier trabajo, también físico Calle Ruiz de Lihory, 7, piso 8-9. V. Conradi.

### DINERO

En primera y segunda hipoteca, dentro y fuera capital, rapidez y reserva; sólo por escrito. Gran Via Marqués Turia, 62, señor López.



**TRAJES DE PUNTO PARA CABALLERO SEÑORA Y NIÑO**  
**LA PASTORA**  
DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE GENEROS DE PUNTO

### Socio capitalista

Casa comercial saneada, con negocio de mucho rendimiento, necesita de 50 a 60.000 pesetas para el desenvolvimiento del mismo; sólo por escrito. Colón, 10, señor Valiente.

Versos de la Juventud Por TEODORO LLORENTE

Colegio Internado "Malvarrosa" (INTERNOS, EXTERNOS Y MEDIO PENSIÓNISTAS) Informes, detalles: Aparisi y Guijarro, 10 - Valencia - Edad. 197. Cr. Bañal.

**MATALADILLAS Mencheta**  
El más eficaz para destruir la LADILLAS y demás parásitos BASTA UNA SOLA FRICCIÓN De venta en todas las Farmacias, y en la del autor CALLE DE SAN VICENTE, 80